**Pronóstico del tiempo**

*Cubierto y nuboso presentóse el cielo en la noche de ayer. La temperatura máxima registrada en Montevideo fue de 14º a las 13 horas. Para hoy se prevén vientos del Noreste al Noroeste suaves. Temperatura, poco cambio. Análisis continental: continúa haciendo sentir su influencia la masa de aire húmedo. Se pronostica para mañana tiempo*

**BUENO**

# EL BIEN PUBLICO



Año LXXXII — Nº 26.137 — Montevideo, viernes 17 de junio de 1960. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. - Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 — Edición de 10 páginas — Precio: $ 0.30

# Escala suspendida

*Por FRANK BARTHOLOMEW, Presidente de UPI*

# IKE NO VA A JAPON POR PEDIDO DE KISHI

TOKIO, junio 16 (UPI). — Inejiro Asanuma, el militante jefe del partido minoritario del Japón, cumplió en un plazo de seis horas lo que dijera en entrevista exclusiva a este corresponsal en la Dieta, en las primeras horas de hoy, de que exigiría el retiro inmediato de la invitación para que el Presidente Eisenhower visite Japón.

### ● OTRO PROPOSITO QUE PUEDE SER REALIDAD.

Su declaración adicional de que la influencia que posee provocaría la disolución de la Dieta, la renuncia del primer ministro Kishi, nuevas elecciones nacionales y postergación de la ratificación del Pacto de Seguridad Japonés - Norteamericano también parece a punto de cumplirse.

El corpulento dirigente socialista, en una entrevista de una hora, me dijo que si Eisenhower venía al Japón el domingo como se había proyectado, se realizaría un funeral el mismo día por la estudiante izquierdista que murió en los disturbios de anoche, en los jardines de la Dieta.

"No puedo decir que sucederá al presidente Eisenhower si viene al Japón en estas circunstancias", dijo Asanuma.

"El sentimiento contra el tratado bien podría convertirse en un movimiento antinorteamericano".

El astuto Asanuma, cuyo Partido Socialista representa menos de la tercera parte del electorado japonés, ejerció influencia en colaboración con el microscópico Partido Comunista, para poner en marcha una cadena de acontecimientos destinada a derrocar al gobierno de Japón.

Kishi negóse a entrevistarse con Asanuma. El secretario general del Partido Demócrata Liberal de Kishi ofreció entrevistar al jefe de la oposición.

### ● PELIGRO DE UN SENTIMIENTO CONTRA EE.UU.

"Si Kishi continúa eludiendo su responsabilidad como primer ministro, se corre el gran peligro de que el sentimiento contra Kishi que invada Japón se convierta en sentimiento antinorteamericano", dijo el jefe de los elementos izquierdistas japoneses a este corresponsal.

Los cantos de una multitud de miles de personas que rodean la Dieta y hacen manifestaciones en la lluvia contra el pacto de seguridad japonés - norteamericano, llegan por la ventana del pequeño despacho de Asanuma.

"El Consejo del Pueblo contra el tratado de seguridad entre Japón y EE. UU. piensa celebrar un funeral nacional el 19 de junio para la señorita Michiko Kamba, la estudiante muerta en los disturbios de anoche", dijo Asanuma.

El 19 de junio era la fecha en que debía llegar el presidente Eisenhower.

### ● HABLA ANASUMA, "LA LOCOMOTORA HUMANA".

"Será un mal momento para la llegada de Eisenhower", dijo Anasuma, "el pesar por la muerte de esta muchacha perjudicará muchísimo y también se manifestará en parte contra Eisenhower.

Asanuma, que dijo el año pasado en Peiping que "el imperialismo norteamericano es el enemigo común de China comunista y Japón", es un hombre robusto de 62 años, con rostro triangular y mejillas altas. Tiene la voz un tanto áspera del dirigente sindical. Los elementos izquierdistas que encabeza lo llaman "la locomotora humana".

"No apruebo los disturbios estudiantiles de anoche", dijo.

"Son lamentables. Pero se deben al primer Ministro Kishi y surgieron porque ha evadido sus responsabilidades en la cuestión del Tratado".

Le pregunté si el Partido socialista se opondría a la visita de Eisenhower, y respondió con una evasiva:

"Si Kishi es un político de sentido común, pedía a Eisenhower que no venga. Por eso voy a presionar hoy, para que Kishi renuncie."

### ● "NO SE LO QUE PODRIA PASAR"

"No puedo decir que sucedería si Eisenhower viene en estas circunstancias.

"Existe el peligro muy real de que los sentimientos contra Kishi y contra el Tratado se conviertan rápidamente en sentimientos antinorteamericanos.

"No es momento para una reunión entre el Presidente Eisenhower y el primer Ministro del Japón.

"El consejo del pueblo contra el Tratado de Seguridad entre EE. UU., y el Japón, ha fijado el 19 de junio para el funeral de la Srta. Michiko Kamba.

### ● MANIFESTACION ANTE LA DIETA.

*Había una gran manifestación frente a los edificios de la Dieta en momentos en que hablaba Unasuma. Imperturbables bajo la lluvia, hacían marchas y contramarchas. Por muchos cantaban detrás de camiones con altavoces. Por los altavoces se hacían preguntas, y la multitud coreaba las respuestas.*

*Leslie Nakashima, cronista bilingüe de la United Press International, y este corresponsal, tuvieron muchos inconvenientes para abrirse paso a través de los millares de personas para llegar a la entrevista con Asanuma.*

*He aquí las preguntas que hice a Asanuma y las respuestas, traducidas al japonés por Nakashima y por mí en inglés por el traductor oficial de Asanuma:*

*P.: ¿Cree usted que se obligará a renunciar al Primer Ministro Kishi, y, en caso afirmativo, cuándo?*

*R.: Trataré de entrevistarme con él esta tarde para proponerle que renuncie inmediatamente y posterge el viaje de Eisenhower. (Antes de finalizar la entrevista se supo que el jefe Kishi habíase negado a reunirse con el militante jefe Minoritario).*

*P.: Usted dice que la mayoría del pueblo japonés está en contra del tratado con los Estados Unidos. ¿Significa que usted cree que si se realizan realmente las elecciones que usted desea, el partido Socialista pasará a ser el partido mayoritario de la Dieta?*

*R.: Así es. Ya tenemos casi veinte millones de firmas en petitorios que piden la disolución de la Dieta debido al tratado. Más de un millón de personas han presentado sus petitorios personalmente a la Dieta. Solamente hay 54 millones de votantes en el Japón. No importa que los socialistas surjan o no como el partido mayoritario, indudablemente los demás partidos minoritarios se nos habrán unido en suficiente cantidad, como también los que desertaron de los Demócratas Liberales. El pueblo japonés se opone completamente a este tratado.*

### ● EL PUEBLO SE OPONE AL TRATADO.

P. — ¿Su propio partido socialista instigó la demanda de que se revisara el tratado original de San Francisco, que condujo al actual pacto modificado?

R. — No queríamos revisar el tratado, queríamos disolverlo.

P. — Si el tratado revisado actual no llega a regir, ¿acaso el tratado original de San Francisco no sigue en vigencia, proveyendo, como provee, bases norteamericanas en Japón?

R. — Se habrá despejado el camino para que tratemos de denunciar también ese tratado.

P. — ¿Qué pueden hacer ustedes ahora para bloquear la aceptación del tratado modificado por la Dieta, dado que quedaría adoptado automáticamente el 19 de junio, salvo que la dieta entre en receso por una semana, en cuyo caso simplemente se postergaría por una semana la adopción automática?

R. — La voz de nuestros 20 millones de peticionantes harán que Ish, si es un político de sentido común, disuelva la dieta, postergue el viaje de Eisenhower, convoque a nuevas elecciones nacionales, y renuncie.

P. — ¿Ampliaría usted la observación que hiciera en Peiping, de que el "imperialismo" norteamericano es el enemigo común de China comunista y de Japón? (Anasuma cruzó sus poderosos brazos y se hechó a reír).

R. — No me opongo al pueblo norteamericano — he visitado Estados Unidos no hace mucho — pero me opongo a las políticas imperialistas del gobierno norteamericano, según lo demuestran su política extranjera y los programas de asistencia al exterior. Este es un nuevo tipo de colonialismo que ha creado dos Alemanias, dos Coreas, dos Chinas y dos Viet Nams. Por ejemplo, la visita del presidente Eisenhower, no visitó la URSS y, en cambio, se ha confinado a las Filipinas, Formosa y Corea. Ahora quiere comprometer al Japón en estas crecientes tensiones. Personalmente he hallado absoluta libertad y liberación en China comunista. (Fin del cuestionario).

### ● ADVERTENCIA A EISENHOWER.

Recalcando la advertencia de que el Presidente norteamericano correría verdadero peligro físico si viene al Japón, Asanuma dijo:

"Si el gobierno de Kishi pretende recurrir a la fuerza para sofocar las manifestaciones contra el tratado y contra Eisenhower, suceder áun grave accidente.

"Temo que un paso en falso convierta el sentimiento contra Kishi en un movimiento antinorteamericano."

La señorita Kamba, cuyo funeral según reveló Anasuma, será convertido en un acontecimiento nacional coincidiendo con la fecha en que debía llegar el Presidente Eisenhower y también con la fecha en que deberá entrar en existencia el pacto de seguridad japonés-norteamericano, era hija de un profesor izquierdista de la Universidad de Chuo y tenía 22 años de edad.

Había sido instruída de cargos por participar en otro desorden en el aeropuerto de Haneda, tratando de impedir que el Primer Ministro Kishi viajara a los Estados Unidos para firmar el nuevo tratado de seguridad.

## Desconsuelo

TOKIO, junio 16, (UPI). — Por Arnold Dibble. — Ante el temor de que se agravaran los disturbios provocados por las fuerzas izquierdistas, que ayer ya habían degenerado en sangrientas batallas callejeras, y que incluso peligrara la seguridad física del presidente Eisenhower, el gobierno pro occidental del Japón pidió al mandatario norteamericano que aplazara su visita a este país, que debía comenzar el domingo próximo. Desde Manila, Eisenhower aceptó, con pesar, la decisión del gobierno japonés. De este modo, el Kremlin ha conquistado gran victoria en el Japón, pero esta puede resultar a la larga una victoria contraproducente.

Los "agentes del comunismo internacional" —una pequeña minoría, pero una minoría entrenada en las turbulenta táctica de desórden característica de su filosofía política— obligó al gobierno occidentalista del Japón a aplazar la visita del presidente Eisenhower, la cual, a todos los fines prácticos, más que aplazada ha sido suspendida definitivamente. Una gran oleada de indignación, vergüenza, ira y desconsuelo ha invadido a la nación.

* * *

LOS comunistas, socialistas de extrema izquierda y los fanáticos anarquistas de la organización estudiantil Zengakuren, se pavonean con el entusiasmo de su victoria. Pero los acontecimientos venideros pueden convertirla en una victoria de pirro.

La situación puede producir resultados a la corta y a la larga. A la corta, por ejemplo:

—Es casi seguro que el primer ministro, Nobusuke Kishi, tenga que dimitir ahora, y haya que convocar nuevas elecciones. También es casi seguro que estas las ganen los conservadores occidentalistas, pero parece que la carrera política de Kishi, de 63 años, ha terminado.

—La nación permanecerá en una situación confusa varios meses, y los comunistas y afines intentarán aprovecharse de ella en beneficio propio;

—No experimentarán alteración esencial las relaciones norteamericano - japonesas;

A la larga, puede haber estos resultados:

—El pueblo japonés, que vió a una minoría —los militaristas de la preguerra,— conducirlo camino abajo hacia la destrucción, probablemente adopte medidas para que el caso no se repita;

—Cuando la situación vuelva a quedar en calma, es probable que se introduzcan importantes modificaciones en la Constitución, dando al gobierno las facultades que necesita para proteger la seguridad pública y el funcionamiento del gobierno mismo;

—Tampoco, a la larga, sufrirán modificación las relaciones entre los Estados Unidos y el Japón.

* * *

HASTA ahora, la vasta mayoría del pueblo japonés se ha mostrado apática. Por ejemplo, las encuestas sobre el tratado de seguridad que ha dado lugar a los presentes acontecimientos demostraron que un tremendo porcentaje de los interrogados o no conocían esta explosiva cuestión o no les importaba en absoluto.

Ahora esa apatía ha sufrido un rudo golpe.

# Y ASI REPERCUTIO LA NOTICIA...

LONDRES, junio 16 (UPI). — El mundo occidental recibió con una mezcla de alivio y preocupación la noticia de la suspensión de la visita del Presidente Eisenhower al Japón.

Los periódicos japoneses se manifestaron sorprendidos y manifestaron que la suspensión equivalía a una "catástrofe".

Con la excepción de Rusia, no hubo comentario oficial inmediato. El diario "Izvestia" órgano del gobierno soviético, dijo que la suspensión del viaje era una victoria para el "pueblo" japonés.

### Alivio en Europa

Los diplomáticos y la gente común y corriente de las capitales europeas manifestaron alivio, en general, pensando que se había evitado al Presidente norteamericano el peligro de sufrir daños corporales ante la multitud que ha mantenido en tumulto el Japón desde hace varias semanas.

En los círculos diplomáticos, sin embargo, produjo profunda preocupación el temor de que la suspensión socava el prestigio de Eisenhower y de los Estados Unidos, y por tanto, de todo el mundo occidental.

Algunos consideraron que la decisión constituía un gran revés para occidente y una victoria de propaganda para el Kremlin.

Informantes diplomáticos manifestaron que las "explosiones" de Tokio podían alentar al comunismo internacional a aumentar su presión en las naciones neutrales de Africa y Asia así como en otras naciones del mundo occidental.

### Rusia canta victoria

Los poderosos trasmisores de radio Moscú diseminaron pronto la noticia de la suspensión del viaje de Eisenhower al Japón por to-

"Izvestia" no perdió tiempo en decir que la suspensión constituía una victoria para el "pueblo" japonés y un golpe merecido para la política bélica de los Estados Unidos y del gobierno del Primer Ministro japonés, Nobusuke Kishi.

El periódico manifestó que los tumultos de Tokio "no podían dejar ni la más pequeña duda en el pensamiento de nadie que la enorme mayoría del pueblo japonés rechaza el acuerdo militar con los Estados Unidos.

### Formosa teme

TIPEI, 16 (UPI). — Aumentaron hoy aquí los temores de que China comunista pueda emprender un nutrido bombardeo de artillería contra las islas Quemoy, adyacentes a su costa, para realzar la victoria de las izquierdas en el Japón en la protesta contra el tratado de seguridad norteamericano-nipón y señalar la entrada del Presidente Eisenhower en aguas de China nacionalista.

## PROBLEMAS PETROLEROS

CARACAS, junio 16 (UPI). — Una declaración engada por el Ministro de Minas e Hidrocarburos, Pérez Alfonso, dice, refiriéndose a Cuba, que "sería deseable que se llegue a un acuerdo entre el gobierno de ese país, que representa el 3.19 por ciento de nuestras exportaciones, y las empresas que han venido refinando el petróleo venezolano".

Agrega: "Es claro el interés que tenemos en no perder un mercado natural como el de ese país hermano".

Al preguntársele si Venezuela proyecta tomar represalías en el caso de que el Gobierno cubano expropie refinerías, Pérez Alfonso sostuvo que el petróleo carece de todo aspecto comercial, siendo materia energética no renovable.

La escasez de petróleo en el mundo es inminente, dijo, y añadió que el Gobierno cubano no parece compartir esa opinión. Afirmó que una gestión directa equivaldría a unaintervención, y que la disminución de las importaciones de petróleo por parte de Cuba implicaría cambios que no podrían alterarse más tarde, cuando Cuba quisiera reanudar sus compras, porque "no podríamos sacrificar los clientes permanentes".

# Instrucciones para la evacuación de Valdivia dió el Ejército chileno

**VALDIVIA, 16. (UPI). — El ejército instruyó a los habitantes de los barrios que están situados a 6 metros de altura del nivel del río Calle que se apresten a abandonar sus hogares mientras que técnicos informaron que las aguas desbordadas del lago Rinihue podrán llegar hasta ocho metros de altura. Esto significaría que por lo menos el 40 por ciento de la ciudad, ya dañada en un 70 por ciento por el terremoto sería anegada por las aguas, las que llegarían hasta la plaza principal de la ciudad.**

El lugar más alto de Valdivia, ciudad de 60.000 habitantes es de 14 metros, zona donde se construyen refugios de emergencia para atender a los evacuados cuya totalidad sería de 35 mil personas en toda una región que va desde la cordillera hasta el mar habitada por cien mil almas.

De todos modos los técnicos informan que el desborde del lago se producirá entre los días 23 y 26 del corriente. Valdivia estará aislada entonces cuando llegue la inundación por tierra y aire ya que el aeródromo quedará cubierto por las aguas. La única comunicación será la marítima con precauciones debido a que las aguas arrastrarán troncos y destrozos.

Los daños naturales serán muy altos pero las autoridades confían que las medidas de precaución y alerta tomadas impedirán bajas personales.

Se continúa a pesar del mal tiempo y la lluvia trabajando en tres diques naturales de cinco kilómetros de extensión total que obstaculizan la salida del agua del Rinihue cuya cuota es hoy de 111,34 metros. Los trabajos tienen por objeto ejercer cierto control sobre la salida de las aguas del lago cuando sean liberadas.

No se espera de todos modos, que el control sea muy prolongado debido a la tremenda fuerza del agua cuyo volúmen se estima en 6 millones de metros cúbicos.

# Respondió Frondizi a Ben Gurión

**JERUSALEN, Israel, junio 16 (UPI). — El Presidente argentino Arturo Frondizi respondió hoy a una propuesta personal de solución amistosa del caso Eichmann, formulada la semana pasada por el Primer Ministro israeli Ben Gurión.**

### No se entrevistarían

La respuesta fue entregada al Ministerio de Relaciones Exteriores israelí por el encargado de Negocios argentino, Eduardo Colombo, en ausencia del embajador Rodolfo García Arias, quien se halla en viaje a Nueva York, para consultas con Mario Amadeo, jefe de la delegación argentina ante la ONU.

No se ha revelado el contenido de la nota, pero se tiene entendido que en ella Frondizi no agrega nada a la posición argentina con respecto a que debe devolverse a Eichmann, a quién se retiene en Israel.

También se tiene entendido que Frondizi ni no hace mención a la posibilidad de entrevistarse con Ben Gurion durante la estada de ambos en Europa.

Se espera que mañana se dé a publicidad el texto de la respuesta simultáneamente en Buenos Aires y París, ciudad esta última adonde se ha enviado una copia para el primer ministro de Israel.

Entretanto, en círculos del Ministerio de Relaciones Exteriores se predice que Israel hará circular entre los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU una nota estableciendo su posición.

### Reunión de latinoamericanos

**NACIONES UNIDAS, junio 16 (UPI). - [Por Albert More.] — El grupo latinoamericano se reunió hoy a solicitud del embajador de Argentina, Dr Mario Amadeo, y escuchó una extensa exposición de éste sobre el caso del ex jefe nazi Adolfo Eichmann, considerado por el gobierno de Buenos Aires como violación de sus derechos soberanos. Amadeo reiteró lo expresado ayer por él mismo al pedir la convocatoria del Consejo de Seguridad, que esa "violación de derechos soberanos era la resultante del traslado ilícito y clandestino de Adolfo Eichmann de territorio argentino al territorio del Estado de Israel". La reunión del grupo latinoamericano fue presidida por el embajador del Brasil, Cyro de Freitas Valle. Duró la sesión desde las once de la mañana hasta después de la una de la tarde, y casi todo el tiempo se dedicó a escuchar el amplio informe del Dr. Amadeo.**

### Solidarios con Argentina ..

Una encuesta realizada por la United Press International entre la mayoría de los Embajadores latinoamericanos al terminarse la reunión indicó que hay entre esas delegaciones un profundo sentimiento de identificación y solidaridad con Argentina en lo que toca a la cuestión de la violación de los derechos de soberanía de esa república sudamericana.

Sin embargo, algunos delegados expresaron que sería conveniente que la cuestión se resolviera antes de que el Consejo de Seguridad comience a tratar sobre ella el próximo miércoles, a las diez y media de la mañana.

Un vocero de la delegación argentina, dijo, que después de las gestiones realizadas a principios de ésta semana por el Embajador de Uruguay Enrique Rodríguez Fabregat, que propició una reunión en su casa entre la ministra de Relaciones Exteriores de Israel Golda Mier y el Dr. Amadeo, no ha habido otras mediaciones conciliadoras.

### Citarón precedente uruguayo

Se ha comentado que en la reunión de hoy el embajador Freitas Valle, de Brasil, mencionó el hecho de que, habiendo Argentina capturado a un asilado político en Uruguay, después de la caída de la dictadura de Juan D. Perón, el gobierno de Montevideo exigió la devolución del hombre aprehendido en el término de varias horas, lo que el gobierno de Argentina llevó a cabo.

Observadores vinculados a la delegación de Israel creen que aún es posible que el asunto se resuelva fuera del Consejo de Seguridad.

Esperan ellos que el presidente de Argentina Arturo Frondizi y el primer ministro Ben Gurión, que coincidirán en visitas respectivas a Francia la semana próxima, pudieran hallar una fórmula de avenencia.

Fuentes informadas dijeron que de todas las grandes potencias Francia es la que aparece más interesada en que el asunto no se debata en el Consejo y que tratará en lo posible de evitar que la cuestión propuesta por Argentina

# Triunfalmente fue recibido por Gubbio el Presidente argentino

**ROMA, junio 16 (UPI). - [Por Bernardo Rabinovitz.] — El Presidente argentino, Arturo Frondizi, puso fin hoy a la parte oficial de su visita a Roma y salió en helicóptero hacia la tranquila ciudad del centro-norte de este país en que nacieron y contrajeron matrimonio sus padres antes de emigrar a la Argentina. Frondizi y su esposa se despidieron en el palacio del Quirinal, que es el presidencial y en el cual se han alojado desde que llegaron a Roma, del Presidente italiano, Giovanni Gronchi y su esposa.**

### Conferencia de prensa

En una conferencia de prensa, Frondizi dijo esta mañana:

—Mientras la América Latina sea una región subdesarrollada siempre existirá el peligro de que se produzcan revoluciones políticas y sociales.

—La Argentina mantiene su tesis de que Israel violó las prácticas internacionales normales al arrestar al ex Coronel nazi Adolf Eichmann en su territorio.

—La Argentina desea mantener cordiales relaciones con todos los pueblos de la América Latina. A los pueblos de la República Dominicana y de Cuba corresponde decidir su forma de gobierno.

—Los gobiernos de Italia y Argentina están por completo de acuerdo en que es necesario fomentar el comercio entre los dos países.

—Después de la conferencia de Prensa Frondizi asistió a un Misa de Corpus Christi en la Capilla Paulina del Palacio Quirinal e inmediatamente despues se despidió del Presidente Italiano, Giovanni Gronchi.

Mas tarde se dirigió a la Embajada Argentina, donde recibió a los funcionarios diplomáticos y a los miembros de la comunidad Argentina en Italia.

### En Gubbio

GUBBIO Italia) 16 (UPI). (Por Bernardo Rabinovitz).— Los laboriosos montañeses que habitan Gubbio, "Tutti lavoranti e educati" como se les conoce en Umbra, vieron llegar esta tarde en helicóptero al hijo de uno de sus hijos, jubilosos de que uno de ellos haya llegado a presidir la joven Argentina. Frondizi tributó con su visita a Gubbio uno de los más hermosos homenajes que pueda ofrendar un hijo agradecido a la memoria de sus padres. Todo es poesía en lo alto de la sierra en que se halla enclavado Gubbio: la milenaria Iglesia de San Francisco construida en piedra, el Palacio dei Consoli, construcción del siglo XV, separados por una piazoleta que algunas de las principales edificaciones del lugar. Las casas de los vecinos son viejas pero muy pulcras. Todo cuanto alcanza la mirada es la obra paciente y noble de los hijos de este suelo salvaje arrancado a la naturaleza para ser transformado en un vergel. Es el lugar al que canta Ruben Darío a través del "dulce Francisco de Asís" que dominó con su ternura al "terrible lobo de Gubbio". Asís es una población cercana a Gubbio.

Dos cerros coronan a Gubbio —el Monte Calvo y el Monte Ignino— que parecen gemelos. Pero en las alturas del Oriente asoman los Montes Apeninos que señalan el punto de partida de uno de los héroes del libro "Corazón" hacia los Andes. Pocos lugares de Italia son mas expresivos, mas saludables y luminosos que este al que llegaron esta tarde el Presidente argentino, su esposa y un centenar de argentinos entre funcionarios, diplomáticos y periodistas. Los viajeros llegaron en tres helicópteros. En uno de ellos viajaron el Presidente y su señora Elena Faggionatto de Frondizi. Los otros dos fueron utilizados por los miembros mas destacados de l Comitiva Oficial. La tarde era asoleada y corría una brisa fresca por las calles atestadas de gente. Los doce mil pobladores del centro urbano de Gubbio se lanzaron a las calles y no fueron pocos los labriegos que llegaron desde distancias superiores a 50 kilómetros, para unirse al júbilo popular.

Gubbio está situada a 200 kilómetros de Roma. En la antiquísima ciudad saturada de tradiciones hay numerosas familias de apellido Frondizi pero son mas que contadas las que tienen relaciones de parentesco con el Presidente de la Argentina.

Los helicópteros descendieron en el estadio de la ciudad. Millares de personas pugnaban por acercarse y no fueron pocos los esfuerzos siempre acompañados de amabilidad de la policía local para facilitar el desenvolvimiento de los viajeros. Tan pronto Frondizi tocó tierra estallaron aplausos y gritos que se mantuvieron incesantemente. Los coros repetían:

"E viva el Presidente", "Arturo", "Arturo".

Frondizi y sus acompañantes se dirigieron despues en automóvil hasta el palco oficial levantado junto a una de las imponentes fachadas del Palacio della Segnoria El Presidente viajó en un coche descubierto y con las manos en alto agradeció las vivas demostraciones de homenaje de los pobladores. Había hombres viejos, mujeres, jóvenes y niños en la abigarrada población vestida de fiesta.

Ya en el estadio saludaron al ilustre viajero el síndico (Intendent) Giuseppe Bei Clemente y el Obispo Monseñor Beniamino Ubaldi. Le habían dado antes la bienvenida en el estadio.

Frondizi y el Síndico intercambiaron discursos. El Presidente argentino recibió en esa oportunidad un diploma acreditándolo como ciudadano honorario de Gubbio. Frondizi leyó su discurso escrito en idioma italiano. De inmediato y mientras seguían las demostraciones populares, se realizó el concurso de tiro con ballestas de distancia. Vestían los ballesteros ropajes de la época que se remontan a la edad media. Tratábase de robustos vecinos que mantienen la tradición de las viejas legiones de guerreros de Gubbio.

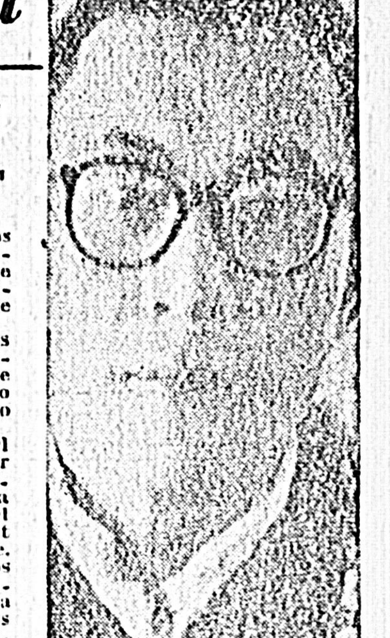
En momentos de iniciarse la prueba Frondizi fue invitado insistentemente a hacer un disparo. El Presidente solo accedió a empuñar una ballesta.

## GUERRILLAS EN EL TIBET

NUEVA DELHI 16 (UPI).— En una enconada guerra de guerrillas entre rebeldes del Tibet y los comunistas chinos en el oeste del Tibet perecieron por lo menos 400 personas y otro número igual resultaron heridas, según dice hoy un informe transmitido por el Dalai Lama, actualmente exilado en la India, al que se concede gran crédito.

La información dice que 160 kilómetros al nordeste del Lago Manasarowar, santuario de peregrinaciones hindúes en el oeste del Tibet, se han librado desde marzo seis acciones de guerrillas en la que hubo "por lo menos" 400 muertos.

Las noticias de furiosos combates en el oeste del país del Himalaya, llegaron ayer también de Katmandu, la capital del vecino Nepal. Rebeldes del Tibet llegados a los puntos de control de la frontera del Nepal indicaban que la rebelión del Tibet está llegando a su período culminante. Dijeron estos combatientes que tanto los rebeldes como los comunistas están sufriendo considerables bajas y que se ha trasladado camiones cargados de heridos a los hospitales de Eigatse y Lasa, la capital del Tibet.



EL DALAI LAMA

# FUERZAS ALIADAS SEGUIRAN EN EUROPA

**GINEBRA, 16 (UPI). - (Por Wellington Long). — Occidente prometió hoy, que las fuerzas norteamericanas, británicas y canadienses permanecerán en Europa hasta que los Soviets comiencen a desmantelar su propio establecimiento militar.**

### Necesidad de las bases

El delegado británico, David Ormsby-Gore, declaró que las numerosas amenazas recientes de los soviets de tomar represalias con proyectiles contra los países vecinos que tienen bases militares norteamericanas y de la OTAN, no hacen sino confirmar la necesidad de tales bases.

El argumento soviético, de que las Naciones Europeas mas pequeñas no necesitan ayuda militar de sus amigos mas grandes, señaló Omrsby-Gore, quedó desechada aún antes de la segunda guerra mundial, cuando los soviéticos abrumaron a las diminutas naciones Bálticas.

Por su parte, el delegado francés Jules Moch dirigió sus fuegos al concepto soviético del "desarme controlado" Dijo que al parecer los soviets continúan negándose a permitir que inspectores internacionales examinen todo lo que no sea hombres y armas retirados del servicio.

Durante la primera media hora de su discurso, Moch trató de probar que los soviets y las potencias occidentales se han acercado ya bastante en sus puntos de vista sobre diferentes puntos.

Se refirió extensamente a la proposición soviética para comenzar el desarme con la radiación de todos los proyectiles y los medios de transporte y lanzar cargas atómicas. Dijo que era incensato creer que todas esas armas podrían ser eliminadas de un tirón subrayó que su eliminación debe ser gradual.

Sin embargo, se sabe que Estados Unidos, Italia y Gran Bretaña consideran que Francia camina sobre terreno peligroso. Las tres delegaciones en cuestión insisten todavía en que el desarme debe equilibrarse entre armasy fuerzas, nucleares y corrientes.

## Hammarskjold niégase a comentar la disputa

NACIONES UNIDAS junio 16 (UPI). — El Secretario General Dag Hammarskjold negóse hoy a hacer comentarios sobre los aspectos políticos de la disputa Argentino - Israelí sobre el coronel nazi Adolf Eichmann. Expresó, sin embargo, que el Consejo de Seguridad tiene poderes para considerar el cargo de la Argentina de que Israel ha violado su soberanía al caputurar a Eichmann.

El Consejo de Seguridad se reunirá el próximo miércoles para recibir la demanda argentina de una "reparación justa" por parte de Israel por la captura en suelo argentino del ex oficial hitlerista acusado de ordenar la muerte de seis millones de judíos durante la segunda guerra mundial.

La Ministra de Relaciones Exteriores señora Golda Meir dijo ayer que su Gobierno no devolverá a Eichmann a la Argentina y que será procesado irrevocablemente en Israel.

Hammarskjold insinuó esa esperanza al decir en ruega de periodistas que no haría comentarios sobre el caso Eichmann, que "probablemente" sea llevado en breve al Consejo Ejecutivo.

## PREFIEREN A STALIN LOS INGLESES; NO A NIKITA

LONDRES, 16 (ANSA) — La opinión pública inglesa —como la de la mayoría de los países europeos— ya no reacciona más frente a los grandes peligros. La gente no se preocupa por los gritos desaforados de Nikita Khrushchev como no se preocupó en 1958 con el ultimátum de Berlín... Los que cavilan y se atormentan son los hombres de gobierno y los expertos, mientras que la prosperidad nacional, aunada al clima estival presente, hacen olvidar a la población que el mundo es inquieto e inestable.

Pese a ello, las furibundas declaraciones de Khrushchev han tenido últimamente en Inglaterra un eco inesperado. Se ha hablado mucho de la ira del jefe soviético... y no sólo en los diarios. Muchos de los confiados y optimistas —y en especial los que militan en el Laborismo— han comprendido que no es posible mantener ya el diálogo sonriente con el "premier" ruso. Las conversaciones confidenciales y amistosas están desprestigiadas y muchos consideran que no se deben auspiciar más. Todo gobernante occidental que emprenda negociaciones con la Unión Soviética,

## ISABEL II MEDIADORA

LONDRES, 16 (UPI). — Un alto funcionario manifestó hoy que Gran Bretaña estaba esperando la petición formal de Chile y Argentina sobre mediación de la reina Isabel en la disputa fronteriza entre esos dos países.

A comienzos de año, los gobiernos de Buenos Aires y Santiago, se pusieron extraoficialmente en contacto con el de Londres con el objeto de averiguar si la reina estaría dispuesta a actuar de mediadora en esa disputa.

Luego de detenida consulta, el gobierno informó a Chile y Argentina que la reina estaba dispuesta en principio a aceptar la petición.

A los gobiernos argentino y chileno se les solicitó que formulasen oficialmente su petición y expusiesen sus casos respectivos en la disputa, cuyo origen se remonta a medio siglo.

Se considera que es inminente la respuesta.

# Argentino triunfa en los EE. UU.

NUEVA YORK, 16 (UPI). — Por Eduardo Eggers. — Dos enormes y coloridos murales con incrutaciones de monedas, mosaicos, vidrio, oro y plata, obra de un pintor argentino, adornan el nuevo edificio de una compañía de aviación en el Aeropuerto Internacional de Idlewild. Su autor, Héctor Bernabo, más conocido por su seudónimo de "Carybe", se hizo acreedor a los dos primeros puestos de un concurso en que participaron, además de él, cuatro cotizados artistas norteamericanos.

El concurso organizado por los arquitectos de la American Airlines, preveía la adjudicación de dos premios por un valor total de 42.000 dólares. El jurado decidió otorgar ambos a Carybe, quien viajó a Nueva York en noviembre del año pasado para comenzar su ejecución.

# Eisenhower despidióse ayer de las Filipinas

MANILA, junio 16 (UPI). - [Por Merriman Smith.] — El Presidente Eisenhower, con su visita al Japón suspendida, dirigió esta noche una emocionada despedida a las Filipinas y zarpó rumbo a Formosa, entre vivas y a los acordes de una banda militar.

### Rumbo a Formosa

El Presidente acababa de aceptar con sentimiento la decisión del Gobierno japonés de capitular ante la violencia inducida por los comunistas y suspender la visita por no poder garantizar su seguridad personal.

A su partida hubo otra nota desagradable con la noticia de Taipei de que allí aumentan los temores de que los comunistas chinos puedan emprender un intenso bombardeo entra las Islas Quemoy, adyacentes al continente chino, para destacar el triunfo extremista al obligarle a desistir de ir al Japón.

Para llenar el tiempo de su suspendida visita a Tokio, el Presidente adelantará su llegada a Corea del Sur desde el 22 del corriente hasta el domingo próximo, día 19, fecha en que debía haber llegado al Japón. Todavía tiene pendiente una detención en la Isla de Okinawa, ocupada por los Estados Unidos, a su salida de Formosa, aunque fuentes de la Embajada en Seul dijeron que podría pasar esa escala por alto y volar directamente de Taipei a Corea.

# Córdoba: Se respetaría la continuidad de los gobiernos comunales

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — "El Gobierno Nacional ha dado instrucciones precisas al Interventor Federal en Córdoba, para respetar la continuidad de los Gobiernos comunales", de esa provincia".

El anuncio fue formulado este mediodía por el Ministro del interior Doctor Alfredo Vitolo, en el transcurso de un acto, durante el cual recibió a los delegados del Primer Congreso Nacional de Municipalidades. En otro orden de cosas, el Ministro señaló que antes de fin de año se realizarán las primeras elecciones comunales en tierra del fuego.

Por último el Doctor Vitolo indicó que "el país está saliendo adelante y está reafirmando sus derechos constitucionales. El simple hecho —dijo— de que el Doctor Arturo Frondizi entregue dentro de cuatro años el mando, marcará una etapa histórica en la vida del país.

Vitolo recibió poco despues de mediodía a los integrantes del Primer Congreso Nacional de Municipalidades que se encuentra sesionando en esta metropoli.

## ...para olvidar la tragedia...

SANTIAGO, Chile, 16 (UPI). — El Embajador de España, Tomás Núñez y Ferrer ofreció a nombre de su gobierno paseos durante dos o tres meses a 1.500 niños chilenos de la zona de los terremotos por España en un esfuerzo por hacerles olvidar la tragedia vivida. Los menores serían acompañados por visitadoras sociales y una representación de los padres.

# Renunció a su cargo el Embajador de Cuba en Canadá anunciando que solicitará asilo político

OTTAWA, 16 (UPI).—(Por William Neville). — El Embajador de Cuba en Canadá, Luis Baralt, designado especialmente para este puesto, por el propio primer ministro, Fidel Castro, dimitió hoy su cargo, fundándose en que no puedo continuar defendiendo a su gobierno "con la conciencia tranquila", y anunció que solicitará asilo político en este país.

### Repulsa a Castro

Baralt, diplomático de carrera de 32 años de edad, que tomó posesión de su puesto en enero último, manifestó hoy, que cablegrafió ayer su renuncia al Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba, pidiendo una "pronta aceptación", y declaró que efectuará el traspaso de la Embajada tan pronto como reciba las instrucciones correspondientes de La Habana.

Fuentes diplomáticas dijeron que la dimisión de Baralt es una repulsa personal a Castro, que trasladó personalmente al diplomático ascendiéndole desde el Consulado de Nueva York a la Embajada en Ottawa. Los informantes manifestaron que Castro consideraba a Baralt como una de las "lumbreras jóvenes" del servicio exterior de Cuba.

Aunque la dimisión fué recibida con sorpresa en los círculos diplomáticos de esta capital, los informantes dieron que Baralt venía censurando cada vez más en semanas recientes la actuación del gobierno cubano, y que estaba particularmente preocupado por la desviación de Cuba hacia el comunismo.

Baralt, dijo, a los periodistas que no podía explicarles detalladamente "en este momento", los motivos de su renuncia. Pero en una declaración formal manifestó:

"Brevemente, puedo decir que, discrepando de mi gobierno en cuanto a los aspectos fundamentales de su política, estimo que como Jefe de misión, aunque también como diplomático de carrera, no puedo continuar defendiendo, ni eficazmente ni con una conciencia tranquila, las cuestiones importantes de esa política con las cuales estoy en desacuerdo total".

Añadió el dimisionario que su decisión es algo que ha venido meditando por algún tiempo.

El diplomático, ex colaborador de "Selecciones", la edición latinoamericana del "Reader's Digest", dijo que sus planes son aún "vagos", aunque su primordial intención es solicitar del gobierno canadiense autorización para permanecer en este país donde "he contraído tantas magníficas amistades".

El Ministro de Relaciones Exteriores del Canadá, Howard Green, dijo a la United Press International que fue notificado ayer de la decisión de Baralt de presentar la dimisión, pero que no se le ha comunicado nada relativo a su residencia permanente en este país.

Preguntado más tarde en la Cámara de los Comunes por el jefe de la oposición, Lester Pearson, el Ministro respondió que el gobierno prestará "minuciosa consideración" a una petición de tal naturaleza.

Barait, que encabezaba aquí la misión cubana, compuesta de tres miembros...

### Ejército contra Cuba

MEXICO, 16 (UPI). — Wilfredo Alvarez, jefe de policía cubano durante la dictadura de Fulgencio Batista dijo hoy que dos individuos detenidos en Miami de quienes se sospecha que mataron a José Almoina, le dijeron que estaban a sueldo de Rafael L. Trujillo formando un ejército para invadir a Cuba.














EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de noviembre de 1878 • Director Responsable: Dr. CESAR L. AGUIAR calle Adolfo Berro 977

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Juan, 4, 5.)

AÑO LXXXII Viernes 17 de junio de 1960 Núm. 26.137

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos". — Carta Pastoral Colectiva de V Episcopado Uruguayo. - 25 de Mayo de 1958.


# Grave realidad

Los señores Juan Schauricht e Ingeniero Carlos Fonseca han puesto a consideración general un breve pero elocuente trabajo sobre problemas de producción agropecuaria. Sus anotaciones e informaciones son dignas de la más detenida y cuidadosa atención puesto que alude a cuestiones relativas a factores de importancia fundamental en el proceso de nuestra economía. Y expone una realidad que debe conmover seriamente a todos. Así, para comenzar, recojamos de la información de los citados técnicos el primer dato: que el país pierde por garrapatas ("tristeza") $ 64:000.000 y por fiebre aftosa $ 90:000.000. Estas dos cifras corresponden a datos oficiales. A estas "impresionantes" pérdidas que son —como es sabido— perfectamente evitables, porque es perfectamente posible dominar la fiebre aftosa y la garrapata, hay que agregar todavía otras pérdidas, no menos cuantiosas, causadas por Brucelosis, Carbunclo, Tuberculosis, Peste Porcina, etc. También perfectamente evitables. Esta es una de las conclusiones a que lleguen los señores Schauricht e Ing. Fonseca.

Pero no todo se limita a las pérdidas reales que la aftosa y la garrapata producen en el país. Es necesario reflexionar acerca de lo que se pierde por el estancamiento determinante de tales males. Lo que podría agregarse a nuestra riqueza y a nuestra producción si nuestros rodeos estuvieran perfectamente saneados. Es necesario agregar el volumen de pérdidas "indirectas", por las consecuencias determinadas por una mala sanidad.

Los autores del informe aluden en seguida a la producción lanera, en la que se produce una merma apreciable por perjuicios ocasionados por parásitos.

En el caso de nuestra producción lanera, las aludidas enfermedades ovinas gravitan de tal manera que "no sería exagerado decir que se pierde, en promedio, aproximadamente, un kilo de lana por animal". Son veinticinco millones de kilos que a $ 80 (es el precio que se anota en el caso) producirían $ 200:000.000 de ganancia líquida. Es dinero que se deja de ganar para reinvertir luego convenientemente, lo que determina una inversión menor y un empobrecimiento de producción — en volumen y calidad. Pero, además, es lana que se deja de producir para el trabajo de industrias que están en condiciones de elaborar o manufacturar en proporciones mayores a las de hoy. Es, además, pérdida de divisas. Los cálculos que se nos ofrecen en el trabajo que comentamos, son contundentes. Y, por último, el fisco pierde ingresos que superan los doscientos millones de pesos. Muy necesarios sin duda para superar las innumerables insuficiencias de los fondos públicos. Y sin embargo, "es fácil hacer que nuestras ovejas produzcan un kilo más de lana..." anotan melancólicamente los autores.

Acaso sea necesario cansar al lector con reflexiones ya hechas con reiteración y preocupación invariables. Hemos abandonado nuestra producción agropecuaria, dejándola librada a la rutina. Acaso sorprenda que pongamos el siguiente ejemplo, que nos parece elocuente: ¿qué pasaría en nuestro país si no hubiéramos introducido el alambrado? Parece sorprendente que pueda pensarse en una ganadería sin alambrados, sin potreros, sin divisiones territoriales. Tradúzcase el ejemplo a términos más actuales: así como no es admisible pensar en lo que seríamos en agropecuaria sin alambrados, ¿es admisible que sigamos teniendo garrapatas? Dentro de cien años cuando quizá se haya erradicado la garrapata parecerá —como en el ejemplo de los alambrados— inconcebible que existiera antes. Hoy también sabemos que es inconcebible, pero seguimos con una pérdida de 64:000.000 de pesos sin darnos cuenta de la retahila de tremendas consecuencias que esta desviada realidad determina sobre la economía del país.

Esta realidad existe en razón de un abandono sistemático hacia los substanciales problemas del agro. Ni por los caminos de la asistencia técnica, ni por el del crédito, ni por medio de procedimientos tendientes a mejorar la sanidad —lo que estaría comprendido en la asistencia—, hemos hecho la obra positiva, ordenada, tendiente a levantar estos niveles de hoy y a eliminar estas cuantiosas pérdidas que inciden en forma fundamental sobre todo nuestro proceso económico.

Las notas que determinan este comentario, constituyen una nueva llamada de atención que no debiera pasarse por alto.

# En su sitio

*Reafirmando la posición que sostuviera acerca del derecho de Israel a juzgar a Eichmann, nuestro estimado colega "El Plata" termina su comentario con un párrafo que lectores poco avisados podrían entender como dirigido a atribuirnos un antisemitismo vergonzante.*

*Estamos seguros de que no ha sido tal la intención de "El Plata" por la doble razón de que resultaría imposible hallar en nuestras páginas, de 1878 a la fecha, un solo caso que pudiera dar motivo a semejante imputación, y porque tal actitud contradice esencialmente puntos muy claros de nuestra doctrina.*

*Pero como, desgraciadamente no son pocos los que leen apresuradamente, el colega debiera dedicar dos líneas a poner las cosas en su sitio, evitando malos entendidos para sus lectores y eliminando una interpretación que, aunque producto de una lectura superficial, no dejaría de ser impertinente.*

# Problema reactualizado

Vuelve a plantearse en estos días un problema que suscitó en varias oportunidades interesantes discusiones. Referimos al esclarecimiento de lo que es tasa y lo que es impuesto. Doctrinariamente, el asunto no presenta dificultades por tratarse de institutos financieros perfectamente diferenciados. Lo que caracteriza al impuesto, es su universalidad: todos deben pagarlo (salvo las exenciones a texto expreso), se beneficien o no con el servicio a que está afectado y destinado el gravamen. Lo que caracteriza a la tasa es —si así puede decirse para facilitar su comprensión— su particularidad: únicamente la deben los que reciben o hacen uso del servicio. Los recursos con que se sufraga el servicio de Instrucción Primaria, por ejemplo, son un impuesto que deben abonarlo quienes tienen hijos y quienes no tienen hijos recibiendo instrucción. El uso del servicio postal, es típicamente un ejemplo de tasa. Desde el punto de vista doctrinario, como podrá apreciarse, no ofrece mucho margen para discusiones.

El art. 30 del proyecto de Presupuesto municipal —por el que se gravaría con siete milésimos cada kilogramo, litro o fracción de productos alimenticios o bebidas envasadas es, por sus características, un verdadero impuesto. Los recursos proyectados estarían destinados a sustituir los derechos de análisis sobre las substancias alimenticias...

Por su carácter de universalidad, la llamada tasa del proyectado art. 30, comporta claramente un impuesto, constitucionalmente inadmisible.

Nos congratula comprobar hoy que nuestra tesis, expuesta en más de una oportunidad, especialmente en los años 1952 y 1956, cuando el Municipio de Montevideo creó otras "tasas" similares a la ahora proyectada, se ve compartida por nuestro colega "El Día" que en alguna de las oportunidades indicadas había sostenido que no eran impuestos, sino tasas las decisiones municipales de aquella época, sustancialmente idénticas a la del proyecto que ahora critica con toda razón.

# ARCHIVOS DESTRUIDOS

*Acaba de realizarse en Buenos Aires el remate de manuscritos, folletos, impresos y libros que pertenecieron al archivo particular del historiador y periodista argentino don Carlos Correa Luna. Según declaraciones de especialistas y conocedores en la materia, el remate "fue el más importante de los realizados en los últimos treinta años". Las ventas, en total, alcanzaron a la cantidad de $ 400.000. Las colecciones rematadas habían sido ofrecidas al Archivo Histórico Nacional, que por falta de rubros no la pudo adquirir. En consecuencia, el conjunto de las colecciones, reunidas durante decenios de búsquedas y trabajos pacientes, se ha diseminado en un momento, pasando a engrosar otras colecciones que, vistas las cosas desde la perspectiva de este remate, algún día habrán de diseminarse también.*

*Este simple hecho, nos revela que en todos lados se cuecen habas. Alguna vez hemos debido lamentar el desinterés o la impotencia, para mantener reunidas ciertas colecciones de importancia, incorporándolas a Museos o archivos que luego queden al alcance de todos, sean ellos públicos o privados. La destrucción de colecciones valiosas constituye, sin duda, una lesión importante al acervo de la comunidad. Constituye, además, la liquidación de esfuerzos personales inmensos y costosos, que a lo largo de años han ido reuniendo materiales que tienen importancia para la historia de un país, para el conocimiento de una cultura, para la mejor comprensión de las épocas o los hombres.*

*Realizada esa tarea, que con frecuencia es de proporciones singulares, el tiempo gravita para que desaparezca, desperdigándose en términos que es necesario lamentar.*

*Un coleccionista argentino que intervino en el remate indicó a "La Prensa" que los adquirentes de las documentaciones, folletos o manuscritos "los pondremos a disposiciones de los estudiosos..." y que "el hecho de que los coleccionistas nos especialicemos en determinados temas o épocas tiene la ventaja de lograr reunir todo el material disponible y esto facilita la tarea del investigador". Desde luego que el argumento tiene su valor y no puede ser descartado sin discusión. Pero entendemos que esa misma especialización es la que se obtiene en Museos o Archivos bien organizados, dentro de los cuales los estudiosos pueden moverse cómodamente, al tiempo que el trabajo reunido se mantiene orgánicamente. Porque en la puja de un remate de documentos nadie le asegura al coleccionista especializado que sea él y no otro, con menor especialización, el que termine adquiriendo el material correspondiente.*

*Es necesario subrayar que parece de interés general la conservación de las colecciones ya realizadas. Se mantengan ellas en los archivos o museos, que se mantengan. Pero lo que sentimos como doloroso y deplorable es esa destrucción que se produce tantas veces con más o menos resonancia, pero siempre en forma importante. Pasa entre nosotros y parece mal de otras latitudes.*

## De la época

Si el metro cuadrado de construcción puede calcularse en $ 1.700 y un apartamento de dos dormitorios tiene 100 metros edificados o sea $ 170.000 de costo, un arrendamiento del 10 o/o no es tan absurdo, si llega a los $ 17.000 anuales o sea alrededor de mil pesos mensuales de alquiler.

Lo que en cambio, no es comprensible es que un apar...

# CASOS Y COSAS

LA RAPIDEZ QUIZAS no sea una de las virtudes cardinales del Concejo Departamental. Por lo menos en lo que se refiere a las obras que inicia. O algunas de ellas. Ahí está para demostrarlo el Palacio Municipal. Inconcluso desde siempre. Allá por Ocho de Octubre y Bulevar Artigas, ...

## Una sugestión

# Pide el Consejo nuevo estudio del Presupuesto de Primaria

**INTERVIENEN 'CLAVES' • PRECIO DEL TRIGO • INFORME SOBRE CUEROS**

En su sesión de ayer, el Consejo Nacional de Gobierno consideró el Presupuesto de Enseñanza Primaria. En acuerdo con los ministros de Instrucción Pública y Previsión Social, Dr. Eduardo Pons Etcheverry, y de Hacienda, Cr. Juan Azzini, resolvió por unanimidad encomendar a los mismos que, conjuntamente con el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, estudien el posible mejoramiento del proyecto en forma tal que pueda ser atendido dentro de las máximas probabilidades de las finanzas públicas. Asimismo se cambiaron ideas respecto del anunciado paro magisterial, previéndose la adopción de las medidas pertinentes para el caso de que llegara a efectuarse. En la sesión de referencia el Consejo consideró además varios asuntos, de los que damos cuenta sucintamente.

### Interventor en Claves

En acuerdo con los Ministros de Defensa Nacional y del Interior, se designó interventor de la Oficina de Claves, Telégrafos y Teléfonos del Consejo Nacional de Gobierno, al Cnel. Santiago B. Cassella. Se acordó también separar provisoriamente de su cargo al Director de la citada oficina, Sr. Oscar Rothfuss, sin que ello implique juicio sobre su conducta funcional.

### Distinción a Giannattasio

El Consejero Dr. Echegoyen informó con satisfacción que la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros, acaba de designar Presidente al Ing. Luis Giannattasio, actual Ministro de Obras Públicas.

### Precio del trigo

En una extensa exposición el Consejero Esc. Ledo Arroyo Torres sostuvo la necesidad de fijar desde ahora el precio mínimo del trigo, garantizando así a los agricultores "que el negocio del trigo ofrece todavía perspectivas para ello". "Si lo garantizamos después que pase la estación de la siembra —dijo— no tiene objeto".

### Fertilizantes

El consejero Esc. Faustino Harrison se refirió a la necesidad de apresurar, por parte ... servaciones, la ley sancionada por la que se declaran computables a los efectos jubilatorios, los servicios honorarios prestados por médicos y odontólogos en el Ministerio de Salud Pública y Sanidad Militar, por los miembros de las Juntas Electorales y por el personal docente de la Facultad de Odontología.

### Comercialización de cueros

En la reunión del Poder Ejecutivo de ayer, el Ministro de Ganadería y Agricultura informó acerca de lo actuado por esa Secretaría de Estado en la confección de los tres decretos que se dictaron sobre las detracciones a los cueros. Al respecto aclaró con cifras y documentos a la vista que eran inexactas las versiones que habían circulado respecto a que mediante tales decretos había habido utilidades para la firma Oyenhart en el orden de los $ 4.000.000.

Aludiendo al decreto básico de detracciones las exportaciones de los cueros vacunos y salados dictado el 17 de marzo próximo pasado, destacó el Ministro que con el se buscó alentar una mayor producción ganadera de carnes, procurando restablecer su stock y mantener el libre juego de la oferta y la demanda en los negocios provocando así una inquietud de superación. Agregó, que al aprobarlo se tuvo en cuenta además una nota de...

## Integróse una Comisión para el estudio de importación de vehículos automotores

Acaba de constituirse la Comisión creada por resolución del Poder Ejecutivo en fecha 31 de marzo de 1960. Así lo manifestó en la sesión de anoche del Consejo de Gobierno el Consejero Haedo. La Comisión tiene el cometido de asesorar al Poder Ejecutivo en la estructuración de un anteproyecto de decreto para la importación de automóviles, camiones, máquinas agrícolas, autobuses y jeeps, sobre la base de uno similar presentado por el Consejero mencionado. La preside el Sr. Héctor Gros Espiell, como delegado del Ministerio de Hacienda y la integran el Sr. Luis C. Panizza, gerente del Banco de la República, como delegado de esa institución y por el Ministerio de Industrias y Trabajo el Sr. Arturo Artecona.

El Consejero Haedo solicitó que la comisión se expidiera dentro de la brevedad posible.

# Cuarto intermedio hasta el 23 en Diputados

**SESION PERMANENTE • NO PUEDE SER TRATADO OTRO TEMA QUE EL PRESUPUESTO • FRACASO FIJACION DE FECHA DE UNA INTERPELACION**

La Cámara de Representantes se reunió ayer en forma extraordinaria, dando comienzo así a la sesión de carácter permanente prevista por el artículo 219 de nuestra Constitución. La misma había sido citada para considerar el Presupuesto de Sueldos y Gastos; Presupuesto de Recursos y Ordenamiento Financiero. Ante una moción de Washington Fenocchi (herr.) la Cámara pasó a cuarto intermedio hasta el próximo jueves 23, luego de extenso debate de carácter político y reglamentario.

### La sesión

Era la hora 17 y 10 cuando Vidal Zaglio (Herr), dió comienzo el acto. Trías (Soc.) se refirió a la interpelación pedida por su sector a los Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda quienes deben informar sobre la colocación del 60 o/o de nuestra producción lanera. Acusó a la mesa de no haberse manejado dentro de los plazos constitucionales para fijar la fecha de interpelación ya que la misma había sido votada el 3 de mayo. Propuso entonces que se interpelase a ambos ministros el próximo 23 del corriente a las 17 hs. El presidente en ejercicio contestó que al iniciarse hoy la sesión permanente de la Cámara hasta el 30 de junio no podría haber otra sesión mientras durara ésta.

Se produjo entonces un debate de aspecto reglamentario puntualizando Santoro (Herr.) que el artículo 219 de nuestra constitución establece: ...

Un aspecto de la conferencia de prensa convocada para informar sobre el Puente Bailey.

# Utilidad del Bailey: Un año

**PUENTE RECORD EN LARGO • SU HISTORIA • PARTEN TECNICOS MILITARES NORTEAMERICANOS**

## Sobre ampliación del puerto deberá informar el Municipio

Poco más allá de la hora reglamentaria ... prolongó anoche la sesión de la Junta ... votó un llamado a sala al Concejo ... ampliación del Puerto, se autorizó ... homenaje a los gestores de la ley de ... una exposición del edil Leguizamo... ductos alimenticios en mal estado.

### Llamado a sala

Presidida por el titular, Sr. Gómez Larriera, comenzó la sesión a las 19 y 35. Como viene sucediendo en los últimos días de sesión de la Junta, una nutrida barra integrada por funcionarios municipales se hizo...

## Celebran el aniversario del natalicio del Gral. Artigas

### Leones: Donan aula al Colegio San Vicente

# Fincas alquiladas por Salud Pública

**INFORMARON AYER • PROYECTO DE NUEVO REGIMEN • NUEVA LEY • NUMEROSOS EJEMPLOS**

**Detallado informe de las propiedades que tiene arrendadas Salud Pública brindó ayer en conferencia de prensa el Esc. Francisco del Campo, designado por el Ministro Stajano a tal efecto. Ha elaborado un proyecto tendiente a dar inmediato desalojo a todos aquellos arrendatarios, que pagando alquileres anacrónicos, no se encontrasen amparados por las leyes; como asimismo iniciar juicios de rescisión a aquellos a los que se puede probar incumplimiento del contrato. El informe es sólo sobre los bienes que posee Salud Pública en Montevideo, esperándose uno sobre el interior en fecha próxima.**

### *El informe*

En Montevideo Salud Pública posee alquiladas 227 unidades que le reportan mensualmente la suma de $ 6.370.72.— que por lo pequeña habría llamado la atención a un Consejero nacional, quien habría solicitado una investigación formal.

Con este fin el Ministro Dr. Stajano, nombró una Comisión compuesta por el doctor Dr. F. Del Campo (h.), y el Esc. Gustavo Guitinho, que ayer hicieron conocer en un informe, el resultado del estudio realizado.

El Dr. Del Campo señaló una a una las irregularidades dando a conocer las más graves.

Si bien existen algunos casos que son legales existen otros, que por verdadera negligencia, se encuentran alquilados en "sui-generis"; por ejemplo el ubicado en Ciudadela y Piedras: se exhibió un contrato en el cual Salud Pública alquilaba el "baldío" existente allí en la suma de $ 52.00. Empero, en la minuciosa revisación llevada a cabo por esta Comisión, llamó poderosamente la atención que dicho baldío tuviera ¡dos teléfonos! Se comprobó entonces que en el badío que fuera alquilado para depósito existían una Yuyería, una empresa automovilística y un negocio de construcción de planos. Según la información que se brindó, el arrendamiento de esto le permitiría al arrendatario una ganancia de más de mil pesos mensuales.

### *Causas*

La causa primordial de todo esto ha sido la falta de organización acerca de los bienes inmuebles. La oficina de propiedad, encargada de ello, ha mostrado a través de los distintos informes un orfandad total de personal capacitado habiendo existido un divorcio total entre los técnicos y la oficina.

Esto fue analizado por el Ing. Cuitinho y ya ha elaborado un proyecto que permitirá mejorar sensiblemente esta situación.

Lo fundamental y más urgente, sería dar inmediato desalojo a todos aquellos arrendatarios que no se encontren amparados por las leyes, como asimismo iniciar juicio de rescisión a quienes se pueda probar incumplimiento de contrato.

Se solicitará una verdadera fijación del alquiler razonable. Actualmente el funcionario de Catastro examina un inmueble por el que se está pagando $ 40 y expresa que tendría que ser de $ 200, pero como la ley ampara al arrendatario, el máximo aumento que se le puede hacer es de $ 20 en este caso y no a partir de ese momento, sino que el primer año paga $ 45 el segundo $ 50 y así hasta llegar al cuarto año que paga $ 60.

Para ello se pediría una excepción a estas leyes. La excepción sería para el cumplimiento de los fines de Salud Pública.

Actualmente se paga mensualmente $ 1.800.00 por tres inmuebles que tiene alquilados. Consiguiendo tres de los que posee alquilados en menos de $ 200 se ahorraría esa suma, tan necesaria para otros fines de Salud Pública.

## SINTESIS GREMIAL

**PLUNA** — *Pararon*

Ayer de tarde, el personal de tierra de PLUNA efectuó un paro de dos horas, reclamando mejoras presupuestales. Se cree que hoy ha de efectuarse otro paro con el mismo motivo.

**A.D.E.O.M.** — *Mitin suspendido*

Comunica que por causa del mal tiempo reinante ayer fue suspendido el mitin y manifestación que se iba a realizar por 18 de Julio y en la Plaza Matriz. En consecuencia dichos actos han sido transferidos para el jueves 23 a las 19.

**SALUD PUBLICA** — *Rechazo*

Unas 200 personas concurrieron ayer a la asamblea de la Federación de Funcionarios de Salud Pública. Hablaron en la oportunidad Sergio Martínez por la Federación y José Blanco por la Central Unica.

Se anunció en la oportunidad que no pudo cumplirse la entrevista con el Ministro para solicitarse levante las multas. También se informó que el Ministro rebajó estas multas en un 50 % y personal inferior será sancionado por un solo día. Sin embargo, se dijo en la asamblea que la Federación no aceptará ni un solo centésimo de multa. Hoy se reúne la Central Unica para estudiar medidas solidarias con este gremio.

**CONSTRUCCION** — *Convenio*

Esta tarde a las 16 los trabajadores de los gremios autónomos se concentrarán frente a la sede del Ministerio de Industrias para reclamar del Ministro se aplique el convenio firmado por los gremios de la construcción.

**S.U.N.C.A.** — *Asamblea*

A la salida del trabajo los obreros de la construcción afiliados a SUNCA se reunirán en la sede de Yi 1168 en asamblea. Programan un paro general para la próxima semana en demanda de aumento de salarios, recursos para CHAMSEC, seguro de paro y bolsa de trabajo.

**C. I. FRIGORIFICA** — *Pagos*

La Caja de Compensaciones por Desocupación en la Industria Frigorífica abonará las compensaciones correspondientes al mes de mayo del corriente año en las siguientes fechas: Hoy viernes EFCSA (Planta Montevideo) de 14 a 16.30 horas, en fábrica.

**NORTEÑA** — *Mediación*

Podrían hoy surgir novedades en el largo conflicto que mantienen 150 trabajadores de Norteña de Montevideo, solicitando el reintegro de un repartidor y el mantenimiento en su categoría a cuatro choferes, que se les pasó a cumplir tareas de peones. Un abogado está mediando en el diferendo y la F.O.E.B. es optimista al respecto.

## Aclara el Embajador de Francia apreciaciones acerca de Argelia

**El Embajador de Francia, señor Gabriel Bonneau, nos ha dirigido una carta en torno a un artículo publicado en este diario bajo la firma de Enrique M. Martínez, y originado en París. Con todo gusto, reproducimos la aclaración del señor Embajador.**

### *La carta*

Dice así la carta del Sr. Bonneau:

"Señor Director:

"En los últimos párrafos de un artículo publicado el 3 de junio en EL BIEN PUBLICO, el señor Enrique Martínez daba, referente a Argelia, algunas cifras que no corresponden o no corresponden ya a la realidad.

"1º) Así por ejemplo, el corresponsal en París de vuestro diario escribe que el 80 % de los niños argelinos no concurren a la escuela. De hecho, en 1959, 592.000 niños musulmanes estudiaban en los establecimientos primarios, lo que, según las últimas estadísticas de que disponemos, representa más del 35 % de los niños en edad escolar. La creación de 6 nuevas clases por día permitirá llegar a la escolarización total en 1966. De más está decir que este enorme esfuerzo que se viene cumpliendo desde hace años ya, ha disminuido y seguirá disminuyendo el porcentaje de analfabetos que vuestro colaborador fija en un 90 por ciento.

"2º) Al leer las cifras indicadas por el Sr. Martínez, el lector comprende que los colonos de origen europeo tienen en su poder casi tantas tierras como los cultivadores musulmanes. De hecho, los 22.037 colonos solo poseen la séptima parte del suelo cultivable (2.766.666 hectáreas de las 19.488.011).

"El señor Martínez asegura que un campesino musulmán de Argelia sólo come carne una vez por año. Esta afirmación no tiene fundamento. No existen en efecto estadísticas de la faena practicada en el bled, que constituye la fuente normal de abastecimiento de carne de campesinos y pastores.

"3º) Vuestro corresponsal termina su artículo con esta declaración, que habría hecho, no se sabe donde, no se sabe cuándo, no se sabe quién... un burgués de Kabilia: "Poco a poco pertenecemos todos al F. L. N. porque, de todos modos, no tenemos mucho que perder". Esta frase —¡Y dónde no se la escucha alguna vez!— demuestra tan solo que su autor ignora todo de la obra inmensa que se realiza en Argelia, en particular en los dos aspectos de la enseñanza y del desarrollo económico que justamente retienen la atención del señor Martínez. No repetiré lo que ya dije más arriba de los progresos que hacen avanzar a pasos agigantados la escolarización. En lo referente a la economía, me basta indicar que en 19[illegible] las sumas de dinero que —sin incluir los gastos militares— pasarán de Francia metropolitana a Argelia bajo diversas formas (contribuciones al presupuesto argelino, presupuesto especial de lucha contra el subdesarrollo, inversiones privadas, transferencias a Argelia de parte de los salarios pagos en Francia a 350.000 trabajadores argelinos, entre los cuales hay justamente una fuerte proporción de Kabiles), alcanzarán los 9.000 millones de pesos, o sea cerca de diez veces el monto total del presupuesto uruguayo en 1959.

"Es posible, ante tales aportes, admitir con este "burgués de Kabilia" que Argelia "no tendría mucho que perder" en la secesión de Francia que preconiza el F. L. N.? Cabe preguntarse, al contrario, si podría, de llegar a cumplirse este propósito, obtener una ayuda tan considerable, sin la cual no obstante, un país pobre, sin recursos y cada vez más superpoblado se vería condenado a la miseria.

"Estoy convencido, señor Director, que estimará usted útil para la información imparcial de sus lectores la publicación de la presente carta en las columnas de EL BIEN PUBLICO.

"Tengo el agrado de saludar al señor Director con la expresión de mi distinguida consideración".

## En defensa propia mató un comerciante de Las Piedras

**En un comercio de Las Piedras un comerciante ultimó de cinco balazos a una persona que intentaba asaltarlo. Por las características del hecho, la policía presume que la víctima tuviera las facultades mentales alteradas.**

### *El asalto*

El comerciante Mohamed Alí Slaitin, sirio, casado, de 58 años, se encontraba tomando mate en su negocio, cuando penetró un desconocido, que a punta de cuchillo, le exigió la entrega de veinte pesos. Al negarse el comerciante, el desconocido le lanzó varios puntazos, hiriéndolo en el dedo anular de la mano derecha y a la altura del quinto espacio intercostal. No se amilanó por esto Slaitin, sino que retrocedió hasta un cajón en el que guardaba una pistola de fabricación alemana calibre 6.35, efectuando con ella cinco disparos. El desconocido, alcanzado por todos los disparos, cayó al suelo bañado en sangre, expirando de inmediato.

### *Hubo testigos*

La policía local procedió a la detención de Slaitin, quien declaró que obró en defensa propia y que solo disparó cuando vió en peligro su vida.

Un testigo de la faz final del hecho declaró, haber visto que Sosa atacaba con un cuchillo al comerciante, sintiendo luego los disparos.

En la tarde de ayer se presentaron en la comisaría de Las Piedras familiares de Sosa Vespa, quienes afirmaron que se trataba de un débil mental que había estado internado por dos veces en Vilardebó, pero que no creían lo del atraco, dado su carácter sumamente pacífico.

### *Maniobra en Subsistencias*

Fue descubierta en las últimas horas una maniobra realizada por funcionarios de la Comisión Nacional de Subsistencia, habiendo sido ordenada ya la remisión a la cárcel de los culpables.

Inspección realizada en la panadería sita en Isla de Flores 1391, permitió comprobar una existencia mayor de harina a la que habitualmente entrega Subsistencias. Interrogado al respecto el dueño del comercio, Nemesio Moreno Valdecanto confesó haber adquirido el excedente de harina al funcionario de Subsistencia Gabriel Falcón Fernández, oriental soltero de 20 años, quien reconoció haber efectuado la maniobra valiéndose de dos boletas de contado y la colaboración del encargado de fijar los kilogramos en las boletas, que resultó ser Fernando Boullosa Martínez, oriental, casado de 49 años, domiciliado en Salto 1153.

Los tres fueron remitidos a la cárcel.

## Celébrase hoy el "Día de la Unidad Alemana"

El Embajador de la República Federal de Alemania, Doctor Georg Rosen, ha invitado a los miembros de la colectividad alemana en el Uruguay a participar del acto conmemorativo con el que se celebrará el Día de la Unidad Alemana hoy 17 del corriente a las 21 horas, en el "Salón del Centro de Artes y Letras", Plaza Libertad 1168.

En este día el pueblo alemán recuerda a todos aquellos que están separados de él por la fuerza y tienen que vivir subyugados. Conmemora esta fecha desde que en 1953 los trabajadores alemanes de Berlín Oriental y otras muchas ciudades en la zona de ocupación soviética se sublevaron contra el régimen totalitario e imperialista de sus mandatarios. El programa a desarrollarse es el siguiente: Alocución del señor Embajador; Trío para piano, violín y violoncello, Op. 97 de Ludwig van Beethoven (Trío Erna Quincke de Bergengruen, Elena Segú e Ingeniero Ricardo Quincke) y proyección de la documental "Berlín, ciudad de la Libertad".

## Hoy, acto contra la persecución racial

Hoy a la 20 y 30 se efectuará en el Ateneo de Montevideo un acto contra la persecución y segregación racial. Este acto forma parte del ciclo de "Estudios Democráticos" organizado por un grupo de socios del Ateneo.

Harán uso de la palabra el Dr. Amílcar Perea en nombre de los organizadores y el Sr. Eduardo Correa Aguirre.

En la segunda parte se proyectará la película "Noche y Bruma", de Alain Resnais (director de "Hiroshima Mon Amour") basada en documentales nazis sobre el campo de concentración de Auschwitz.

## Angustioso llamado

Nuevamente recurrimos al espíritu caritativo de nuestros lectores planteándoles un grave y doloroso problema que esperamos encuentre solución mediante el apoyo de alguna mano cristiana que se tienda para resolverlo.

Una madre con tres hijos pequeños, debe inevitablemente abandonar la vivienda donde se encuentra, el domingo próximo por habérsele dado el desalojo. Como no dispone de ningún tipo de recursos quedará en la calle sin un techo aunque sea humilde para cobijarse ella y sus hijas. En esta época de frío el panorama que se presenta a esta mujer y las critauras es lamentable.

Los donativos se reciben en nuestra Administración, Ciudadela 1469, en horas de oficina.





ARTES Y LETRAS

# Carlos María Herrera: El Magistral Retratista

*por Guillermo De Pró*

C. M. HERRERA: "LA SEÑORA DEL ARTISTA" (PASTEL)

**En el Círculo de Bellas Artes se realiza una notable exposición de algunas de las obras del insigne retratista Carlos María Herrera, cuya obra marca una de las etapas más importantes del desenvolvimiento de la pintura nacional.**

**Hemos de ocuparnos detenidamente sobre algunos de los aspectos de esta obra. Hoy nos complacemos en publicar una síntesis biográfica del maestro, hecha con amor y con pleno conocimiento por el distinguido profesor y artista Guillermo De Pró, que fuera uno de sus devotos discípulos.**

**• AÑO 1875**

DICIEMBRE 18. — En la ciudad de Montevideo, en un hogar ponderado y de gran cultura, formado por la Sra. Doña Ana Alvarez y el Sr. Don Lucas Herrera y Obes, nace Carlos María Herrera. En sus primeros años siéntese inclinado hacia la pintura, incluyendo en sus entretenimientos hacer copias al óleo de láminas. No sucede lo mismo con los estudios universitarios, por los que no siente ninguna atracción. Dado su indiferencia por estudios mayores, sus padres, teniendo en cuenta su afición por la pintura, conociendo algunos juicios favorables sobre sus trabajos pictóricos, deciden hacerlo estudiar con el pintor italiano Pedro Queirolo.

Siendo jovencito se traslada a Buenos Aires, allí estudia intensamente, en la Asociación Estímulo de Bellas Artes, bajo la dirección del profesor Eduardo Sívori demostrando verdadera capacidad y vocación por la plástica. Es por ese entonces que entabla amistad con los pintores argentinos Pío Collivadino y Carlos Ripamonte, amistad que fue más estrecha luego, en su encuentro en Roma. Esta camaradería fue benéfica para Herrera y aprovechada posteriormente por éste en bien del intercambio cultural entre Argentina y Uruguay.

**• AÑO 1897**

A los 22 años de edad, una beca otorgada por nuestro gobierno lo lleva a Italia. Se radica en Roma, allí estudia con los pintores españoles: Salvador Sánchez Barbudo y Mariano Barbazán Lagueruela, siendo sus envíos de pensionado de excelente calidad. En el Museo Nacional de Bellas Artes existe una tela de este período, en la que se puede apreciar la influencia de su maestro Barbazán. Un pastor con su rebaño en la cual Barbazán pintó la mayoría de sus cuadros. También en el Museo Nacional de Bellas Artes se halla un gran cuadro, con una figura de tamaño natural bien representativo de la pintura española de fin de siglo. Se trata de una fina y elegante mujer vestida con un rico traje de raso blanco y talle corto, estilo imperio, tocada con una gran capelina con lazos rosa igual al que lleva en su cintura. La mujer se halla blandamente sentada en un suntuoso sillón dorado con brazos y respaldo esculturados. Por fondo, ésta composición tiene un gran biombo del mismo estilo. Es notable la suave armonía de color, en blanco, rosa y oro. De buena técnica pintado a media pasta como casi todas las telas de Herrera. Se ven conseguidas las calidades extraordinariamente. Esta obra es sin duda alguna la más representativa de estos momentos del artista.

**• AÑO 1902**

Gana por concurso de oposición entre contrincantes de gran valía una beca por tres años. Se dirige a España. Estudia con el pintor Joaquín Sorolla y Bastidas. Es notable el cambio experimentado por nuestro estimado Herrera en el medio español, es en este ambiente en que Herrera se encuentra así mismo en su integridad de pintor. Conciente de lo que realiza, envía una de sus telas al Salón de Madrid, obteniendo medalla de plata (Mención Honorífica).

Son de esta etapa dos bellos estudios: desnudos de mujer y de hombre, propiedad del Círculo de Bellas Artes, el estupendo cuadro (de gran tamaño) que posee el Museo Nacional; Madre dando de comer a su hijito bajo la luz de una lámpara que se halla sobre una mesa, que al través de su pantalla ilumina la escena. En esta obra aún siendo representativa de su personalidad y calidad de pintor, deja ver un tanto la influencia clara de su maestro Sorolla, no implicando lo apuntado ningún reproche a la obra del pintor. Otro cuadro apreciable en importancia, retrato al óleo de tamaño natural, de su Sra. Manuela Nebel de Herrera y su Hijito Carlos. Cuadro adquirido para el Museo de Buenos Aires, en la Exposición del Centenario Argentina (año 1910) en la sala Uruguaya del Círculo de Bellas Artes. Esta es una de las obras maestras, de gran valor artístico, realizada con verdadero amor por nuestro gran Herrera.

**• AÑO 1905**

Herrera vuelve a Montevideo, después de haber dejado en España bien reconocidas sus condiciones de buen pintor. El contacto con Sorolla, pintor de la luz a pleno aire, el minucioso estudio de la pintura española, sobre todo el gran Goya, de quien hizo una copia. "La Chacarera", (de gran tamaño) que hoy se encuentra en el Museo Nacional. Este medio español tan rico y exuberante, transforma a nuestro pintor, dándole una personalidad sobresaliente dentro de la plástica nacional. Toda su producción posterior confirma este acierto. Herrera vuelve hecho todo un pintor con gran ánimo de trabajo y grandes aspiraciones. En el mismo año 1905, un grupo formado por pintores, aficionados, Arquitectos, Abogados y Médicos, después de haber tenido algunas reuniones fundan el Círculo Fomento de Bellas Artes, con la finalidad de incrementar la cultura artística, por medio de: exposiciones, conferencias y la enseñanza del dibujo y pintura, siendo el 18 de mayo la fecha de su fundación. Herrera, enterado de este movimiento en pro del Arte, decide acompañarlos y después de algunas entrevistas y conversaciones previas, habiéndosele nombrado Director de los cursos, toma a su cargo la organización y reglamentación de éstos, pone a disposición del Círculo la gran cantidad de modelos de yeso: estatuas de tamaño natural, bustos y otros modelos de menor tamaño, también bancos-caballetes, material que tenía en su poder para usarlos en su provecho. El 20 de octubre de 1905 a las 3 y 1/2 p.m. se inauguran los cursos. Siendo éste el comienzo de su actuación en nuestro medio, tan falto de cultura artística. Herrera desde este comienzo, ya sea como profesor, miembro de la Directiva, representando al Círculo en delegaciones o como jurado, al mismo tiempo que el pintor con gran amor y trabajo se acrecienta, gravitando siempre en nuestro ambiente, hasta su fallecimiento y aún después, al través del Círculo de Bellas Artes, que en todo momento siguió su derrotero.

**• AÑO 1905 A 1909**

Es de suma importancia la cantidad y gran calidad de sus cuadros, expone: en la primera exposición del Círculo en la Galería de la viuda Moretti-Catelli y Cía. 25 de Mayo 292. En 1907 en la segunda exposición del Círculo en la misma Galería (según catálogo) figura con los números 46 y 47 "Flores", Nº 48 "Robadas", Nº 49 "Trabajo", Nº 50 "Descanso", Nº 51 "Cariño", Nº 52 y 53 "Elegancia". En 1908 en el mismo salón del Círculo y en la misma Galería, 3ª Exposición (según catálogo) Nº 18 "En la abundancia", Nº 19 "Filosofando", Nº 20 "En la pradera".

**• AÑO 1910**

Expone en el Salón Internacional del Círculo de Bellas Artes efectuado en el Parque Urbano en los meses de enero a febrero, esta fue la cuarta Exposición efectuada por el Círculo, concurre Herrera (según catálogo) con los números 95 "Un alto en la marcha", Nº 97 "El piquete", Nº 98 "Sobre el arroyo", Nº 99 "En la loma". Es en este año 1910 que Herrera, con ayuda de algunos de sus discípulos realiza cuatro paneaux para decorar la sala Uruguaya en la Exposición del Centenario Argentino, en Buenos Aires. Es también en este entonces que él concurre al salón del Círculo de Bellas Artes en el Centenario Argentino con el Retrato de su señora con su hijito. Herrera fue Miembro del Jurado Internacional de dicha Exposición Argentina y es por esta causa que fue declarado fuera de concurso.

**• AÑO 1911**

Por este año realiza el magnífico paneaux sobre la boca del escenario del Teatro Solís. Durante el ejercicio 1911-1912 preside la Comisión Directiva del Círculo Fomento de Bellas Artes.

**• AÑO 1912**

Envía varios de sus cuadros al Salón del Círculo de Bellas Artes, de carácter internacional, efectuado en el gran Salón del Ateneo de Montevideo. Esta fue la exposición realizada por el Círculo en los meses de junio a julio, expone Herrera (según catálogo) Nº 105 "Retrato" niña de Varela Seré, Nº 106 "Retrato" de la Sra. Nebel y su hijito, Nº 107 "Armiños", Nº 108 "Marta" (niña a la ventana), Nº 109 "Elena".

**• AÑO 1913**

El 21 de octubre de este mismo año se hace cargo nuevamente de la Dirección del Círculo y estructura un nuevo plan de estudio. En esta labor estaba cuando fue sorprendido por la muerte.

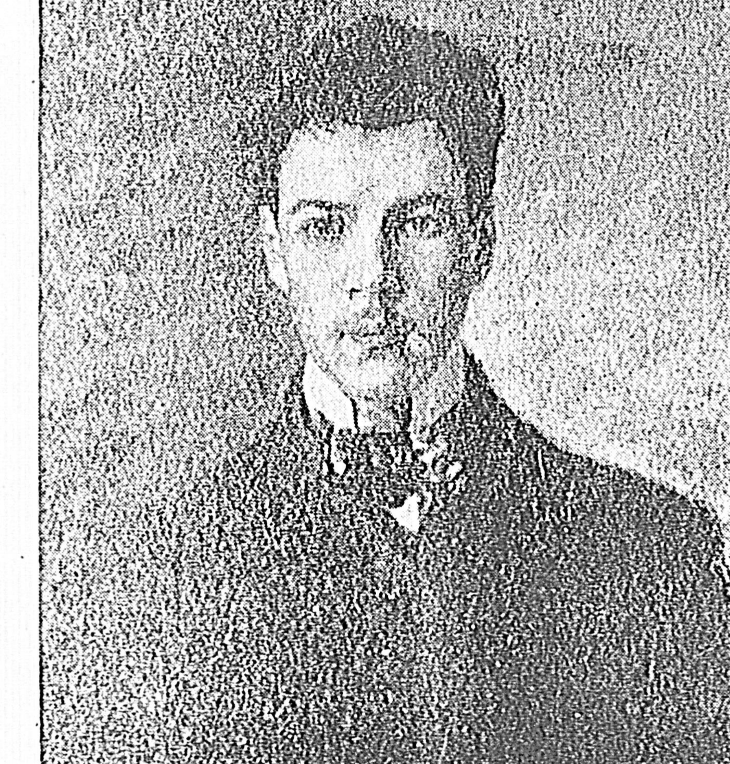
**• AÑO 1905 A 1909**

Comienza esta larga etapa pintando una serie de manchas y paisajes hechas con gran maestría, sigue a esto la realización de sus grandes retratos, "Augusto Hoffmann" (óleo de gran tamaño) retrato de gran carácter donde se deja ver la severidad al mismo tiempo que la bonomía de un "Abuelo", La labor de esta obra de verdadera nobleza en su realización, lo hace incomparable. El retrato al pastel tamaño 1.10 x 0.90 de la Sra. Esther Méndez Reissig de Herrera de factura exquisita y gracia suma. El retrato de la Sra. Consuelo Alvarez de Lassala, óleo de elegancia extraordinaria. Estos retratos descriptos pueden figurar sin desmedro en las Galerías más exigentes.

No podemos pasar por alto el óleo "El descanso", extraordinariamente pintado, donde se ve al maestro en todo su saber como gran conocedor de la técnica y buscador de calidades. ¿Y cómo dejar de lado el cuadro de la niñita en la cuna, con una naranja en la mano? retrato de su hijita Elena.

Parece realizado de primera intención, por su frescura. Viendo esta tela no puede uno dejar de recordar a Goya. Hay que contar además un sin número de retratos al pastel y óleos, de señoras y señoritas de nuestra sociedad más distinguida y de la Argentina. No podemos hechar a olvido las cabecitas de niñas y niños, trabajadas con verdadero amor de gran pastelista, revelándose Herrera un especialista en retratos infantiles.

Hizo Herrera durante los años 1905 a 1909 varias exposiciones personales tanto en Montevideo como en Buenos Aires.



CARLOS MARIA HERRERA: "AUTORRETRATO"

**• AÑO 1909 A 1914**

Etapa de los cuadros Históricos. En 1909 en Cerro Largo en la estancia de un pariente inicia estudios para la realización de sus propósitos sobre historia.

Es en esta estancia que hace la primera serie de cabezas de paisanos y soldados, pasteles de extraordinaria factura como asimismo llenos de carácter. Hace estudios de caballos y toma apuntes de nuestros paisajes.

Después de estos trabajos preparatorios ensaya su primer cuadro grande de historia: "Artigas ante Montevideo" (este cuadro representa a Artigas al sofrenar su caballo en lo más alto del Cerrito, iluminado de frente por el sol naciente, frente a la ciudad) de este cuadro, de Herrera no queda muy satisfecho y lo considera un ensayo. El Club Oriental de Buenos Aires lo adquirió para su sede social.

Después de esta experiencia, Herrera lleva a la práctica el segundo cuadro de carácter histórico: "Artigas en la meseta" (este cuadro se encuentra en la sala del Consejo Nacional de Gobierno). Es notable con la espontaneidad con que está pintado, soberbio su paisaje, la figura del caudillo de gran carácter y estupendo el caballo en su quietud, pero demostrando estar pronto para obedecer al jinete. El paisaje es bien nuestro, siendo extraordinario el Río Uruguay).

Después viene la "Mañana de Asencio". El propósito de Herrera fue hacer de esta composición un símbolo. Indudablemente no fue tan feliz su realización, creo no haya llegado a finalizarla, también es posible que su estado físico ya influyera en su ánimo. También su obra póstuma. A la hora de su muerte estaba expuesta en la Galería Moretti, con un crespón en el ángulo inferior derecho.

**• AÑO 1914**

El 28 de marzo a los 38 años de edad, con un porvenir brillantísimo por delante, desaparece físicamente, este aún joven pintor, lleno de aspiraciones, cuando se disponía para un nuevo viaje de estudio a Europa.

Herrera, además de descollar como pintor, fue un verdadero maestro en la enseñanza del dibujo y la pintura, dejando huellas imborrables de su paso por las clases y talleres. En sus lecciones conducía a sus alumnos de modo que formaran sus personalidades dentro de la pintura, dándoles excelentes consejos y poniendo generosamente su saber a disposición de todo aquel que tuviera un problema a resolver. Con esta pérdida el país y nuestro medio artístico y social, no sólo perdió un artista de nota, sino un generoso y buen ciudadano, un verdadero caballero poseedor de una gran cultura y don de gentes. Fue Herrera hombre que sentía verdadero amor por su hogar, tenía verdadero cariño por sus hijitos y por la que fue su compañera en todo momento, y que le dio el aliento tan necesario, para poder alcanzar los triunfos en la vida. Herrera en su presencia era hombre de mediana estatura, más bien menudo pero fornido, irradiaba simpatía su figura pulcra y sin afectación, de hablar quedo y pausado, su sonrisa conquistaba al visitante y siempre lo acompañó la nobleza de sus actos.

GUILLERMO DE PRO.

CARLOS MARIA HERRERA: "RETRATO" (PASTEL)

## Canto a Artigas

*Paladín de una histórica epopeya,*
*glorioso jefe de los orientales!*
*Faro de redención y sacrificio*
*que demarcó los rumbos del futuro!*

*En los hervores de la patria en gesta*
*fuiste un claro camino,*
*un camino de santa rebeldía*
*empinado hacia cumbres inmortales.*

*Tú supiste del triunfo y la derrota.*
*Tú preferiste el éxodo y el hambre*
*a inclinar la cabeza ante el tirano.*

*Por eso vio el asombro*
*caminar hacia inciertos horizontes,*
*—símbolo en marcha— la ancestral carreta,*
*rechinando sus ejes lastimeros*
*bajo una luz de incógnitas distancias.*

*Era la patria altiva, que pasaba*
*hacia la incertidumbre,*
*pero altas la frente y el espíritu,*
*Y en su huella dejaba la simiente*
*de donde un día el árbol nacería*
*de justicia y de paz para sus hijos!*

*Paladín de una histórica epopeya,*
*glorioso Jefe de los Orientales:*
*conociste el exilio*
*y del olvido la mortal tristeza,*
*mas tu paso ha dejado*
*resonancias de bronce en los caminos!*

*Tus hazañas, tu vida, tus palabras*
*los ríos refirieron*
*con el acento de su voz inmensa:*
*el Uruguay cantando tus victorias,*
*el Paraná, llorando tu derrota.*

*Pero ahora los ríos y las cumbres,*
*los llanos y el torrente*
*y todo el continente americano*
*cantan la gloria de tu brazo armado,*
*paladín de las santas libertades!*

*Y en tus campos amados,*
*la sangre de tus héroes,*
*la reja del arado,*
*los vientos y los soles,*
*todo afirma la cálida proclama*
*que grabaste al pasar hacia el futuro*
*—en los fértiles campos de tus sueños—*
*con los cascos de luz de tu caballo!*

*Paladín que gestaras con tu espada*
*el nacimiento de una patria libre:*
*en la Historia tu página es heroica.*
*Y sobre un pedestal inconmovible,*
*la Gloria vela tu recuerdo insigne,*
*desde la eternidad de tu epopeya!*

19 de junio de 1960.

ELIDA MESTRE

# Vuelven a su lar los restos de un Expedicionario del Desierto

*por Juan Carlos Pedemonte*

EN una tarde y una noche memorables, sentimos en la linda ciudad provinciana de Tandil, la extraña emoción de una época extinguida que hombres y hechos actuales hicieron revivir, justamente ahora, al celebrarse el siglo y medio del pronunciamiento de Mayo.

Veníamos, como delegados del Círculo de la Prensa del Uruguay, integrando la delegación uruguaya que asistía a actos celebratios de Mar del Plata. Llegamos al Tandil —ciudad apasible, acogedora, de calles rectas, muellemente recostada a los cortes a pico de unas lomas de piedras grises— y allí estaban los gauchos lugareños, con Leonel Acevedo Díaz a la cabeza. Es el pintor argentino, hijo del ilustre novelista oriental...

En ese clima de Mayo que vivió, vibrante y jubilosa, la hermana nación argentina, la población tandileña gritó su patriotismo y su amor terruñero, en una bella ceremonia que nunca olvidaremos. Tenía un sugestivo sabor antañero; era como una visión de los tiempos duros de los malones indios; parecía que tras los cerrillos de crestas ya confundidos con las sombras que llegaban, asomaba el temido cacique Namuncurá acaudillando a su indiada...

Aquel día, Tandil iba a recibir al coronel José Benito Machado. Militar de los tiempos bravíos, de historia larguísima y temeraria. Nació en Chascomús y en horas de persecución, mientras que el padre y su hermano mayor fueron alcanzados por la gente de Cuitiño, el muchachito José Benito escapó por la calle Larga del Buenos Aires federal y en una ballenera alcanzó Montevideo.

Aquí se hizo soldado. Fue "distinguido" y un día en nuestra ciudad recibió las jinetas de sargento. Peleó junto a su compatriota Paz. Y volvió ya mozo a su tierra, luego de andar mucho por Brasil, donde se casó con una muchacha nativa.

Aquel hombre vivió siempre en el Sur de la Provincia. Llegó a coronel y al avanzar por los desiertos, fue fundando fortines. Cada uno fue luego un pueblo: Lobería, Balcarce, Azul, Olavarría, Juárez, Necochea, Tres Arroyos...

Fue señor del Tandil. Allí comandó un regimiento que llevaba el número 17 de Caballería. Con sus mil hombre's veteranos e intrépidos, enfrentó a la indiada.

Cuenta la leyenda, que Cailvucurá, Mariano Rosas, Pincén, Yanquetrúz le temían: Machado no mandaba ... iba él. Cuantas cautivas fueron rescatadas, cuantas aldehuelas asoladas por los malones indios, vieron llegar, como diablos de kepi rojo, a los centauros del 17 famoso!. Ganaron muchas batallas. En un rincón provinciano llamado Sol de Mayo, se ganaron los soldados de Machado el derecho, reconocido por el gobierno, de darle ese nombre al Regimiento.....

Machado peleó durante mas de medio siglo. Se retiró, muy anciano, con el cuerpo acribillado a lanzazos, el rostro aindiado curtido por los soles y las nieves. Y se quedó a gozar de los recuerdos con la melancolía de la vejez, en la paz aldeana del Tandil.

En una casa de la calle principal —ahora General Rodríguez— vino a buscarlo la muerte en 1909. Y lo sepultaron en Buenos Aires.

Ahora, los tandileños lo han traído a donde viviera siempre, al escenario de sus proezas, a ese bello rincón sureño, recio y dulce a la vez.

En ese día, con el mismo féretro donde encerraron su cuerpo cincuenta años atrás, lo llevaron en una cureña, envuelto el ataúd con la bandera argentina.

Detrás, marchaban los soldados — conscriptos vistiendo el clásico uniforme que en los durísimos tiempos de la expedición al desierto, llevaban los hombres mandados por Machado. Kepí bordó con larga visera negra, levitón azul oscuro, pantalón marrón y bota cazadora. Hubo una ceremonia frente a donde viviera y muriera el valiente guerrero. Luego, lo depositaron en la Plaza Independencia, bajo una carpa sostenida por tacuaras en las que se enastaban banderines albicelestes.

Hubo entonces, un simulacro llamativo y de profundo sentido de evocación. Frente a la iglesia lugareña, quedaron, a distancia, los soldados del 17 famoso los gauchos. Aquellos, representaban la fuerza civilizadora. Estos, por un instante, aceptaron ser los indios. Escena de tiempos de heroísmo y rudeza.

Clarinadas. Parlamentos al borde de la plaza. Aparentaron una retirada. Y un recio avance de la otra parte.

Alguna vez, los soldados tenían, a las apuradas, que hacer concesiones a los diestros indígenas sin más ley que sus flechas y la alianza con algún gaucho alzado o algunos soldados desertores.

Los soldados con los trajes típicos y los conscriptos con su atuendo actual, con el arma a la funerala, velaban al héroe del desierto. La noche había llegado; seis grandes fogones, se encendieron en la gran plaza. Las campanas del templo dejaban caer en el silencio de esa hora augusta, su voz de bronce.

Los asados se hacían en los seis fogones. Gauchos, militares, delegados uruguayos, estaban en silencio, sentados en torno al fuego. El pueblo, entretanto, desfilaba silenciosamente, junto al túmulo del viejo coronel que venció a los indios.

La escena había sido ideada por Acevedo Díaz: quería evocar lo que eran, en los campamentos, el velatorio gaucho de un caudillo caído en combate.

Corría el mate, de mano en mano. La conversación era muy por lo bajo. De una gran carreta allí estacionada, traían galleta de campaña. Los facones trozaban los costillares. Una domadora tandilera —Eva Ardiles— morocha veinticincoañera, narraba sus andanzas sobre pingos bravíos en los pagos de "El Viejo Pancho" en nuestro Tala.

En la madrugada, todavía el pueblo seguía desfilando, una y otra vez, ante el féretro del argentino que se hizo militar en Montevideo, se casó en Brasil, dominó indiadas, rescató cautivas, fue el dominador del Sur, desde el Atlántico a los Andes.

Los uruguayos, acompañando a los gauchos de La Plata, guiados éstos por Don Ricardo Zarazaga, partimos de Tandil, ya en la madrugada.

El Intendente Municipal, don Juan Isaac Roses —periodista también— pese a lo avanzado de la hora, tuvo la cortesía de ir a despedirnos, acompañado del Jefe de la guarnición militar.

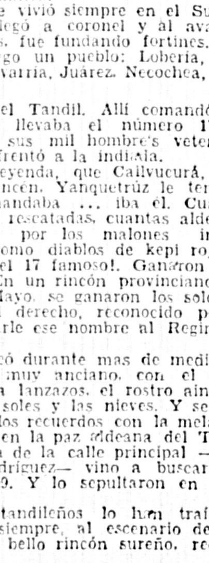
Chisporroteaban los seis grandes fogones. Juntas, ondeaban las banderas de la patria de San Martín y de la patria de Artigas.

En la tarde anterior, detrás de la cureña que llevaba el féretro con los despojos del expedicionario del Desierto, habían marchado, con uniformes de época, los conscriptos que imaginariamente, eran soldados del célebre Regimiento 17.

Y tres gauchos, integraron la columna. Llevaban las banderas de Argentina, Uruguay y Brasil, prendidas en recias tacuaras.

Que la tacuara es lanza y es asta!

Juan Carlos PEDEMONTE.



CARLOS MARIA HERRERA: "MAÑANA DE ASENCIO"



CARLOS MARIA HERRERA: "MATERNIDAD"

# ARTES Y LETRAS

En el Suble. de Avda. Agraciada y 18 de Julio se realiza desde hace algunos días, una notable exposición, que lleva por título "El niño uruguayo y su paisaje".

Es digna de verse, no solamente por lo que significa, en el plano del arte, sino también por lo que entraña en el orden de la formación espiritual de nuestra infancia.

Niños de todas las escuelas del país, han recogido, en colores, la hermosura del paisaje natal, en el que viven y crecen. Asistido por los dones mágicos de la infancia, estos escolares, con libertad y con alegría, como si se entregaran a un canto o a un juego, nos dan transfigurados por el color y el sentimiento, las realidades de una naturaleza, a la que sienten intensamente y definen, con la gracia de la poesía.

Hemos en la próxima nota de referirnos a lo que esta exposición importa, hoy solamente queremos destacar su importancia y sus altos sentidos y decir que ella ha sido posible por dos maestras, que han entendido la enseñanza, como un real e irrenunciable apostolado, Libia E. Pazos de Abelenda y la inspirada poetisa Ana Amalia Clulow, quien entre nosotros ha puesto en práctica el sabio consejo de Rodó, de enseñar siempre con belleza.

Nos complacemos en publicar la bella página, que en la ceremonia inaugural de dicha exposición, leyó la poetisa y maestra a la que tanto admiramos por su labor en la escuela y en las letras.

# La ciudad encontró su perdido horizonte en la paleta de sus niños de tierra adentro

por Ana Amalia Clulow

HACE ya casi tres años con Libia E. Pazos Abelenda creímos tener una iniciativa feliz pero ambiciosa: reunir a los niños de todo el país proponiéndoles un tema: "El niño uruguayo y su paisaje". Darle la oportunidad de encontrar, dentro del yo profundo, su propia comarca geográfica. Ya no sería tan sólo el mirar sino el ver, descubriendo en cada rincón un motivo de belleza o claridad de expresión. Asistíamos, desde hace años, con ...

LA POETISA INSPIRADA Y GRAN MAESTRA, ANA AMALIA CLULOW JUNTO A UNA DE LAS OBRAS INFANTILES

... cía Soriano. Y enrique Beltrán indagando sus motivos de sarranías entre los muchachitos de Lavalleja. Y Pedro P. Pereira por Tacuarembó. Y el Dr. Felipe Ferreiro, buen caminador de la República, gozando con los hallazgos de lugares familiares. Y Silva Vila, evocando, con su rica sensibilidad, aquel jacarandá de Paysandú o las riberas con sol de su Salto. Y Ernesto Pinto por San José. Y Leonardo Tusso, Marrero, Benech, y tantos y tantos hombres de tierra adentro como niños ansiosos descubriendo el lugar querido, la evocación nostálgica.

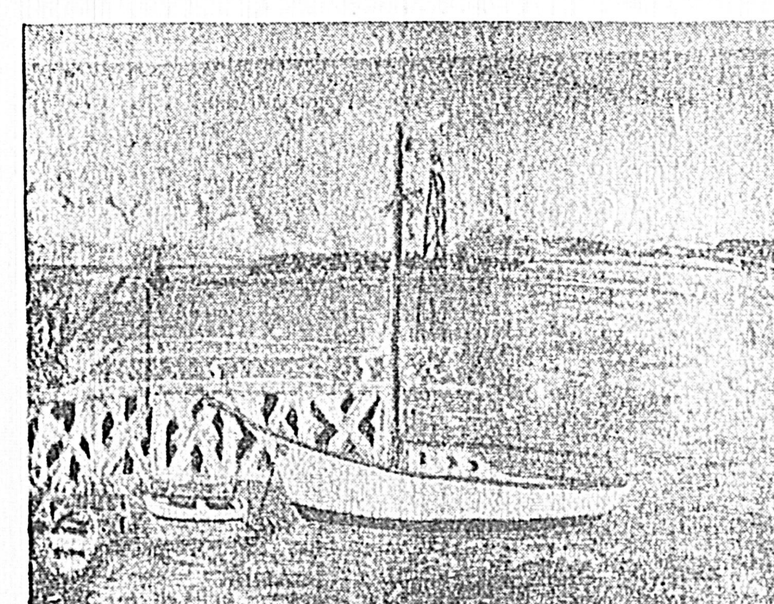
Y Celia Reyes de Viana, que un día se afincara en Flores, en contagiosa emoción reviviendo tiempos, edades de los hijos, viviendo... soñando...

Con muchas o pocas posibilidades; educándose en modernos y confortables edificios o en taperas, aislados por el mal tiempo, el silencio, y el olvido que es tradición en la historia de la Escuela Pública uruguaya; con muchachitos de toda condición social y económica; con maestros inmensamente leales al credo que Varela legara a la educación popular, esta exposición representa, en ...

UN PAISAJE HECHO POR UN NIÑO DE LAVALLEJA



VISTA DE ROCHA POR UN NIÑO DE AQUELLA CIUDAD



COMO VE EL PUERTO UN ESCOLAR DE MALDONADO

# La Muestra del Libro Católico Francés se realiza en París

... Ante todo es necesario señalar que continúa, en cierta medida, beneficiándose del incomparable impulso que se le dió entre las dos guerras mundiales. No basta decir que el período 1919-1939 ha sido ... tas de exhuberante vitalidad. Abordando con acierto todos los géneros, de la novela a la biografía, de la poesía al teatro, fueron estos escritores los que obtuvieron mediante una elevante lucha el derecho de ciudadanía literaria para los ...

GAETAN BERNOVILLE

## Boris Pasternak

EL MILAGRO

*De Betaña iba a Jerusalén.*
*Temprano, agobiado por la tristeza de sus*
*[presentimientos.*

*Los arbustos languidecían en la pesadilla del valle*
*[abrupto.*
*No se movió el juncal, ni el pasto, ni una espiga.*
*El humo inmóvil como una columna sobre la*
*[choza y*
*sobre el fondo la impotencia del Mar Muerto.*

*Su amargura en pugna con la desolación del Mar;*
*iba más allá de la nube de polvo,*
*rumbo a la ciudad; sus discípulos atravesaban la*
*[polvareda,*
*por un corral hacia la muchedumbre compacta.*

*Se enfrascó tanto en sus tristes pensamientos*
*que el campo exhalaba un perfume amargo.*
*Y todo era quietud. Y El en su centro.*
*La villa aún descansaba.*
*Todo era confusión: allá abajo el desierto,*
*lagartijas, riachuelos, fuentes y la carretera.*

*"Una higuera estiraba su sombra sobre el camino.*
*No tenía frutos: ramas y hojas.*
*El dijo: "Si nadie obtiene provecho de ti,*
*tu tronco endurecido no provocará alegría".*

*"Tengo hambre y sed — tu flor no es fecunda,*
*mi encuentro contigo es triste como el tropezar*
*[con granito.*
*¡Qué injusticia! No sirves para nada.*
*¡Quédate así, pues, hasta el fin de tus años!"*

*El horror del anatema la conmovió y*
*como un rayo penetró hasta el fondo de la tierra.*
*La higuera se quemó. Era el veredicto de Dios.*

*¡Oh, si las hojas, si las ramas y raíces*
*vivieran un instante de libertad!*
*Entonces la naturaleza haría valer sus derechos.*
*Pero un milagro es un milagro — y milagro, es*
*[Dios.*

*Y estando en el trance pánico, la fuerza divina*
*nos alcanza en todos los cruces y caminos de la*
*[tierra.*

Traducción de OTTOKAR JAWROWER.

## Poemas de Roger D. Bassagoda

### LA SOÑADORA

A Cristina Costa del Campo.

*Oíste al ruiseñor... Rondaba tu aposento.*
*Era una noche de ópalo, de nácar. ¿No lo viste?*
*Cuando bajo el hechizo de su canción caíste,*
*Entornabas los párpados, tenías el aliento.*

*Te dirán que has soñado, que tu sueño fue un cuento*
*Nunca por nadie escrito, que en la almohada leíste*
*Leyendas sin palabras, y ahora tu asombro triste*
*Dice: "¿No hay ruiseñores? A uno sentí, lo siento.*

*Su trino es una lluvia de crótalos, como una*
*Girándula de chispas y musicales perlas".*
*Tú al ruiseñor oíste, y aun sabes sus canciones.*

*Encantos del misterio. Mientras llueve la luna*
*Lentejuelas de plata sobre la mar, sin verlas*
*Oigo a rubias sirenas siervas de los tritones.*

### LA REJA BLASONADA

En la casa-museo del Prof. D. Francisco Mazzone.

*Decoran esta reja de colonial ventana*
*La rosa de Inglaterra con el lirio de Francia.*
*Forja de mano rústica, desnuda de elegancia,*
*Nos hunde en el misterio de una leyenda aldeana.*

*El amor... el ensueño... La fuga a una lejana ...*

### LA CAIDA

### MAS ALLA

### SOLEDAD

ROGER D. BASSAGODA

# SOCIALES

## Hoy en Bellas Artes

Esta tarde a las 19 hs. en Bellas Artes, tendrá lugar una conferencia del Arq. Luis García Pardo sobre "Espacio y color de la Pintura Española de hoy".

## Bodas

METHOL ABAL - NAVARRO PETRAGLIA — En la Iglesia de Nuestra Sra. de Lourdes de la calle Cerrito se llevará a cabo hoy la boda de la Srta. Lilian Beatriz Navarro Petraglia con el Sr. Javier Methol Abal, pareja muy vinculada en nuestros principales círculos sociales. La ceremonia será oficiada por el Rdo. Padre Gerardo Algorta de la Compañía de Jesús.

Serán padrinos los padres de los novios Sr. Don Pedro Methol Arrosa y su esposa D. Numancia Abal y el Sr. Eulogio Navarro Zapata y su esposa D. Lita Petraglia de Navarro.

Durante la ceremonia el tenor Hermida interpretará trozos sacros y el organista Olaverro dos corales de Juan Sebastian Bach.

Con motivo de esa boda han llegado de Buenos Aires parientes de ambos. El arquitecto Francisco Petraglia Bruno y su esposa Teresa Ella. El Dr. Luis Petraglia Raffo y su esposa Sra. Margarita Olavarría, y su hija María Luisa.

## Se postergó la conferencia de hoy

## La gran fiesta de hoy en la Residencia Presidencial

Destacado acontecimiento, que ha de motivar una de las notas más brillantes de la temporada, lo ha de constituir el gran cocktail-show y desfile de modelos que para recaudar fondos destinados a los damnificados de Chile, se llevará a cabo hoy a las 19 horas en la Residencia Presidencial en la avenida Suárez.

Esta reunión con tan nobles fines benéficos es prestigiada por una distinguida comisión de damas que preside la esposa del Presidente del Consejo Nacional de Gobierno. Sra. Olga Clerici de Nardone y la esposa del Embajador de Chile. Sra. Alicia Rivera Reyes de Latcham a quienes acompañan las esposas de los jefes de misiones extranjeras acreditadas ante nuestro país y de las más altas autoridades gubernamentales.

Será ofrecido en este cocktail un show en el que intervendrán dos conjuntos de jazz uno meldódico y otro folklórico habiendo un número de baile español a cargo de la señorita Decker y un importante desfile de modas que exhibirá una acreditada casa de nuestra plaza, que mostrará los últimos modelos llegados recientemente de afamados centros de moda europeos.

Importantes firmas han donado espléndidos objetos que serán sorteados entre la concurrencia.

Dado el extraordinario interés reinante y la enorme demanda de tickets, esta fiesta benéfica ha de congregar a numerosa y selecta concurrencia.

Los tickets que aún quedan disponibles se pueden solicitar a Radio Montecarlo, Radio Rural y por teléfono a los siguientes números 40.50.39 y 41.08.31.

## Viajeros

—Partieron para Buenos Aires, el señor César Falco Martorell su señora Olga Elizondo y su pequeña hijita.

—De Punta del Este, el Esc. César Riviere Piaggio y su señora Nenette Silveira.

—Para Buenos Aires, el señor Julio César Fontana y su señora Dora Espalter.

## En el Club Español

—El Profesor Alberto Rusconi dará esta tarde a las 19 horas en los salones del Club Español en la avenida 18 de Julio, una conferencia sobre el tema "¿Está en decadencia la lengua Española?". Esta conferencia ha de congregar en el prestigioso Club mencionado ...

## Para la gente joven

Vienen realizándose atractivas reuniones sociales para la gente joven en el nuevo cine teatro San Francisco de Asís, donde por feliz iniciativa se pasan sábados y domingos de tarde a las 18 horas, funcio- ...

## Arzobispado de Montevideo — Oración Imperada

Circular de Secretaría

Por orden del Emmo. Sr. Arzobispo Card. Dr. D. Antonio Ma. Barbieri, los Sres. Sacerdotes deberán recitar en la Misa, en calidad de imperada —y en lugar de la actual— por tres días, la oración "Pro gratiarum actione", continuando con la del Espíritu Santo.

Por mandato de Su Emcia. Revma.

OMAR MANGADO — Secretario General.

## Agenda Católica

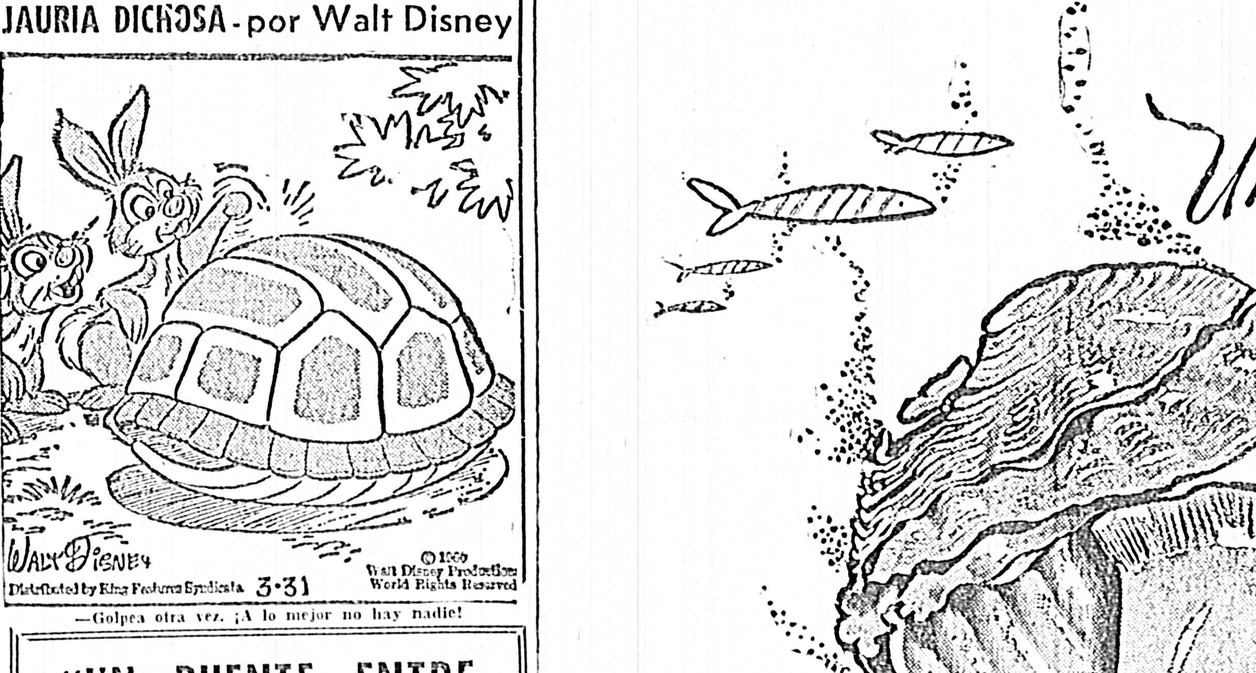
## PALABRAS CRUZADAS

VERTICALES

1 Zool. teta, pecho.
2 Perteneciente al verbo hecho de palabra. ... de mujer.
3 Fam. Mercedes, nombre ...
4 Primera representación de una película y obra teatral.
... Relativo a la academia
... Monte, bosque.
... Elevo las velas.
36 Prepara, adereza.
38 Exponed carne al fuego.
39 Fig. ladrón muy hábil
40 Superior de un monasterio.
41 Casualidad.
42 Mujer noble o de calidad.
43 Piedras consagradas del altar.
45 Oficial del ejército turco.

(La solución mañana)

## JAURIA DICHOSA - por Walt Disney




—Golpea otra vez. ¡A lo mejor no hay nadie!











# Motu Proprio del Papa Juan XXIII sobre el Concilio Vaticano Segundo

Por gentileza de la Nunciatura Apostólica en nuestro país, podemos ofrecer a nuestros lectores el texto del "Motu Proprio" del Santo Padre Juan XXIII dado a conocer el domingo 5 del corriente por el cual se constituyen las Comisiones Preparatorias del Concilio Ecuménico "Vaticano Segundo". He aquí el texto de la traducción oficial de la Oficina de Prensa del Vaticano:

Inspiración del Altísimo Nos parece el pensamiento que desde el principio de Nuestro Pontificado brotó en Nuestra mente, como flor de primavera imprevista, de convocar un Concilio Ecuménico. En efecto, con esta solemne asamblea de Obispos en torno al Pontífice Romano, la Iglesia, amada esposa de Cristo, puede adquirir, en estos agitados tiempos, un nuevo y mayor resplandor y respecto de los que, gloriándose del nombre cristiano viven con todo separados de esta Sede Apostólica, brilla de nuevo la esperanza de que, oyendo la voz del divino Pastor, vengan a la única Iglesia de Cristo.

Por eso el 25 de enero de 1959, en la fiesta de la Conversión de San Pablo Apóstol, después de haber asistido a los Sagrados Ritos en la Basílica Ostiense, manifestamos Nuestro ...

... estos trabajos de investigación, realizados con cuidado y diligencia, y Nos hemos reservado el examinar personalmente con la mayor atención las sugerencias y consejos de los Obispos, las proposiciones de las SS. Congregaciones de la Curia Romana, los votos y los estudios de las Universidades. Damos pues, al Señor vivísimas gracias porque a Nuestro propósito ha correspondido un trabajo tan generoso y ferviente de Nuestros Venerables Hermanos y queridos Hijos.

Ya del material, tan abundantemente recogido, aparece claramente de qué asuntos debe ocuparse el próximo Concilio Ecuménico para el bien de la Iglesia y para la salud de las almas: ha llegado, pues, el momento de proceder, con la ayuda de Dios, a la constitución de las Comisiones, que deben atender al estudio de las materias, que podrán tratarse en el Concilio. Estarán compuestas de Cardenales, Obispos y Eclesiásticos, insignes ...

... res igualmente nombrados por Nos.

9. Demostrando Nuestro amor y benevolencia hacia los que se llaman cristianos, pero están separados de esta Sede Apostólica, para que también ellos puedan seguir los trabajos del Concilio y encontrar más fácilmente el camino para alcanzar la unidad por la cual "Jesucristo dirigió al Padre Celestial tan ardiente súplica", instituimos un "Consejo" o Secretariado especial, presidido por un Cardenal, escogido por Nos, y organizado como se ha dicho de las Comisiones.

10. Finalmente se instituye una Comisión Central que Nos mismo presidiremos, personalmente o por un Cardenal de Nuestra designación.

Miembros de la Comisión Central serán los Presidentes de cada Comisión, algunos otros Cardenales, y algunos Obispos de las diversas partes del mundo.

11. A la Comisión Central se agregará cierto número de Consejeros, escogidos entre los ...

5. Cada Comisión tendrá su Secretario.

6. Los Presidentes y los Miembros de cada Comisión, como también los Consultores y el Secretario serán escogidos por Nos.

7. Se han constituido diez Comisiones si fuere necesario, podrán constituirse otras, con Nuestro beneplácito. Las Comisiones pues, son las siguientes:

a) Comisión Teológica, encargada de examinar las cuestiones que rozan con la S. Escritura, la S. Tradición, la fe y las costumbres;

b) Comisión de los Obispos y del gobierno de las diócesis,

c) Comisión para la disciplina del Clero y del pueblo cristiano; d) Comisión de los Religiosos; e) Comisión de la disciplina de los Sacramentos; f) Comisión de la Sagrada Liturgia; g) Comisión de los Estudios y de los Seminarios; h) Comisión para la Iglesia Oriental; i) Comisión para las Misiones, l) Comisión del apostolado de los laicos, para todas las cuestiones relativas a la acción católica, religiosa y social.

8. Se instituye además un Secretariado para tratar de las cuestiones tocantes a los medios modernos de difusión del pensamiento (prensa, radio, televisión, cine, etc.) Este Secretariado estará dirigido por un Prelado, nombrado por Nos y tendrá Miembros y Consulto- ...

... Todo lo que en esta materia hemos creído útil establecer, queremos y ordenamos que permanezca firme y decidido, así como ha sido establecido, en su totalidad y en cada una de sus partes sin que obste ninguna cosa contraria.

Dado en Roma, junto a S. Pedro, el 5 de Junio, fiesta de Pentecostés, del año 1960, segundo de Nuestro Pontificado.

JUAN XXIII

(Traducción de la Oficina de Prensa del Vaticano).

## Suspenden acto del "Día del Padre"

El M.F.C. ha resuelto suspender el acto programado para el domingo a la tarde en la Parroquia de Punta Carretas, como celebración del "Día del Padre".

Exhorta en cambio a hacerse presente al acto a realizarse en el Palacio Peñarol el mismo domingo por la tarde y en el cual Monseñor Dr. Antonio Corso celebrará la Santa Misa de las Familias.

A este acto se dará carácter de homenaje al Padre de Familia.

## SANTORAL — Liturgia — Mañana y días próximos

VIERNES 17 — San Manuel, Mártir.

Hoy celebra la Santa Madre Iglesia la festividad de los Santos: Manuel, Sabel e Ismael Hnos., mártires. Imerio, Gundulfo, Obispos.

Misa del domingo precedente. Ornamentos verdes. Simple. Sin Gloria. Sin Credo. Prefacio común. Benedicamus Domino.

SABADO 18 — San Efren, Confesor y Doctor.

Ornamentos blancos. Doble. Misa "In medio". Gloria. Oración propia. 2ª oración de Santos Marcos y Marcelino. Credo. Prefacio común.

DOMINGO 19 — Domingo 2º de Pentecostés.

..Santa Juliana de Falconieri, Viuda.

Ornamentos verdes. Doble. Misa propia. Gloria. 2ª Oración de Santa Juliana. Se omite la imperada. Credo. Prefacio de la Trinidad.

## EXHORTACION PASTORAL

### Actos públicos y solemnes en adhesión al Santo Padre

NOS, el Dr. D. ALFREDO VIOLA, por la gracia de Dios y de la Sede Apostólica, OBISPO DE SALTO.

A nuestros Venerables Hermanos del Clero Diocesano y Regular, Comunidades ...

... lemne de adhesión al Sumo Pontífice.

El domingo 3 de julio, en todas las iglesias y capillas, se realizará la Colecta del Obolo de San Pedro, a la que os exhorto a contribuir con generosidad, en atención a las múltiples necesidades a que debe atender el Santo Padre.

Con esta ocasión, os bendigo cordialmente.

Dada en Salto a 15 de Junio de 1960.

✠ ALFREDO, Obispo de Salto

Por mandato de S. Excia. Revm. MANUEL DIBAR — Secretario General

## C. Pascual de bancarios

... te a esta cita de honor y de fé, a todos los compañeros de las instituciones bancarias.

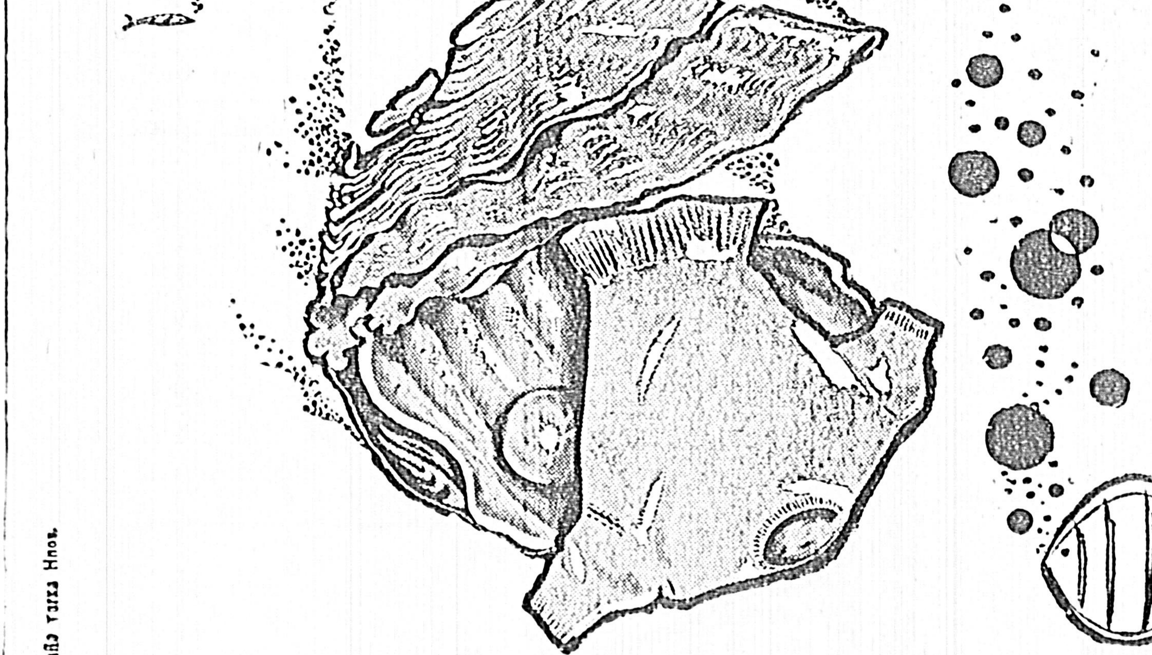
## Catedral Metropolitana

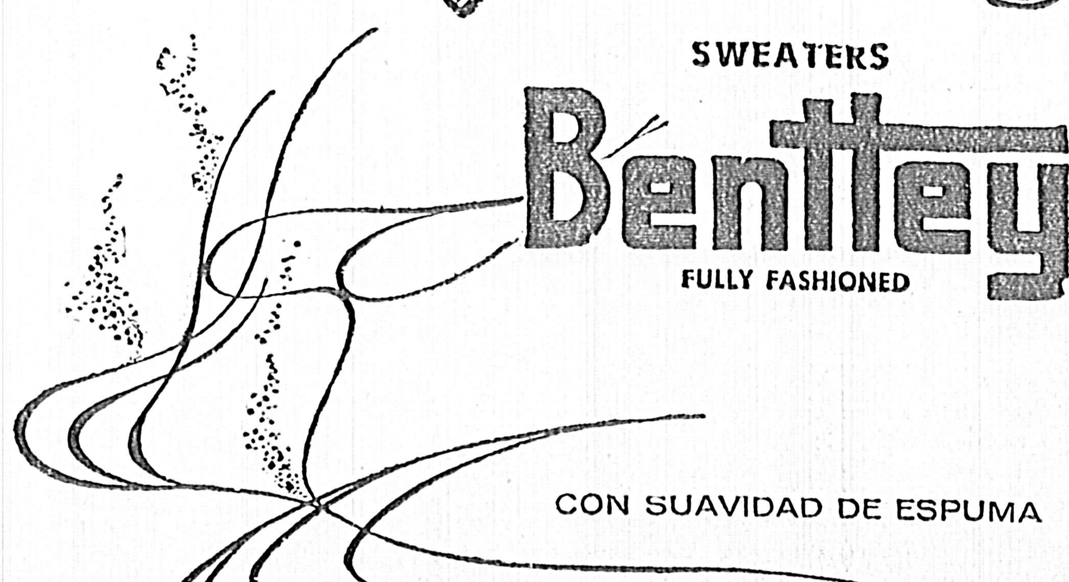
La Junta Parroquial de A.C. invita a todas las Instituciones para los actos con que será celebrado el próximo domingo 19 el Día del Párroco.

Nos uniremos al Padre Espiritual de Nuestra Parroquia, junto al altar en la Misa de las 8:30 hs.

Luego pasaremos a departir cordialmente con él en el desayuno que se servirá en el salón Parroquial.





# OPINAN NUESTROS CRITICOS

## "La muchacha de la salina": Melodrama con paisajes

LA RAGAZZA DELLA SALINA. — Origen: Italia. Año: 1957. Sello: coproducción ítalo-alemana-yugoeslava: Bavaria, Rizzoli, Zagreb. Director: Franz Cap. Guión: Johannes Kai. Fotografía en color: Vaclav Vich. Música: Bert Grund. Intérpretes: Marcello Mastroiani, Isabelle Corey, Jester Naefe, Peter Cars, Trude Hesterberg, Mario Adorf, Kai Fischer, etc. — Estreno del cine California el 15 de junio de 1960. — Calificación moral: (2B) Admisible para adultos con reparos.

**La protagonista de esta historia se encuentra asediada por tres hombres, por lo menos, cada uno de los cuales pone de manifiesto y en forma por demás exuberante, sentimientos diversos. Otra muchacha es víctima de uno de los asediantes, mientras la madre grita la desgracia que ella provocó y el padre —un borracho consuetudinario— manifiesta mucho más valor que todos los trabajadores de las salinas juntos.**

Se trata de un melodrama espeso, construído en base a los lineamientos más conocidos del género, al que los italianos, alemanes y yugoeslavos han prestado el capital necesario para vestirle los paisajes del Adriático, aquí bastante disminuídos por la mala calidad de la copia la que destrozó una presumiblemente buena fotografía en colores de procedimiento desconocido.

Isabelle Corey pone al servicio de su papel más que una personalidad, solamente un físico atractivo que a veces muestra por demás, en tanto Marcello Mastroiani comunica un poco de vivaz simpatía a un personaje que no puede ofrecerle dificultades.

Cuando para terminar la larga y recargada historia, la muchacha se decide por acompañar a Piero (Marcello Mastroiani) para contraer matrimonio, una señora de la platea —típica destinataria del film— exclamó junto a nosotros: "por fin!". No era para menos, luego de una hora y media de que la señora sufría las violencias, los sensualismos y todos los "ismos" restantes que condimentan este pobre melodrama sólo soportable —en parte— por un paisaje adriático que encantaría trasmitir con más detención y calidad cinematográfica. C. R. Ch.

## René Clair Académico

PARIS, 16 (ANSA) — El director cinematográfico René Clair ha sido elegido, con 18 votos contra 8, miembro de la Academia Francesa.

Es ésta la primera vez que un representante del cine es elegido académico de Francia. De todos modos, René Clair, ha escrito tres novelas, además de varios argumentos cinematográficos, por lo cual puedo considerarse también un literato, "Si el cine no hubiera entrado por casualidad en mi existencia —declaró antes de su elección— seguramente habría llegado a ser un escritor puro".

## Mañana en cinemascope San Francisco de Asis

Mañana y el domingo en el Cinemascope "San Francisco de Asís", (Canelones 1164) regirá este programa. A las 18 horas Vermouth "La Cenicienta en París" (2A), con Audrey Hepburn y Fred Astaire.

En tecnicolor. "Documentales de Italia" en Ferrania Color. El domingo 19 a las 15 horas: Matinée.

"Tarzán lucha por su vida" (1A), tecnicolor con Gordon Scott.

"Documentales Italianos" en Ferrania Color.

## Programas Culturales

Cine Club Fax, continúa su ciclo "Cine detrás del telón de hierro" exhibiendo hoy a las 19 y 30 y mañana a las 17 y 30: en Cerrito 475, la película checoeslovaca, "Escuela de padres".

Cine Universitario exhibe hoy a las 17.15, 19.30, 21 y 45: "Primera Comunión" (Italia 1950) de Alessandro Blasetti. Mañana a las 18.30 para socios de los centros de Estudiantes de Derecho y Ciencias Económicas "Larga es la noche" (Inglaterra 1947) de Carol Reed.

Cine Club del Uruguay, ofrece hoy a las 16.30, 18.25, 20.20, 22.15: "Jóvenes Maridos" (Italia 1957) de Mauro Bolognini. El lunes 20, Tercera edición de la Revista oral y cinematográfica, de la Institución Se exhiben fragmentos de filmes.

"Tren nocturno", film polaco de Jerzy Kwalerowicz será preestrenado en función conjunta de los cine clubs en el Cine Censa después de la media noche entre sábado y domingo.

Cine Club Luminaria exhibirá en su sede de Rivera 2257, el viernes 1º de julio el film "Puente entre dos vidas". El próximo título será "Los siete Samurais".

Cine Club Panorama, exhibirá el sábado 18 a las 17 y 30 en Agraciada 1960, la película de Akiro Kurosawa, "Los Siete Samurais" El próximo título a exhibirse en Larrañaga 4112, "La Malvada".

Instituto de Cultura Brasileño, exhibe hoy a las 19 en el Palacio Brasil (18 de Julio 994-Piso 3) un programa documental que incluye "Brasil construye Brasilia". Entrada Libre.

## En el Interior

Mañana a las 18 horas y el domingo a las 10.30, se presentará en la ciudad de Treinta y Tres el elenco de Teatro Libre, ofreciendo bajo la dirección de González Santurio "La familia Espantapájaros" de Ricardo Braga, obra para niños.

El mismo sábado a las 21 y a las 23.15: el elenco del Libre con dirección de Rubén Castillo pondrá en escena "El pan de la locura" del autor argentino Carlos Gorostiza.

En el Cine "Empire" de Villa del Sauce (Canelones) se realizará hoy (viernes 17) a la hora 19 y 30, un concierto de guitarra organizado por el SODRE, a cargo de Abel Carlevaro. Desarrollará un interesante programa que incluye obras de J. S. Bach Haydn, Moreno Torroba, Villa Lobos, Albéniz y del intérprete.

FRAY BENTOS (AN).— Será totalmente renovado de acuerdo a los últimos adelantos en la materia el Teatro Young.

La Dirección de los trabajos de luminotécnica estará a cargo del Sr. Miguel Yarodoff, escenógrafo y luminotécnico el Club de Teatro de Montevideo.

NUEVA HELVECIA (AN). Un cursillo de ritmo y danzas, dictarán desde el sábado próximo, en la Junta Local de Maestros, las profesoras Elsa Romay y Alcira López Ibarbou.

El niño débil debe ser bien alimentado. Los Refectorios de la A.U.P.I. defienden la salud de los niños débiles.

## Actividades Musicales

Hoy a las 19.30 en la Facultad de Química y Farmacia se presentará la pianista Dinorah Varsi, con un programa de obras de Bach, Debussy, Chopin, Ginastera, y otros.

Hoy a las 19 y 15, volverá a presentarse en el Estudio Auditorio del SODRE, el pianista Gyorgy Sandor, ofreciendo un nuevo recital con obras de Bach, Chopin, Listz, Ravel y Bartock.

Mañana a las 18 y 30 continuará el ciclo de conciertos de abono a cargo de la OSSODRE. Dirigirá el maestro Thomas Baldner y actuará como solista Héctor Tosar. El programa estará confeccionado a base de obras de Beethoven, Bach y Tosar.

El domingo no actuará en el Teatro Solís, la Banda Municipal.

El domingo a las 18 y 15 tendrá lugar en el Estudio Auditorio del Sodre, una función de homenaje a Artigas. El elenco estable de las Juventudes Musicales del Uruguay, con dirección del Mtro. Sylvio Aladjem, volverá a ofrecer "La Cambiale di Matrimonio" de Rossini.

El próximo martes a las 18 y 45 se presentará en el Ateneo —auspiciado por AEMUS — el pianista Washington Quintas Pereyra. Entrada libre.

El próximo miércoles se presentará en el Solís, auspiciado por el Centro Cultural de Música el pianista Luis Pedro Mondino. Con motivo de esta presentación será entrevistado hoy a las 23 horas en Radio Sarandí por el periodista Manuel Luis Alvarado.

El jueves 30 a las 19 horas tendrán lugar las pruebas para un curso completo de armonía a cargo de la profesora Nidia Pereyra.

El jueves 7 de julio a las 19 y 15 se presentará en el Estudio Auditorio, la pianista Nibya Mariño.

El próximo 28 de julio a las 18 y 30 se presentará en el Salón de Actos del Colegio y Liceo San Francisco de Sales, el guitarrista Julio Martínez Oyanguren en una función a total beneficio de las obras del Colegio.

El miércoles 29 del corriente se presentará en el Teatro Solís el guitarrista Abel Carlevaro en un concierto auspiciado por el Centro Cultural.

El jueves 23 del cte. a las 19.15 hs., como 5º concierto de abono, se llevará a cabo en el Salón Auditorio del Sodre, un recital a cargo del flautista suizo Peter Lukas Graf quien, acompañado al piano del Mtro. Washington Quintas Moreno, ejecutará un programa que incluye obras de Haendel, Mozart, Bach, Roussell, Ibert y Chaminade. Los socios de Juventudes Musicales se beneficiarán con un descuento del 40 o/o. Los interesados deben inscribirse en la sede de la Institución (Av. Uruguay 1592) con cinco días por lo menos de anticipación a dicha fecha, los días lunes, miércoles y viernes de 10 a 12 hs. o los martes de 19.30 a 21 hs.

## José Soler y Juan Protassi en Canelones

En los salones del Club Social y Comercial de la ciudad de Canelones, se llevará a cabo un concierto extraordinario, con intervención del tenor compatriota José Soler, el que acompañado por el Maestro Juan Protassi en el piano, ofrecerá un selectísimo programa que ha despertado en el público de aquella ciudad, una expectativa muy viva. Este interesante recital del famoso tenor Soler será llevado a cabo el 24 del corriente, culminando así los actos culturales que esta Institución ha venido realizando últimamente.

## Música — EXCELENTE RECITAL DE JACQUES KLEIN

**Siguiendo la serie de excelentes espectáculos que viene ofreciendo el SODRE, escuchamos ayer en el Estudio Auditorio al joven pianista brasileño Jacques Klein, quien validó los merecimientos expuestos en su actuación anterior.**

En la primera parte después de uno de los Preludios de las "Bachianas brasileñas" de Villalobos, nos brindó en un alarde de buen sentido pianístico, los "24 Preludios" de la op. 28 de Federico Chopin. Cada una de las joyitas de esta serie tuvo su ubicación precisa de matiz en un conjunto de elegante sobriedad.

Un tanto descurvada, peso al arrebatado final, la versión de las "Variaciones serias" en Re-menor op. 54 de Mendelssohn.

La Sonata Nº 23 Opus 57, en Fa-menor, "Appassionata" de Beethoven fué más admirable por su pulcritud virtuosística que por su profundidad en el concepto Beethoveniano de la forma Sonata. — BEG.

## Estrenos de Mozart en el Centro C. de Música

W. Mozart. Conciertos para piano y orquesta, I. K. 414; IK. 413, e IK. 271. Orquesta dirigida por el maestro Jean Louis Le Rour. Solista: Luis Batlle Ibáñez.

El Centro Cultural de Música, al ver languidecer sus ciclos ante la indiferencia del público, procura atraer su atención variando los programas y manteniendo la calidad del repertorio en un plano honorable. Pese a ello sus esfuerzos tienen por respuesta ausencias recalcitrantes.

Ayer concentró una serie de atractivos: la presencia de dos músicos popularmente prestigiosos como Luis Batlle Ibañez y Jean Louis Le Roux, además de tres estrenos de Mozart.

El resultado fue la presencia de unas 150 personas en la platea, y otras tantas en las diversas localidades del Solís.

El maestro Le Roux formó su conjunto con músicos avezados con los cuales los problemas de concertación de la orquesta quedaron bastante bien resueltos. Los detalles y matices, es cierto no fueron muy refinados, pero de todas maneras la acentuación Mozartiana, fresca y danzante fue subrayada a lo largo del concierto.

El allegretto del Concierto en La - Mayor IK. 414 y el larghetto del concierto en Fa-Mayor IK. 413 fueron los momentos que nos resultaron de mayor elevación, a través de la interpretación de la orquesta de Le Roux.

Luis Batlle Ibañez pianista especialmente dotado para refrescar las fluidas melodías mozartianas, se comportó con particular corrección. Hubo en todo momento cabal entendimiento entre el piano y la orquesta, resultando un equilibrio sonoro de lo más sobria dignidad.

En la segunda parte el concierto en Mi - bemol - mayor IK. 271, de una modalidad más juvenil y vibrante en oposición al "vallentado", de los dos anteriores tuvo una expresión más comunicativa. Luis Batlle afirmó aquí su "toucher" noble sin mengua de la prístina claridad en el fraseo que exige el Mozart pimpante de la primera juventud. El concierto del Centro Cultural fue ayer de una gran dignidad y hubiera merecido un público mucho mayor que ese que ayer suplió cantidad con fervor en el aplauso. BEG

## Música de Oriente

HAMBURGO, (ANSA) — El "Deutsche Musikret", con el objeto de llevar a conocimiento del público alemán la música oriental, ha fundado la "Sociedad para la música de Oriente".

Esta nueva entidad tiene el propósito de proceder al intercambio cultural con los pueblos de Oriente.

## Discografía — Gieseking redivivo

BEETHOVEN: Sonata Nº 8 en Do Menor, Opus 13 (Patética) y Sonata Nº 14 en Do Sostenido Menor, Opus 27 Nº 2 (Claro de Luna) por el pianista Walter Gieseking. — Disco Angel, larga duración, microsurco, 30 centímetros de diámetro, característica UAL-11509, prensado por Industrias Fonográficas R. y R. Gioscia.

Interés musical: evidente.
Interpretación: personal
Toma de sonido: correcta para la época.
Fabricación: despareja.

Este es el segundo disco que Angel dedica a Gieseking en la interpretación de las sonatas de Beethoven. El primero acoplaba la Appassionata con la Waldstein y éste apareja la Patética con la Claro de Luna.

En cualesquiera de las cuatro sonatas mencionadas, Gieseking sabe lo que hace, aunque pueda discutirse su enfoque. Sin embargo, nosotros que no nos convence cuando se trata de interpretar estas inmortales sonatas beethovenianas, debemos destacar que su visión de la Patética y aún de la Claro de Luna, son más estilísticas que las anteriormente brindadas para un disco del mismo sello.

Aquí Gieseking sigue siendo el gran pianista que todos reconocen y despojándose un poco de visiones demasiado flexibles y poéticas, para concentrar un poco más su atención en la vigorosa expresión que representa la Patética y despojar un poco a la Claro de Luna de un romanticismo mal entendido.

Con todo, está lejos de un Schnabel, de un Backhaus, de un Kempff o de un Serkin, cuando se trata de decantar profundamente la expresión, de eliminar efectos impresionistas y de madurar la fuerza temperamental beethoveniana.

Pero hay momentos de arte puro que es necesario conocer. El adagio de la Patética está envuelto en una atmósfera muy especial, casi nos atreveríamos a decir, más que poética, que encanta al primer contacto. Otro tanto puede decirse del allegretto del Claro de Luna que luce una gracia sabrosa y regocijante.

Estas sonatas fueron editadas en Inglaterra en Octubre de 1953, pero la grabación debe ser unos cuantos años anterior, por lo que la toma de sonido no es justa con el piano y su difícil sonoridad cuando se trata de captarla por medio de micrófonos. De todas maneras, es correcta si se tiene en cuenta que han transcurrido más o menos diez años desde que Gieseking examinó pacientemente las varias decenas de planos existentes en los estudios de la EMI inglesa para grabar estas sonatas.

El presente es notoriamente desparejo. En el primer movimiento de la Sonata Claro de Luna, un adagio sostenuto muy débil, el ruido de superficie molesta la audición sensiblemente y el ejemplar que nos fue remitido acusa un ligero descentrado que distorsiona especialmente en el adagio cantábile de la Patética. Es lamentable que Gioscia esté decayendo en su fabricación que tuvo su momento de calidad casi sobresaliente. RAYBF

## W. MALCUZZYNSK DARA 2 RECITALES

Desde ayer, están en venta en el Estudio Auditorio, las localidades para los dos recitales que ofrecerá el pianista Witold Malcuzynski, los días martes 21 y domingo 26 de junio a las 18.45, con programas dedicados a Federico Chopin en el año del sesquicentenario de su nacimiento.

En el primer recital ofrecerá Polonesa en Do-menor, Nocturno, en Do-sostenido menor Fantasía op. 49, Sonata op. 35, seis mazurkas y el Scherzo Nº 3, op. 39.

En el segundo, Polonesa en Mi - bemol menor, Nocturno en Do - menor, Balada Nº 3, op. 47, Sonata op. 58, seis valses y Scherzo Nº 2, op. 31.

## Conciertos y variedades

ESTUDIO AUDITORIO DEL SODRE. Andes y Mercedes Telef. 87223. Hoy a las 19 y 15: Concierto del pianista Gyorgy Sandorf. Obras de Bach, Chopin, Ristz, Ravel, Bartock. Platea $ 12.00

Mañana a las 18 y 30 Ciclo de conciertos de abono de la OSSODRE. Obras de Beethoven, Bach y Tosar. Director: Thomas Baldner. Solista: Héctor Tosar.

Facultad de Química y Farmacia, Gral. Flores 2124: (Esq. Yatay) A las 19.30 Concierto de piano de Dinorah Varsi Obras de Bach, Debussy, Chopin, Ginastera.

PLANETARIO MUNICIPAL, Rivera 3275. Tel. 41.55.41 Martes jueves y sábado a las 18 y a las 19: Domingos y feriados a las 17 y 18. Programa de junio: "Entre los planetas" (Cometas y meteoros) Entrada Libre.






## Hoy y mañana en Teatros

SOLIS. — Buenos Aires y B. Mitre. Tel.: 8.35.68. — Comedia Nacional. Hoy y mañana a las 21 y 45 horas: "Un tal Servando Gómez". (2B). Comedia en 3 actos de Samuel Eichelbaum. *Pieza bien construída, que interesa por la nota costumbrista y el acierto interpretativo, principalmente en el retrato de la figura central a cargo de Alb. Candeau.* Platea: $ 3.00. Galerías: $ 0.80.

STELLA D'ITALIA. — Emp. R. Baz. Mercedes y T. Narvaja. Tel. 4.45.73 y 4.26.49. — Comp. Roberto Barry. Hoy a las 21.45 y mañana a las 18.30 y 22: "La Soga" (2B3 (Rope). madera". 3 actos de Antonio Bota. *Reposición de una vieja comedia reidera y menor del teatro argentino, adaptado a la modalidad del elenco radioteatral.* Platea $ 3.80. — Hoy a las 18.30 y mañana a las 15: "Cuando el amor se engaña" de R. Lacoste, por Blanca Burgueño. Platea $ 3.80.

PALACIO SALVO. — Plaza Independencia 8.18.97. Teatro Moderno. Hoy a las 22 y mañana a las 18.30 y 22: "La soga" (2B) (Rope. *Comedia policial en 2 actos de Patricio Hamilton. Argumento muy simple sobre un gratuito crimen perfecto, que falla como siempre. Excelente interpretación de un conjunto homogéneo, bien dirigido en un adecuado ambiente escenográfico.* Platea $ 3.50.

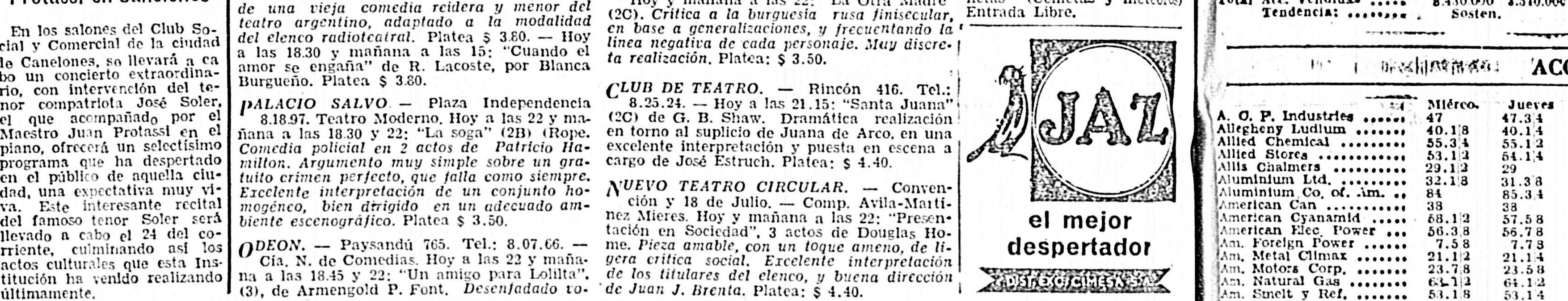
ODEON. — Paysandú 765. Tel.: 8.07.66. — Cía. N. de Comedias. Hoy a las 22 y mañana a las 18.45 y 22: "Un amigo para Lolita", (3), de Armengold P. Font. *Desenfadado todevil, sobre frivolidades de la gente de hoy sin correctos frenos morales inhibitorios. Salpimentado con algún desborde de la Peña.* Platea Baja $ 3.50. Platea Alta: $ 3.00.

ATENEO POPULAR. — Río Negro 1180. Tel. 9.56.46. — Teatro La Máscara. — A las 21 hs.: "Corona de Sombras" (2A) de Rodolfo Usigli. *Relato de la época de Carlota y Maximiliano, en el efímero pasaje de este último en el Imperio. Espectáculo bien presentado, con un buen trabajo de Nelly Weisel.*

CIRCULAR. — Rondeau 1383. Tel. 9.59.52.— Hoy y mañana a las 22: "La Otra Madre" (2C). *Crítica a la burguesía rusa finisecular, en base a generalizaciones, y frecuentando la línea negativa de cada personaje. Muy discreta realización.* Platea: $ 3.50.

CLUB DE TEATRO. — Rincón 416. Tel.: 8.25.24. — Hoy a las 21.15: "Santa Juana" (2C) de G. B. Shaw. Dramática realización en torno al suplicio de Juana de Arco, en una excelente interpretación y puesta en escena a cargo de José Estruch. Platea: $ 4.40.

NUEVO TEATRO CIRCULAR. — Convención y 18 de Julio. — Comp. Avila-Martínez Mieres. Hoy y mañana a las 22: "Presentación en Sociedad", 3 actos de Douglas Home. *Pieza amable, con un toque ameno, de ligera crítica social. Excelente interpretación de los titulares del elenco, y buena dirección de Juan J. Brenta.* Platea: $ 4.40.





## En los Cines de Barrios

ZONA CORDON
OPERA 21 hs Gasparín 2ª El verdugo (2B). 3ª La orquídea negra (2A).—

ZONA SUR
ATENAS 19 hs Dominio del terror (2B). 2ª Maniobras imperiales (2B). 3ª Fantasía (1A). 4ª El dominio del terror (2B). CAPRI 20.45. Cortos. 2ª La gran traición (2B). 3ª Diez segundos al infierno (2B).— ARTIGAS 20 hs Hijos del desenfreno (2A). 2ª Lluvia de balas (1B). 3ª Los Vikings (2B).—

ZONA POCITOS
CASABLANCA 20.50 Recreación (2A). 2ª La verdad desnudísima (2A). 3ª 8.000 solteros (2C).— BIARRITZ El desfiladero del diablo (2A). 2ª Viaje al centro de la tierra (1B).— POCITOS 20.45 Viaje al centro de la tierra (1B). 2ª El inconquistable sexo débil (2B).—

ZONA RIVERA
ARIZONA. 20.35: La historia del Dr. Wasell (2A). 2ª Tu, mi conejo y yo (2A).— SAVOY PALACE 20.30 Trinidad paraíso eterno 2ª El marido vengador (2A). 3ª Anatomía de un asesinato (2C).— RIVERA Mat. Plaga de pistoleros (1B). 2ª Juventud rebelde (1B). 3ª Duelo en Monterrey (2B). 4ª Fuego carnal (2C).— Noche: 20 hs. Juventud rebelde (1B). 2ª Duelo en Monterrey (2B). 3ª Fuego carnal (2C).—

ZONA 8 DE OCTUBRE
METROPOL. El signo del zorro (1B); 2ª La odisea del oeste (1A).—

ZONA AVENIDA ITALIA
PREMIER. Mat. El tren de los condenados 2ª Se solicitan modelos 3ª Mis padres se divorcian (2B) 4ª Tal para cual (2B). Noche: Hora 20 y 30: Tal para cual (2B); 2ª Nat. 3ª Mis padres se divorcian (2B) MAJESTIC La gran patraña; (2B); 2ª Los Vikings (2B).—

ZONA AGUADA
ASTOR. Hora 20 y 40: La historia de mi pasado (2B); 2ª Sufrir es mi destino (2B). — MONTEVIDEO. Llegó la niña Ramona (2A); 2ª Un traje blanco (1A); 3ª Historia del 900 (2B).—

ZONA REDUCTO
MUNDIAL. El capitán China (2A); 2ª Papá soy yo (2B). — OCEAN. Sed de matar (2B); 2ª Hombre atrapado (2B); 3ª La pandilla maldita (2B). —

ROMA. Tal para cual (2B); 2ª Mis padres se divorcian (2B).

ZONA LA COMERCIAL
ORIENTAL. Noche tras noche (2C); 2ª Crepúsculo de una gloria (2B). — CENTENARIO. Manos de oro (2B); 2ª III Festival de Tom y Jerry (1A).

ZONAS Br. ARTIGAS Y GARIBALDI
ROI. Mat. La ragade di Santafedrino 2ª Toto, Victoria y la Dottoresa (2B); 3ª Cumbres borrascosas (2B); 4ª El hombre del Rickshaw (1B). Noche: Cumbres borrascosas (2B); 2ª El hombre del Rickshaw (1B).

ZONA GENERAL FLORES
FLORES PALACE. La ciénaga blanca (1B); 2ª El temerario (1B).—

ZONA MAROÑAS
JOCKEY CLUB. El cara pálida (2A); 2ª Pasaporte al infierno (2B). — PIEDRAS BLANCAS. Bajo el cielo de México (2B); 2ª Dicen que soy mujeriego (2C). —

ZONAS CAPURRO Y PASO DEL MOLINO
CAPURRO PALACE. El matón de Durango (1A); 2ª Un encuentro con el diablo (2B). — SPLENDID THEATRE. Nat. 2ª Clamor de tambores (2A) 3ª Fuga en cadenas (2B). — ALCAZAR. Tierra de nuestros mayores (1A); 2ª Reina y Gitana.

ZONA BELVEDERE
COPACABANA. Hora 20 y 50: Andante 2ª Destino de sangre (2A) 3ª El último tren (2A). — BELVEDERE PALACE. Cortas 2ª Orfeo Negro (2C); 3ª Se levanta el viento (2B). — MIRAMAR. Horas de espanto (2B); 2ª Horas trágicas (2B); 3ª Imposible superhéroe (1B).

ZONA NORTE
HOLLYWOOD. Trueno de águilas (2A); 2ª Pueblo embrujado (2A). — MILLAN PALACE. La espada de R. Hood; (1A); 2ª Mujeres peligrosas (2C). —

ZONAS COLON Y PEÑAROL
LEZICA. Danzic con el sangre (2A); 2ª La muchacha de la Plaa de S. Pedro (2A). — PEÑAROL. Como pescar un marido (2B); 2ª Los malvados de Yuma (2A). — DORE. Cortas 2ª El rey fugitivo (2B); 3ª Operación Amsterdam (2A).

ZONAS CARRASCO, MALVIN, Y PUNTA GORDA
GRAN CINE CARRASCO. La escuela del vicio (3); 2ª Almas en subasta (3). — MARACANA. Pecados del pasado 2ª Almas en subasta (3). — PUNTA GORDA. El ladrón, la mucama y el policía (2A); 2ª Los cuentos de Otto (2B). —

ZONA CERRO
CERRENSE. Hora 20 y 30: Gatito 2ª El túnel del amor (2B); 3ª La maja desnuda (2C). —

ZONAS DPT. DEL INTERIOR
ASTRO. Pando. Demetrio el gladiador (2B); 2ª La última carreta (2B). — ARTIGAS. Pando. Cont. a las 19.30, 22.30: Sueño de amor (2B); a las 21: Sentencia cumplida (2B). — PALACE. S. Lucía. Cont. a las 17.35, 19.55, 22.15: La boda de la princesa Margarita A las 18 y 5, 20.25, 22.45: Nunca te dejaré (2B). — FESTIVAL HALL. Dolores. Yo fuí presidiario (2B) 2ª Prisionera del mal (2B); 3ª Tentación criminal (2B). — MODERNO. Las Piedras. Aguas profundas (2B); 2ª Angustia de un pasado (2B). — AVENIDA. Las Piedras. Barreras de fuego (2C); 2ª Salomón y la reina de Saba (3). — STONE CITY. Las Piedras. Enemigos de ayer (2B); 2ª A volar joven (2B). — POLITEAMA. Canelones. Cabo de guardia (2C); 2ª Cuentos de verano (2C). — ATLANTIDA. Bal. Atlántida. a las 20 Asesino incógnito (2B). — CANTEGRIL. P. del Este. Lo que la vida destina (2C); 2ª Hotel Albión — OCEAN. P. del Este. La picardía de Bernadet 2ª Locos de atar (2B). — PARQUE DEL PLATA. P. del Plata. A las 21: Cortas 2ª Horizontes perdidos (2B). — SAN CARLOS. S. Carlos. Botín de prófugos (2B); 2ª El cofre del pirata (2A). — OLIMAR. Treinta y Tres. Las aeroguapas (2A); 2ª El ruiseñor de las cumbres (1B). — FRAGATA. P. del Este. Noche: A las 21: 1ª No hay lugar para Jennifer (2A). 2ª Resplandece el sol (2A). —

## SALAS DE ESTRENO

| Sala | Película | Horario | Comentario | Calif. |
|---|---|---|---|---|
| AMBASSADOR - 88211 J. Herrera y Obes 1235 | *Sangre en las calles* | A las 13 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 | Western de acción con Joel Mc Crea. Dirige Joseph M. Newman. | -- |
| ARIEL - 85504 18 de Julio 1215 | *El hombre que desafió a la muerte.* | A las 13 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10, 22.50 | Filme terrorífico, convencional, donde se relatan varios asesinatos, cometidos por un médico maniático. | 2 A |
| CALIFORNIA - 94212 Colonia 1329 | *La ragazza de la Salina* | A las 13.10, 15, 17, 18 y 55, 20.50 y 22.45... | Melodrama al uso italiano con todos los ingredientes de un género caduco, incluso violencia y sensualidad. | 2 B |
| CENSA - 401140 18 de Julio 1710 | *Salomón y la Reina de Saba* | A las 13.10, 16.25, 19.20 y 22.10. | Film espectacular al estilo de De Mille, realizado a todo costo con un resultado totalmente mediocre. | 3 |
| CENTRAL - 95384 Rondeau 1383 | *Babette se va a la guerra* | A las 13, 14.50, 16.40, y 55, 20.50 y 22.45. | Una comedia disparatada donde se satiriza al militarismo alemán, con el fin de obtener un espectáculo ameno. | 2 B |
| COVENTRY - 91300 Yi 1317 | *Hiroshima mi amor* | A las 13.20, 15.15, 17 y 10, 19.5, 21 y 23. | En la forma, revolución en algunos aspectos del lenguaje fílmico. En el fondo exalta al amor puramente erótico. | 3 |
| 18 DE JULIO - 80197 18 de Julio 1265 | *Bahía del tigre* | A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. | Excelente trabajo de dirección, con la participación de la pequeña Hayley Mills en una interpretación difícil de superar. | 2 A |
| EL POLVORIN - 97667 18 de Julio 1265 | *Intriga internacional* | A las 14.15, 16.55, 19 y 35 y 22.15. | Una madeja cuidadosamente enredada estilo de Hitchcock, con buenos intérpretes. | 2 B |
| IGUAZU - 91807 18 de Julio 1265 | *Espionaje en el infierno* | A las 13, 14.50, 16.45, 18.45 20.45 y 22.45. | Ilustración de un episodio de guerra, que culmina en la captura y muerte de una heroica agente de enlace, con los "Maquis". | 1 B |
| METRO - 87653 San José 1211 | *Comenzó con un beso* | A las 13, 15.15, 17.30, 19.15 y 22. | Comedia americana en colores con Glenn Ford y Debbie Reynolds. | 2 B |
| PLAZA - 95385 P. Caganch a 1123 | *El conde Mak* | A las 14, 15.45, 17.30, 19.30, 21.5 y 22.55. | Comedia reidera con trasposición de personajes lograda en sus efectos y bien interpretada. | 2 A |
| RADIO CITY - 88189 Ibicuy 1269 | *Siete ladrones* | A las 12.55, 15, 17.5 19.35 y 22.5 | Un robo magistralmente planeado encierra una filosofía de frustración bastante bien resuelta. Buen elenco y correcta dirección. Policial para mayores. | 2 B |
| TROCADERO - 90300 18 de Julio 1301 | *Las sorpresas del amor* | A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55 | Comedia italiana con Walter Chiari, Sylvia Koscina, Franco Fabrizzi y Dorian Graig. | -- |

## Continuados

ALBENIZ a las 12.30, 17, 21.30: Los ojos de la muerte (2B). A las 14, 18.30, 23: Centauros del mar (1A). A las 15.30, 20: Locura asesina (2A).— AMERICAN a las 13.50, 18.20, 22.50: Hércules A las 15 y 35, 20.5: Tarzán y el safari perdido (1B). A las 17, 21.30: La cima del mundo (1B).— AVENIDA a las 22.40: Yo y ellas en París (2B). A las 19.10, Guerra al crimen (2B). A las 21: Tormenta en el paraíso (2B).— ATENEO a las 13.50, 17.40, 21 y 25: La momia A las 15.25, 19.10, 22.55: Kelly y yo (2A) A las 16.55, 20.40: La justicia y Caryl Chessman (2A).— ASTRAL a las 13.30, 17.50, 22 y 20: Un gato sobre el tejado caliente (2C) A las 15.15, 19.40: Pasto de sangre (1A) A las 16.40, 21.10: La pistola asesina (1A).— BAHIA a las 14, 17.30, 21: Vendetta bárbara (1B). A las 15 y 45, 19.15, 22.45: Zorro del mar (1B).— BROADWAY a las 17.25, 21.45: Herencia maldita (2B). A las 18.45, 23 y 5: El circo (2A). A las 20.20: La princesa quiere baile (2B).— CONTINENTAL a las 14.30, 17 y 50, 21.10: Reina y gitana. A las 13, 16.10, 19.30, 22.40: Tierra de nuestros mayores (1A) COSMOPOLIS a las 15.10, 18.15, 21.15: Flecha envenenada (1B). A las 13.40, 16.40, 19.40, 22.40: Bajo el cielo de México (2A).— CERVANTES a las 14.25, 17 y 45, 21.10: Vivirás tu vida (2B) A las 12.40, 16, 19.25, 22.45: Carta de una enamorada (3). COLONIAL a las 13.15, 15.30, 17.45, 20.10, 22.35: Los primos (3). CORDON a las 13.30, 15.25, 17 y 45, 20.10, 22.30: Cenizas y diamantes (2C) A las 17.15, 19.40, 22: Cortos. CAPITOL a las 14.15, 17.35, 21: 8.000 solteros (2C). A las 15.55, 19.20, 22.45: La verdad desnudísima (2A).— EDISON a las 13, 17.15, 21.30: La curva del diablo (2C). A las 14.15, 18.30, 22.45: Por quien doblan las campanas (3). A las 16.15, 20.30: La bestia acorralada (2B). ELISEO a las 13, 16.15, 19.30, 22.50: Arquímedes el vagabundo (2A). A las 14.35, 17 y 50, 21.10: Susanita toda crema (2B).— GRAND PALACE a las 13, 15.30, 17.50, 20.10, 22.30: Gran hotel (2B).— GRAND SPLENDID a las 13.10, 14.50, 16.40, 18.35, 20.35 22.40 Ana de Brooklyn (2B).— GLUCKMANN PALACE a las 13, 17, 21: Los diez mandamientos (3).—

INDEPENDENCIA a las 13, 16 y 50, 20.40: Maniobras de amor (2A). A las 14.50, 18.40, 22 y 30: Infierno bajo el agua (Cpe) (2B).— INTERMEZZO a las 13, 16.50, 20.40: El indio heroico (1A). A las 14.50, 18.40, 22.30: Marcha de valientes (1B).— LUXOR a las 13, 15.15, 17.30 19.55, 22.20: La hora final (2C).— LOS ANGELES a las 14.50, 18.10 21.30: Tarzán lucha por su vida (1A). A las 13, 16.20, 19 y 40, 22.55: Prisionero de Zenda (1A).— LIBERTY a las 14, 17.30, 21: Mujeres atrapadas (3). A las 15.40, 19.10, 22.40: Confesiones de un estafador (3).— LARRAÑAGA a las 18, 22.30: Héroes de barro (2B). A las 20 y 5: La última Blitzkrieg (2A). A las 21.40: Festival de Dibujos Upa. LUTECIA a las 13.50, 16.50, 23.45: Watusi (1A). A las 15.20, 18.20, 21.20: Frontera de fuego (2A).— MOGADOR a las 13, 14.35, 16.10 17.45, 19.20, 21, 22.40: Juguete de una mujer (4). MIAMI a las 14.15, 18.15, 22 y 15: La historia del Dr. Wasell (2A). A las 16.35, 20.30: Tu mi conejo y yo (2A).— MONUMENTAL a las 13.55, 17 y 25, 21: Diabluras de padres e hijos (2B). A las 15.35, 19.10, 22.45: Mujeres peligrosas (2C).— NOVELTY THEATRE A las 14 y 30, 19.55: Fugitivo (2A). A las 16, 21.30: La justicia y Caryl Chesman (2A). A las 18.30, Amantes cautivos del Amazonas (2B). A las 16.50, 22.20: Ese juego que llama amor (2C).— PARIS a las 13.10, 16.20, 19.30, 22.40: Cuatro horas antes de morir (2C). A las 14.40, 17.50, 21: Me lo dijo Adela (2C).— PRINCESS THEATRE a las 14 y 10, 19.20: Madame D. (3). A las 16, 21: Asesinos del Domingo (2A). A las 18, 22 y 50: Sucedió en la penitenciaria (1B).— REX a las 13, 14.50, 16.40, 18.35, 20.30, 22.50: Hundan al Bismark (1B).— RENACIMIENTO a las 13.20, 17, 20 y 45: Cargamento de blancas (3) A las 14.50, 18.35, 22.20: Los tramposos (3).— RADAR a las 13.10, 16.20, 19.30, 22.40: Hombres del oeste (2A) A las 14.50, 18, 21.10: La ley de la montaña (2B).— TEATRO ARTIGAS a las 13, 16.15, 19.30, 22.50: Timbuktu A las 14.40, 18, 21.20: El llanero solitario (1B).— TRAFALGAR a las 13.30, 17.25, 21.10: El hombre del Rickshaw (1B). A las 15.35, 19.10, 22.55: Toto, Victorio y la doctoresa (2B).— URUGUAYO a las 14.40, 19.40: Dormitorio de mayores (2B). A las 16.20, 21.20: Los chicos somos así. A las 13, 17 y 50, 22.50: Orfeo Negro (2C).— VICTORIA a las 13.30, 20.40: Temor secreto (2B). A las 15, 18.35, 22.10: Marcha de valientes (1B).— VICTORY a las 13, 16.10, 19.20, 22.50: El tonto del Batallón (1B). A las 14.35, 17.45, 22.55 El desertor (1B).— YORK a las 13.30, 17, 20.30: Cacería en los mares (2C) A las 15.35, 19, 22.35: Hombre sin destino (2B).—

### Calificaciones

1A Admisible para todo público.
1B Admisible para todo público (para mayores de 11 años).
2A Admisible para adultos inclusive jóvenes (para mayores de 15 años).
2B Admisible para adultos con reparos (para mayores de 21 años).
2C Admisible para adultos con graves reparos (para personas mayores de sólido criterio).
3 Recomiéndase encarecidamente no ver.
4 Prohíbese ver.

## Por las Ondas del SODRE

C.X.6 - C.X.A.6 - C.X.A.10— 9.05 Sinfonía Nº 95 en do-menor, de Haydn Carnaval Op. 9 de Schumann.
10.00— Thamar de Balakirey. Vals triste, de Sibelius.
10.20— Obras de Mudarra- Narvaez, Cabezón. Anónimo, Milán y Palero, Selección de canciones españolas por la soprano Victoria de los Angeles.
11.00— Hijo y extranjero, de Mendelssohn. Concierto Nº 3 en si-menor para violín y orq. Op. 61 de Saint-Saens. Sinfonía Nº 1 en do-mayor, de Bizet.
12.10— Canciones de autores varios, por la soprano Bidu Sayao. A través de la lente de Taylor.
13.05— La rosiere republicaine, de Gretry.
13.35— Recuerdos de la antigua España y Partita en do-mayor, de Turina. Pena de amor. Alegría de amor y Bella Rosmarin, de Kreisler. Sinfonía Nº 3 Op. 48 de Creston. Suite "Biedermier" de Kunneke. Preludio, Aria y Final, de Franck. Cuarteto Op. 121, de Faure. Testamento y La ola y la campana, de Duparc. Concierto para guitarra y orquesta de Castelnuovo Tedesco. Primavera en los Apalaches y Fanfarria para el hombre común de Copland.
17.00— Sonata para dos flautas y Sonata para oboe y clave de Handel.
17.15— Suite de C.F.M. Bach Sinfonía concertante en mibemol mayor para oboe, clarinete, fagot, corno y orquesta IK. 279b. de Mozart. Obras de Schutz. Suite para música de cámara de Telemann.
18.30— Preludio de la ópera "Khovantchina" de Mussorgsky Sinfonía Nº 5 en mi-menor Op. 95 "Del Nuevo Mundo", de Dvorak.
19.15— Estudio auditorio: Recital del pianista Gyorgy Sandor, con obras de Bach, Chopin, Liszt, Ravel y Bartok.
20.30— El aguatero, obertura de Cherubini. Escuela de baile, de Boccherini.
21.00— Dúo concertante para violín y piano, de Strawinsky.
21.15— Audición de solistas: Sonata barroca, para violoncello y piano, de Mario Gaillard, por Jacqueline Roussel y Lyda Indart.
21.45— Concerti grossi: Op. 3 Nº 3 en sol-mayor, y Op. 3 Nº 4 en mi-menor, de Vivaldi.
22.00— La temporada 1959-60 de la Filarmónica de Nueva York: Passacaglia para orquesta Op. 1 de Webern Sinfonía Nº 9 en re-mayor, de Mahler. Dirección: Dimitri Mitropoulos.

C.X.26 - C.X.A. 4 - C.X.38- CARMELO - COLONIA — 9.00— Los cadetes de la reina, de Luna. Selección de obras de Autores Varios por el guitarrista Antonio C. Barbosa Lima Ruralia Argentina, de García Estrada.
11.15— Concierto para dos pianos y orquesta de Mc Donald. Canciones de "Redoble de Tambor", sobre poemas de Walt Whitman, de Hanson.
12.10— Selección de obras de autores varios por la soprano Bidu Sayao.
12.45— El flautista increíble, suite de la música de ballet, de Piston.
17.30— La campanella Op. 7 Nº 2 de Paganini. Selección de obras de Tartini y Sarasate. por el violinista Yehudi Menuhin.
18.15— Intermedios de óperas de autores varios. Selección de arias por el bajo Ezio Pinza.
21.10— Obras de J.S. Bach. Cantata a la muerte del Emperador José II. Op. 196ª de Beethoven, Fantasía escocesa Op. 46 de Bruch. Manfredo, poema sinfónico Op. 58 de Tschaikowsky.

18.00 La viida en un rato.
18.20 Club de ardillitas.
18.30 El placer de cocinar.
19.01 Noticiero.
19.21 Mundi Motor.
19.34 Cisco Kid.
19.58 Racconto.
20.14 Alfred Hitchcock.
20.42 El lápiz alado.
21.01 Montevideo Antiguo.
21.25 Ranking T.V.
21.38 Noticiero.
22.05 Jacques Klein.
22.31 Viejo café del centro.
23.23 Osvaldo Fresedo.





# Negocios de ayer en el Mercado de Haciendas

**La entrada de ayer fue en total de 3.375 vacunos y 138 lanares, vendiéndose 1.697 novillos, cotizados de 1.200 a 2.200 mls.; 1.540 vacas de 1.000 a 1.950 mls.; 20 terneros de 1.000 a 1.400 mls.; 15 bueyes y 103 toros a 1.250 y 1.400 mls, y 138 capones a 1.550 mls. Hoy arriban 94 vagones sencillos.**

ENTRADA DE VACUNOS

| | |
|---|---|
| Frigorífico Nacional ... | 552 |
| Frig. del Cerro S. A. ... | 915 |
| Frig. Castro y Cía. .... | 1.111 |
| Abastecedores ........ | 773 |
| Interior .............. | 24 |
| Total ........... | 3.375 |

ENTRADA DE LANARES

| | |
|---|---|
| Abastecedores ........ | 138 |

ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS

De Rivera. — De Claudio M. Damboriarena: 4 toros pro. 562 k. a 1.400 mls. 1 buey con 640 k. a 1.350 mls. 12 novillos prom. 379 k. a 1.500 mls. 214 novillos prom. 470 k. a 2.200 mls. 210 novillos prom. 478 k. a 2.200 mls. del Cerro

De Durazno. — De Atilano Abella: 842 vacas prom. 281 k. a 1.350 mls. 88 novillos pro. 352 k. a 1.450 mls. 47 toros prom. 465 k. a 1300 mls Castro y Cía.

De Landa Hnos: 98 novillos prom. 464 k. a 2.130 mls. 2 id. prom. 330 k.a 1.500 mls. del Cerro

De José A Rodríguez: 63 vacas prom. 279 k. a 1.050 mls. del Cerro.

De Artigas. — De Lorenzo Martínez Vera: 42 nov. prom. 445 k a 2.150 mls. Abasto Centenario.

De Bengochea y Arrospide: 260 novillos prom. 505 k. a 2.150 mls Unión de Permisarios de C. A. de Montevideo.

De Fco. Perossio: 190 novillos prom. 465 k. a 2.100 mls. Unión de Permisarios de Carnicerías de A. de Montevideo.

De Paysandú. — De Estancia Pardo Santayana S. A.: 32 toros prom. 553 k. a 1.400 mls. 4 novillos prom. 387 k. a 1.300 mls. del Cerro S. A

De Salto — De Robaina Hnos: 15 vacas prom. 361 k. a 1.900 mls. 3 id. prom. 383 k. a 1.300 mls. 3 novillos prom 361 k. a 1.600 mls Nacional

De Fco. Perossio: 105 novillos prom. 432 k. a 2.100 mls. Unión de Permisarios de C. A. de Montevideo. 80 novillos pr. 464 k. a 2.100 mls. U. de Permisarios de C. de Abasto de Montevideo.

De Colonia. — De Alberto Lima: 3 toros prom. 453 k. a 1.400 mls. 1 novillo con 350 k. a 1.400 mls. 18 terneros prom. 144 k. a 1.400 mls. Ottonello Hnos 9 vacas prom. 335 k. a 1.100 mls. Castro y Cía.

De Lavalleja. — De Oscar Fernández Sierra: 60 novillos prom. 441 k. a 2.050 mls. Nac.

De Soriano. — De Gilberto Saenz: 105 novillos prom. 413 k a 2.000 mls. Castro y Cía.

De Flores. — De Pablo W. Vázquez: 3 toros prom. 593 k. a 1.400 mls. 15 vacas prom. 285 k. a 1.100 mls. 3 id. prom. 285 k. a 1.000 mls Nac

De Ramón Vignolo : 10 novillos prom. 168 k. a 1.300 mls. Castro y Cía.

De Tacuarembó. — De Calleros Muños y Cía.: 23 novillos prom. 415 k. a 1.820 mls. Valle Miñor. 25 vacas prom. 434 k. a 1.700 mls. Nacional.

De Silvera Hnos: 42 vacas prom. 402 k. a 1.950 mls. Nac. 61 novillos prom. 462 k. a 2.100 mls. 2 id. prom 685 k a 1.800 mls. Cooperativa Unionista.

De Aquiles Peña: 5 toros prom. 512 k. a 1.350 mls. 5 novillos prom. 556 k. a 2.000 mls. Castro y Cía. 30 vacas prom. 379 k. a 1.800 mls. 3 id. prom. 343 k. a 1.400 mls del Cerro

De Carlos Gorski: 65 capones prom. 53 k. a 1.550 mls. Interior.

Agropecuaria San Francisco S. A.: 73 capones prom. 51 k. a 1.550 mls. Interior.

De Cosme Fuentes: 1 novillo con 165 k. a 1.250 mls. 30 vacas prom. 341 k. a 1.100 mls. 9 id. prom. 341 k. a 1000 mls. 1 ternero con 100 k. a 1.000 mls. Nac.

De A. Cantalicio Cardoso: 66 vacas prom. 426 k. a 1.900 mls. Nac.

De Gasparri Hnos S. A.: 48 vacas prom. 382 k. a 1.750 mls. 10 id. prom. 321 k. a 1.200 mls 52 id prom. 298 k. a 1100 mls del Cerro.

De Florida. — De Laudelino Canzani: 1 toro con 470 k. a 1.400 mls. 20 vacas prom. 316 k. a 1.100 mls. Nac.

De Enrique F. García: 1 toro con 750 k. a 1.400 mls. 8 vacas prom. 400 k. a 1.100 mls. Nac.

De Herman Riccetto: 2 novillos prom. 425 k. a 1.400 mls. 30 vacas prom. 406 k. a 1.300 mls. 20 id. prom. 327 k a 1100 mls. 58 vacas prom. 406 k. a 1.900 mls. Nac.

De Julio Etcheberry: 42 vacas prom. 324 k. a 1.050 mls. del Cerro.

De San Luis de Arias S.C.: 42 novillos prom.. 393 k. a 2.050 mls. del Cerro S. A.

De Canelones. — De Juan Cancela: 1 buey con 570 k. a 1.400 mls. 2 novillos prom. 400 k.a 1.400 mls. 3 vacas pro. 353 k. a 1.050 mls. 1 ternero con 170 k. a 1.300 mls. 9 bueyes prom. 604 k. a 1.400 mls. 6 toros prom. 541 k. a 1.400 mls. Nac.

De Martín Gutiérrez: 3 bueyes prom. 516 k. a 1.400 mls. Nacional.

De Pedro Rodríguez: 7 vacas prom. 347 k. a 1.050 mls. Nacional.

De Juan D. Perdigón: 9 vacas prom. 340 k. a 1.050 mls. 1 buey con 600 k. a 1.350 mls. Nacional.

De San José. — De Ricardo Iturralde: 2 vacas prom. 380 k. a 1.100 mls. Nac. 1 vaca con 350 k. a 1.300 mls. Interio

De Bernardo Méndez: 1 toro con 590 k. a 1.400 mls. 18 novillos prom. 432 k. a 1.900 mls. 3 id. prom. 356 k a 1500 mls. 16 vacas prom. 328 k. a 1.050 mls. del Cerro.

De Palmiro Guelbenzu: 10 vacas prom 313 k. a 1.050 mls. Nac.

De Fco. Vicente González: 20 vacas prom. 403 k. a 1.150 mls. Nac.

De Fco. Pérez y Pérez: 16 vacas prom. 308 k. a 1.100 mls. 4 id. prom. 308 k. a 1.000 mls Nac

De Cecilio Delgado: 3 novillos prom 523 k. a 1.300 mls. 7 vacas prom. 368 k. a 1.050 mls. del Cerro.

## Tablada de Porcinos

Terminaron las actividades de la actual semana en la Tablada de porcinos, sobre la base de la comercialización de 301 cerdos, no habiendo arribado al mercado lechones. Las transacciones se hicieron con plaza firme. Los cerdos se cotizaron entre $ 2.80 y 3.90 el kilogramo en pie.

Las entradas por establecimiento son las que se mencionan a continuación:

| | Cerdos |
|---|---|
| Frig. La Unidad ... | 143 |
| K. Zanoli .......... | 31 |
| Cristiani Hnos. ..... | 76 |
| J. Sarubbi ......... | 26 |
| Interior ........... | 25 |
| TOTAL ............ | 301 |

# NEGOCIOS DE AYER

## Primera Rueda

DEUDAS NACIONALES
Unificada serie A
330.000 para hoy .... 70.20
Unificada serie B
8.000 para hoy .... 69.80
Unificada serie C
321.000 para hoy .... 69.40
TITULOS HIPOTECARIOS
serie A
51.300 para hoy .... 80.—
serie B
124.225 para hoy .... 79.50
serie C
83.800 para hoy .... 79.20
DEUDAS MUNICIPALES
Palacio Municipal
20.000 para hoy .... 77.—
SOCIEDADES ANONIMAS
Banco de Crédito
104 para hoy .... 120.—
Fcas. N. de Cerveza
10 para hoy .... 105.—
35 para hoy .... 105.50
Rausa
70 para hoy .... 125.—
Frigorífico Modelo
15 para hoy .... 180.—
Pamer
20 para hoy .... 90.—
Fca. U. de Alpargatas ord.
208 para hoy .... 123.—
Ildu
190 para hoy .... 127.—
OBLIGACIONES
Rausa
10.000 para hoy .... 101.50

## Segunda Rueda

DEUDAS NACIONALES
Unificada serie A
35.000 para hoy .... 70.20
Unificada serie B
7.000 para hoy .... 69.80
Unificada serie C
10.000 para hoy .... 69.40
Int. Conver. 1937 "C"
1.000 para hoy .... 71.20
TITULOS HIPOTECARIOS
Serie A
79.000 para hoy .... 80.—
Serie B
432.075 para hoy .... 79.50
Serie C
138.435 para hoy .... 79.20
DEUDAS MUNICIPALES
Serie E
29.000 para hoy .... 70.—
Serie H
2.000 para hoy .... 72.—
Pavimentación
50.000 para hoy .... 76.60
Saneamiento
20.000 para hoy .... 76.60
Palacio Municipal
5.500 para hoy .... 77.—
SOCIEDADES ANONIMAS
Banco de Crédito
16 para hoy .... 120.—
Fcas. N. de Cerveza
175 para hoy .... 105.50
20 para hoy .... 105.—
10 para hoy .... 104.50
Rausa
50 para hoy .... 125.—
Funsa
20 para hoy .... 160.—
18 para hoy .... 159.50
Saint Hnos.
31 para hoy .... 115.—
Frig. Uruguayo
1 para hoy .... 97.—
Fca. U. de Alpargatas ord.
32 para hoy .... 123.—
Ildu
10 para hoy .... 127.—
OBLIGACIONES
Funsa I
2.500 para hoy .... 79.—
Introzzi
1.000 para hoy .... 80.—
Rausa
22.000 para hoy .... 101.50

# ASI VA LA BOLSA EN MONTEVIDEO | PLAZA SOSTENIDA

| ACCIONES | Máxima | Mínima | Cierre | Fecha | Monto Operado | Monto Acumulado | Capital Integrado | Ultimo Dividendo | Dividendo Provisorio | Fecha de último pago |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Banco Comercial .. | 210.— | 205.— | 210.— | 15 6 | —— | 531.900 | 18:000.000 | 16 % | —— | Octub.\|1959 |
| Campomar y Soulas | 89.50 | 70.— | 92.50 | 14 6 | —— | 282.000 | 20:000.000 | 5 % | —— | Diciemb.\|1959 |
| Cía. G. de Fósforos | 145.— | 120.— | 126.— | 7 6 | —— | 57.300 | 3:900.000 | 11 % | —— | Julio\|1959 |
| S. A. Cristalerías U. | 160.— | 127.— | 146.— | 15 6 | —— | 368 600 | 6:118.000 | 20 % | —— | Enero\|1960 |
| Fca. Nal. de Papel . | 215.— | 127.— | 127.50 | 15 6 | —— | 723.300 | 18:000.000 | 20 % | —— | Agosto\|1959 |
| Fca. Alpargatas ... | 188.— | 123.— | 123.— | 16 6 | 24.000 | 472.000 | 22:000.000 | 20+10% Cap | —— | Julio\|1960 |
| Fca. U. Neumáticos. | 174.— | 151.50 | 159.50 | 16 6 | 3.800 | 3:003.900 | 27:000.000 | 18 % | 8 % | Mayo\|1960 |
| Fca. Nal. de Cerveza | 152.50 | 103.— | 104.50 | 16 6 | 15.000 | 1:761.900 | 31:508.000 | 14 % | 5 % | Abril\|1960 |
| Frigorífico Modelo . | 195.— | 157.— | 180.— | 16 6 | 1.500 | 958.400 | 16:600.000 | 14 % | —— | Octubre\|1959 |



## ACCIONES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Banco Comercial ............ | s/o. | 210.— | s/c. | 210.— |
| Bco. de Cobr. L. y Anticipos .. | s/c. | 102.— | s/c. | 102.— |
| Banco de Crédito ............ | 120.— | 123.— | s/c. | 120.— |
| Bco. Ur. de Ad. y Crédito .... | 60.— | 61.— | 62.— | s/v. |
| Campomar y Soulas ......... | 91.— | 93.— | 91.— | 93.— |
| Cinoca serie D .............. | 160.— | s/v. | 160.— | s/v. |
| Cía. Gral. Fósforos Montevidea. | — | — | 126.— | s/v. |
| Cía. I. y de Prod. Agrícolas .. | — | — | s/c. | 150.— |
| Cía. Nal de Cementos ....... | 85.50 | s/v. | 85.50 | s/v. |
| Cía. Salus ................. | s/c. | 152.— | s/c. | 152.— |
| Cía. Ur. N. y Transp. Aéreos .. | — | — | 112.— | s/v. |
| Cristalerías del Uruguay ...... | 146.— | s/v. | 146.— | s/v. |
| Fca. Nal. de Papel .......... | 127.— | 128.— | 126.— | 128.— |
| Fca. Ur. de Alpargatas ....... | 123.— | s/v. | 123.— | 124.— |
| Fca. Urug. de Neumáticos .... | 159.50 | 160.— | 159.— | 159.50 |
| Fcas. Nacionales de Cerveza .. | 103.50 | 104.— | 104.50 | 105.— |
| Ferrosmalt ................. | s/c. | 71.50 | 70.— | 71.— |
| Frigorífico Modelo .......... | 179.— | 180.— | s/c. | 180.— |
| Frigorífico Uruguayo (Pref.) .. | 98.— | s/v. | s/o. | 97.— |
| Ind. Lanera del Uruguay ..... | s/o. | 127.50 | s/o. | 127.— |
| Industria Papelera Uruguaya . | 106.— | 107.— | s/c. | 107.— |
| Pamer ..................... | s/c. | 93.— | 88.— | 91.— |
| Queserías Nacionales ........ | 75.— | s/v. | 75.— | s/v. |
| Rausa ..................... | s/c. | 128.— | 125.— | 127.— |
| Saint Hnos. del Uruguay ..... | — | — | 115.— | s/v. |
| Vidrierías Unidas ........... | 195.— | s/v. | 195.— | s/v. |



## Los negocios totalizaron $ 1.951.525

Las Deudas Nacionales tuvieron una jornada excepcional ayer en la Bolsa de Valores de Montevideo. El volumen total, a consecuencia de los negocios realizados en estos papeles, superó con amplitud el del día anterior. La plaza estuvo sostenida.

Los mejores negocios en Deudas Nacionales se realizaron en la primera rueda y con papeles unificados de las series A y C. El monto casi se cuatruplicó. Los Títulos Hipotecarios disminuyeron su volumen en forma sensible. No obstante, fueron los papeles más vendidos.

Las Deudas Municipales aumentaron su volumen pero mantuvieron su porcentaje.

Las Sociedades Anónimas disminuyeron el movimiento con respecto al día anterior. Las cotizaciones fluctuaron irregularmente registrándose pérdidas y ganancias de poca entidad.



## DEUDAS INTERNAS 5%

| | Compr. | Vend. | Compr. | Vend. |
|---|---|---|---|---|
| D. Unificada "A" .......... | 70.10 | 70.20 | 70.10 | 70.20 |
| D. Unificada "B" .......... | 69.70 | 69.80 | 69.70 | 69.80 |
| D. Unificada "C" .......... | 69.30 | 69.40 | 69.30 | 69.40 |
| Int. Conv. 1937 "C" ........ | — | — | s/o. | 71.20 |

## TITULOS HIPOTECARIOS 5%

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Títulos Hipotecarios Serie A .. | 79.90 | 80.— | 79.90 | 80.— |
| Títulos Hipotecarios Serie B .. | 79.40 | 79.50 | 79.40 | 79.50 |
| Títulos Hipotecarios Serie C | 79.10 | 79.20 | 79.10 | 79.20 |

## DEUDAS MUNICIPALES 5%

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Int. Conv. C. de Mont. serie E | s/c. | 72.— | s/o. | 70.— |
| Int. Conv. C. de Mon. serie H | s/c. | 80.— | s/o. | 72.— |
| Bs. Palacio Municipal ........ | 77.— | s/v. | s/o. | 77.— |
| Bs. Pavimentación ........... | 76.40 | s/v. | 76.60 | s/v. |
| Bs. Rambla Portuaria ........ | 66.50 | s/v. | 66.50 | s/v. |
| Bs. Saneamiento ............ | 76.40 | s/v. | 76.60 | s/v. |
| Bs. M. Serv. Trans. Colectivo . | 74.60 | s/v. | 74.80 | s/v. |

## OBLIGACIONES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Compañía Salus serie B ...... | 81.— | s/v. | 81.— | s/v. |
| Compañía Salus serie C ...... | 81.— | s/v. | 81.— | s/v. |
| Compañía Salus serie D ...... | 81.— | s/v. | 81.— | s/v. |
| Coop. N. de Prod. de Leche .. | — | — | s/c. | 74.50 |
| Funsa serie A .............. | 94.— | s/v. | 94.— | s/v. |
| Funsa serie B .............. | 94.— | s/v. | 94.— | s/v. |
| Funsa serie C .............. | 94.— | s/v. | 94.— | s/v. |
| Funsa serie I ............... | s/o. | 79.— | s/o. | 79.— |
| Introzzi. Emp 1952 .......... | 80.— | 81.— | s/o. | 80.— |
| Rausa. Serie 1ª ............ | s/o. | 101.— | s/o. | 101.50 |

## Resumen

| | Miércoles | Porcent. | Jueves | Porcent. |
|---|---|---|---|---|
| D. Nacionales | $ 185.665 | 12.47 % | $ 718.000 | 36.79 % |
| T. Hipotecarios | " 1.061.725 | 71.31 " | " 976.125 | 50.02 " |
| D. Municipales | " 95.000 | 6.38 " | " 126.500 | 6.48 " |
| S. Anónimas | " 146.500 | 9.84 " | " 130.900 | 6.71 " |
| | $ 1.488.890 | 100.00 % | $ 1.951.525 | 100.00 % |



# COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

PRECIOS OFICIALES DE CIERRE
CAMBIO LIBRE - OPERACIONES A LA VISTA

| DENOMINACIONES | BILLETES Compra (Miércoles) | Venta (Miércoles) | BILLETES Compra (Jueves) | Venta (Jueves) |
|---|---|---|---|---|
| 1 LIBRA PAPEL | 31.80 | 32.60 | 31.80 | 32.60 |
| 100 PESOS ARGENTINOS | 13.30 | 14.10 | 13.30 | 14.10 |
| 100 DOLARES | 1.140.— | 1.155.— | 1.140.— | 1.155.— |
| 100 FRANCOS SUIZOS | 259.— | 267.50 | 259.— | 267.50 |
| 1.000 CRUCEIROS | 61.— | 62.50 | 61.— | 62.50 |
| 1.000 FRANCOS FRANCESES | 23.15 | 23.65 | 23.15 | 23.65 |
| 100 FRANCOS BELGAS | 21.80 | 22.80 | 21.80 | 22.80 |
| 100 FLORINES | 302.— | 306.10 | 302.— | 306.10 |
| 1.000 LIRAS | 18.30 | 18.70 | 18.20 | 18.70 |
| 100 PESOS CHILENOS | 1.02 | 1.10 | 1.02 | 1.10 |
| 100 MARCOS ALEMANES | 273.— | 277.— | 273.— | 277.— |
| 100 PESETAS | 18.80 | 19.30 | 18.80 | 19.30 |
| 100 ESCUDOS PORTUGUESES | 38.60 | 40.10 | 38.60 | 40.10 |
| 100 SOLES PERUANOS | 37.10 | 40.10 | 37.10 | 40.10 |
| 100 GUARANIES | 8.50 | 9.50 | 8.80 | 9.50 |

## MONEDAS DE ORO

| Denominación | Importe | | Gramo fino | PIEZA $ | PIEZA Dóls. | GRAMO $ | GRAMO Dóls. | ONZA $ | ONZA Dóls. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguila | Dls. | 10.— | 15.04665 | 232.— | 20.26 | 15.49 | 1.35 | 481.79 | 41.99 |
| Soberana | Lbs. | 1 | 7.3223 | 105.— | 9.13 | 14.34 | 1.25 | 446.02 | 38.88 |
| Mexicana | $M. | 20.— | 37.50 | 504.— | 43.83 | 13.44 | 1.17 | 418.03 | 36.39 |
| Chilena | $Ch. | 50.— | 18.30573 | 245.— | 21.30 | 13.38 | 1.16 | 416.16 | 36.08 |
| Alemana | DM. | 100.— | 7.16841 | 115.— | 10.— | 16.04 | 1.40 | 498.90 | 46.66 |
| Napoleón | Fr. | 20.— | 5.80644 | 88.— | 7.65 | 15.16 | 1.32 | 471.53 | 41.06 |
| Holandesa | Gul. | 10.— | 6.048 | 93.— | 8.09 | 15.38 | 1.34 | 478.37 | 41.68 |

## MERCADO FINANCIERO

AVALUACIONES

| Países | Monedas Transferibles | Compra | Cobertura |
|---|---|---|---|
| ALEMANIA FEDERAL | 100 DM. | $ 273.20 | $ 273.436 |
| BELGICA | 100 Fcs. Belgas | " 22.85 | " 22.861 |
| DINAMARCA | 100 Coronas Danesas | " 164.95 | " 165.032 |
| EE. UU | 1 Dolls. U.S.A. | " 11.40 | " 11.405 |
| FRANCIA | 1 Dolls. Conv. | " 232.60 | " 232.716 |
| HOLANDA | 100 Florines H. | " 302.30 | " 302.451 |
| INGLATERRA | 1 Libra | " 31.90 | " 31.915 |
| ITALIA | 1000 Liras | " 18.35 | " 18.359 |
| SUECIA | 100 Cor. Suecas | " 220.85 | " 220.96 |
| SUIZA | 100 Fcs. Suizos | " 264.20 | " 264.332 |

Avaluación del Dólar en el Mercado Financiero: 11.43

# BOLSA DE NUEVA YORK

| PROMEDIOS DOW JONES | Martes | Jueves |
|---|---|---|
| Industrials (30 stocks) | 654.88 | 648.27 |
| Railroads (20 stocks) | 144.98 | 143.34 |
| Utilities (15 stocks) | 91.79 | 92.27 |
| Composite Average (65 st.) | 213.68 | 212.15 |
| STANDARD & POOR'S | | |
| Composite Index 500 stoc. | 57.91 | 57.50 |
| Total Acc. Vendidas | 3.430.000 | 3.510.000 |
| Tendencia: | Sosten. | |

| TITULOS (Compradores) | Compr. | Vend. |
|---|---|---|
| Brasil 3.3\|4% se. 11\|30 inc. | 96 | 98 |
| Chile 3 % 1993 | 41 | 42 |
| Perú 3 % 1997, general | 48.1\|4 | 48.1\|2 |
| Uruguay reaj. 4.1\|8% 1979 | 85.1\|8 | 86.1\|2 |
| Uruguay reaj. 4.1\|2%, 1978 | 90 | 95 |
| Colombia 3 % 1970 | 70.1\|2 | 71 |
| Alemania 4 % 1972 | 98 | |
| Bolivia 8 % 1947 | 25.1\|4 | |
| Guayaquil Quito | 89.1\|2 | 41 |

## ACCIONES

| | Miérco. | Jueves |
|---|---|---|
| A. O. P. Industries | 47 | 47.3\|4 |
| Allegheny Ludlum | 40.1\|8 | 40.1\|4 |
| Allied Chemical | 55.3\|4 | 55.1\|2 |
| Allied Stores | 53.1\|2 | 54.1\|4 |
| Allis Chalmers | 29.1\|2 | 29 |
| Aluminium Ltd. | 32.1\|8 | 31.3\|8 |
| Aluminium Co. of Am. | 84 | 85.3\|4 |
| American Can | 38 | 38 |
| American Cyanamid | 58.1\|2 | 57.5\|8 |
| American Elec. Power | 56.3\|8 | 56.7\|8 |
| Am. Foreign Power | 7.5\|8 | 7.7\|8 |
| Am. Metal Climax | 21.1\|2 | 21.1\|4 |
| Am. Motors Corp. | 23.7\|8 | 23.5\|8 |
| Am. Natural Gas | 63.1\|2 | 64.1\|2 |
| Am. Smelt y Ref. | 53.1\|8 | 53.1\|4 |
| Am. Tel y Tel | 88.3\|4 | 89.1\|8 |
| Am. Tobacco | 56.5\|8 | 56.3\|4 |
| Am. Viscose | 35.1\|2 | 35.1\|8 |
| Anaconda Comp. | 49.5\|8 | 49.1\|2 |
| Anderson Clayton | 38.3\|4 | 39 |
| Armco Steel | 62.3\|4 | 63.3\|4 |
| Armour Co. | 32.3\|4 | 32.1\|2 |
| Atchison Topeka | 23.3\|4 | 23.1\|2 |
| Avco Corp. | 13.1\|8 | 13 |
| Baltimore y Ohio | 35.1\|8 | 35.1\|4 |
| Bendix Aviation | 67.1\|4 | 67 |
| Bethlehem Steel | 46 | 45.3\|8 |
| Boeing Airplane | 25.1\|2 | 26.3\|8 |
| Bordon Comp. | 48.1\|2 | 48.3\|4 |
| Burroughs | 38.1\|4 | 38.3\|8 |
| CIT Financial Corp. | 53.5\|8 | 53.7\|8 |
| Canadian Pacific | 25.5\|8 | 25.3\|4 |
| Case (J. I.) Co. | 11.1\|8 | 11 |
| Caterpillar Tractor | 27.1\|4 | 27.1\|2 |
| Celanese Corp. Of Am. | 25.1\|4 | 25 |
| Cerro de Pasco Cop. | 33 | 32.7\|8 |
| Chesapeake y Ohio | 62.3\|4 | 62.3\|4 |
| Chrysler Corp. | 48.3\|8 | 47 |
| Cities Service | 40 | 41.3\|4 |
| Colgate - Palmolive | 37.3\|8 | 36.5\|8 |
| Columbia Broad. Syst. | 44.1\|8 | 44.1\|2 |
| Columbia Gas Syst. | 19 | 19 |
| Commonwealth Edison | 60.7\|8 | 61.3\|8 |
| Consolidated Edison | 64.3\|8 | 64 |
| Cons. Natural Gas | 44.5\|8 | 44.1\|8 |
| Continental Can | 40.5\|8 | 39.5\|8 |
| Continental Oil | 44.5\|8 | 44.1\|2 |
| Crane Co | 47.3\|8 | 48 |
| Crown Zellerbach | 45.3\|4 | 45.1\|2 |
| Deere y Comp. | 44 | 44 |
| Douglas Aircraft | 29.1\|4 | 29.5\|8 |
| Dow Chemical | 92 | 92 |
| Du Pont de Nemours | 211.3\|4 | 209.3\|4 |
| Eastman Kodak | 130.1\|4 | 127 |
| El Paso Natural Gas | 33.5\|8 | 33.1\|2 |
| Fairbanks Whitney | 8.3\|8 | 8.1\|4 |
| Firestone Tire | 38.1\|2 | 39 |
| Food Machinery y Chem. | 55.1\|2 | 55 |
| Ford Motors Co. | 71.3\|4 | 71 |
| Fruehauf Trailer | 23.1\|2 | 23.3\|8 |
| General Dynamics | 43.1\|2 | 43.3\|8 |
| General Electric | 93.1\|4 | 93 |
| General Foods | 127.1\|4 | 129.3\|4 |
| General Motors | 44.1\|2 | 44 |
| General Te. y Elec. | 31.5\|8 | 31.1\|2 |
| General Tire y Rub. | 62.5\|8 | 63.1\|8 |
| Getty Oil | 13.1\|8 | 13.1\|4 |
| Gillette | 74.1\|2 | 75.3\|8 |
| Goodyear & Rub | 41.1\|4 | 41.1\|4 |
| Gulf Oil | 28.3\|8 | 28.1\|8 |
| Illinois Central | 37.5\|8 | 38.1\|4 |
| Business Mach. | 527 | 525 |
| Int. Harvester | 45.3\|8 | 45.1\|4 |
| Int. Nickel of Canadá | 55 | 55 |
| Int. Packers | 15.1\|2 | 15.3\|8 |
| Int. Paper | 106 | 106.1\|2 |
| Int. Tel. y Tel. | 45.1\|4 | 44.5\|8 |
| Johns Manville | 61.3\|4 | 61.3\|4 |
| Jones Laughlin St. | 68.1\|4 | 68.3\|8 |
| Kaiser Aluminium | 46 | 46.1\|2 |
| Kennecott Copper | 75.3\|8 | 74.1\|4 |
| Libbey Owens Ford | 52.1\|8 | 52.3\|8 |
| Lockeed Aircraft | 19.7\|8 | 20.1\|8 |
| Lone Star Cement | 25 | 25 |
| Lorillard | 35.7\|8 | 36 |
| Lukens Steel | 70 | 70.1\|3 |
| Martin Co. | 43.5\|8 | 43 |
| May Dept. Stores | 50.1\|2 | 51.1\|4 |
| Merck y Co. | 93.3\|4 | 93.3\|8 |
| Metro Gold. May. | 25.1\|2 | 25 |
| Minnesota Mining | 83 | 85.1\|2 |
| Monsanto Chemical | 44.1\|4 | 44.5\|8 |
| Montgomery Ward | 41.5\|8 | 40.5\|8 |
| Moore McCormack | 11.7\|8 | 11.7\|8 |
| National Biscuit | 62.1\|2 | 62.7\|8 |
| Nat. Cash Register | 67.7\|8 | 67.1\|2 |
| Nat. Dairy Prod. | 56.1\|4 | 57.1\|2 |
| Nat. Distillers | 28.3\|8 | 28.7\|8 |
| Nat. Gypsum | 54.1\|4 | 54.1\|4 |
| Nat. Lead | 90.1\|2 | 91 |
| Nat. Steel | 82.3\|4 | 82.7\|8 |

| | Miérco. | Jueves |
|---|---|---|
| N. Y. Central | 23.1\|4 | 22.7\|8 |
| Newmont Mining | 64.3\|4 | 62.3\|4 |
| Norfolk y Western | 100 | 100 |
| North Am. Aviation | 36.1\|4 | 37.1\|4 |
| North Pacific | 41.1\|2 | 41.3\|4 |
| Ohio Oil Co. | 32 | 31.7\|8 |
| Olin Mathieson | 46.3\|8 | 45.3\|8 |
| Otis Elevator | 49.1\|2 | 50.3\|4 |
| Owens Illinois Glass | 112.3\|8 | 113.1\|2 |
| Palific Gas y Elec. | 62.3\|4 | 62.1\|2 |
| Pan Am. W. Airways | 18.3\|4 | 18.1\|8 |
| Paramount Pict. | 45.1\|8 | 45.1\|4 |
| Parke Davis | 50.3\|8 | 49.7\|8 |
| Penn. Railroad | 14.1\|8 | 13.3\|4 |
| Pepsi - Cola | 47.1\|8 | 49.1\|4 |
| Pfizer (Chas.) | 34.3\|4 | 34.1\|8 |
| Phillips Morris | 69 | 68.3\|4 |
| Phillips Petroleum | 43.5\|8 | 44.1\|4 |
| Procter y Gamble | 114.1\|2 | 113 |
| Public Service | 38.3\|8 | 37.7\|8 |
| Pure Oil | 28.5\|8 | 28.1\|8 |
| Radio Corp. of Am. | 76.1\|8 | 75 |
| Raytreon | 41 | 42.1\|4 |
| Republic Steel | 61.3\|4 | 63.1\|4 |
| Reynolds Metals | 54.7\|8 | 54.1\|2 |
| Raynolds (R. J.) Tob. | 69.7\|8 | 69.7\|8 |
| Royal Dutch (20 Fl.) | 37.1\|4 | 37.3\|8 |
| St. Joseph Lead | 30.1\|4 | 30.1\|4 |
| St. Regis Paper | 42 | 41 |
| Schering Corp. | 80.1\|2 | 80.1\|2 |
| Seaboard Airline | 36.3\|4 | 35.3\|4 |
| Sears Roebuck | 57.3\|4 | 58.1\|8 |
| Shell Oil | 35.1\|2 | 34.1\|8 |
| Shell Transport | 19.3\|4 | 19.7\|8 |
| Sinclair Oil | 37.5\|8 | 37.3\|4 |
| Socony Mobil Oil | 35.3\|4 | 36.1\|4 |
| Southern Co. | 48 | 48.1\|4 |
| Southern Pacific | 20.1\|4 | 20 |
| Southern Railway | 48.7\|8 | 48 |
| Sperry Rand | 22.3\|4 | 23 |
| Stand. Oil of Cal. | 41.1\|2 | 41.3\|8 |
| Stand. Oil of Ind. | 38.1\|8 | 38.5\|8 |
| Stand. Oil of N. Y. | 41 | 41.1\|8 |
| Studebaker Packard | 9.5\|8 | 9.1\|2 |
| Sunray Mid Continent | 20.3\|4 | 20.3\|4 |
| Swift y Co. | 44 | 44.1\|4 |
| Tenn. Gas Transm. | 33.1\|4 | 33.3\|8 |
| Texaco Inc. | 73.1\|4 | 73.1\|2 |
| Texas Instruments | 243 | 243.3\|4 |
| Thiokol Chemical | 41 | 43.1\|2 |
| Tri - Continental | 37.1\|2 | 37.1\|8 |
| Union Carbide | 138 | 136 |
| Union Pacific | 26.3\|4 | 26.3\|8 |
| United Aircraft | 38.7\|8 | 39 |
| United Corp. | 7.1\|8 | 7.1\|4 |
| United Fruit | 23.1\|4 | 23 |
| United Merchants | 16.3\|4 | 16.3\|4 |
| U. S. Borax y Chem. | 42.1\|8 | 42.1\|8 |
| U. S. Rubber | 55.3\|4 | 55.7\|8 |
| U. S. Steel | 83 | 82.1\|2 |
| Western Union | 49.1\|4 | 48.3\|8 |
| Westinghouse Air. Br. | 30 | 30.1\|4 |
| Youngstown Shet | 62 | 62.7\|8 |
| Wilson Co. | 38.1\|8 | 38.1\|8 |
| Woolworth | 69.7\|8 | 70.1\|2 |
| Westinghouse Elec | 107.3\|4 | 108 |
| AMER. ST. EX CHANGE | | |
| Aerojet General | 60.3\|4 | 62.7\|8 |
| American Petrofina | 5.1\|2 | 5.1\|2 |
| Bailey Selburn Oil | 5.3\|4 | 5.5\|8 |
| Brazilian Traction | 4.1\|2 | 4.5\|8 |
| Brit. American Oil | 27 | 26.1\|2 |
| Brit. Columbia Power | 33 | 32.5\|8 |
| Brit Petroleum | 7.1\|8 | 7.1\|8 |
| Creole Petroleum | 29.5\|8 | 30 |
| Electric Bond Share | 23 | 23.1\|8 |
| Ford Motors of Canadá | 145 | 145 |
| Fresnille Co. | 4.1\|8 | 4 |
| General Transister | 26.7\|8 | 28.3\|8 |
| Home Oil | 8.1\|16 | 9.1\|8 |
| Imperial Oil | 31.1\|2 | 31.1\|2 |
| International Pot. | 44.1\|8 | 43.3\|4 |
| Kaiser Industrie | 11 | 10.3\|4 |
| Louisiana Land | 46.3\|8 | 45.3\|4 |
| Mesabi Iron | 68.1\|2 | 68.7\|8 |
| Molybdenum Corp. | 46.1\|8 | 45.5\|8 |
| New Jersey Zinc | 25.1\|2 | 25.1\|2 |
| Pacific Petroleum | 8.3\|4 | 8.13\|16 |
| Sinclair Venezuelan | 40.1\|2 | 41 |
| Singer Mfg. | 70.5\|8 | 70 |
| South Penn. Oil | 29.1\|4 | 29.3\|4 |
| Technicolour Inc | 7.1\|4 | 7.3\|8 |
| (OVER THE COUNTER) | | |
| Bank of America | 42.5\|8 | 42.1\|2 |
| Chase Manhattan Bank | 58.1\|8 | 58 |
| First Nat. City Bank | 77 | 76.7\|8 |
| Manufacturers Trust | 54.3\|4 | 54.5\|8 |
| Morgan Guaranty Trust | 99.3\|4 | 99.1\|2 |
| Royal Dutch (33.1\|2 fl.) | 61.1\|8 | 61.1\|2 |
| Televisió Elec. Fund. | 8.43 | 8.42 |
| Travelers Insurance | 83.1\|2 | 83 |



EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de 1er. Turno, doctor Diego Landa, se hace saber al público que ante este Juzgado se solicitó la rectificación de las siguientes partidas: A) La de matrimonio de Isabel Telésfora Espíndola y Fermín Pacheco, pues en la misma donde dice al mencionarse a los hijos que legitiman "Ofelia" debe decir "Orfilia"; y B) La de nacimiento de Orfilia Pacheco, pues donde dice que es hija de "Isabel Espíndola" debe decir "Isabel Telésfora Espíndola". Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones, haciéndose constar que se encuentra auxiliada de Pobreza. — Montevideo, mayo 11 de 1960. — Alfredo L. Llugain Act. adj. Jul.|1

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA. — Colectividad Católica Húngara de Montevideo. — Se convoca a los asociados con derecho a voto (art. ... Estatutos) a la Asamblea General Extraordinaria que se realizará el 26 de junio de 1960 en la sede social (19 de Abril 3338) a las 17 horas, para tratar la siguiente orden del día: 1) Designación de Presidente y Secretario ad hoc para presidir el acto; 2) Designación por el presidente electo, de la Comisión de Escrutinio; 3) Elección de la Comisión Directiva; 4) Designación de dos asambleístas, para firmar conjuntamente con el presidente y secretario el acta de la asamblea. Se previene a los señores asociados que la votación se hará según padrón confeccionado por la comisión mixta designada al efecto. Las listas de candidatos pueden ser presentadas hasta la hora 16 del día de la elección. — Esteban Herman y Pedro Molnár.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de 1er. turno doctor Diego Landa, se hace saber que ante este Juzgado se solicitó la rectificación de la partida de nacimiento de Bolívar Fernández Wanseele, pues en la misma donde figura el apellido materno como "Wenceles" debe decir "Wanseele". Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones, haciéndose constar que se encuentra auxiliada de Pobreza. Montevideo, junio 2 de 1960. — Alfredo L. Llugain, Act. Adj. Jul.|1

BALNEARIOS DE LA FLORESTA S. A. — Convocatoria.— Se comunica a los Sres. Accionistas que la Asamblea General Ordinaria de "Balnearios de La Floresta" S. A., se realizará el día 30 de junio cte. a las 11 horas, en el local de la Sociedad (Convención 1475, P. 2, Apto. 9) con el siguiente Orden del Día: 1º) Consideración de la Memoria del Directorio, Balance General, Estado de Pérdidas y Ganancias, Informe del Síndico y Proyecto de Reparto de Utilidades correspondientes al Ejercicio 1959-1960; 2º) Fijación de la Asignación a los Miembros del Directorio según el Artículo 13 de los Estatutos; 3º) Elección del Síndico titular y su suplente, y fijación de la remuneración del Síndico titular; 4º) Designación de dos Accionistas para firmar el Acta. La Asamblea se constituirá con los accionistas que concurran (Estatutos Artículo 20). Para participar en ella se deberá depositar las acciones o certificado bancario de depósito con tres días de anticipación en el mismo local de 13 a 18.30 horas (Sábados de 8 a 12 hs.). (Decreto de 16 de julio de 1943; Estatutos Artículo 21). — EL DIRECTORIO. — Montevideo, junio de 1960. J.|17

SALERTI HNOS. S. A. — Convocatoria. - Asamblea General Extraordinaria. — El Directorio de Salerti Hnos. S. A., convoca a los Sres. Accionistas a Asamblea General Extraordinaria, a realizarse el 25 de junio de 1960 a las 9 horas en el local de la calle Camino Santos 4656, para considerar el siguiente orden del día: 1) Lectura y consideración de la memoria del Directorio e informe del Síndico; 2) Lectura y consideración del balance general y estado de pérdidas y ganancias al 30 de junio de 1958; 3) Lectura y consideración del balance general y estado de pérdidas y ganancias al 30 de junio de 1959; 4) Elección de 3 miembros del Directorio y Síndico titular y suplente. Se previene a los Sres. Accionistes que para poder formar parte de la asamblea, deberá registrar y depositar las acciones que posean o presentar un certificado de depósito Bancario que acredite su posesión hasta una hora antes de la fijada para la asamblea, en la sede de la Sociedad, calle Camino Santos Nº 4656. — EL DIRECTORIO. J.|20

## Ministerio de Salud Pública

PRACTICANTES EXTERNOS

Se convoca a los Practicantes Externos del Ministerio de Salud Pública, que intervinieron en el Concurso de Oposición correspondiente al año 1960, para la rotación y elección de cargos, para el segundo semestre, que se realizará en el Anfiteatro de la Maternidad del Hospital Pereira Rossell, en las siguientes fechas: del Nº 1 al Nº 144 el día 20 del corriente, a las 16 horas y del Nº 144 al final, el día 21 del mes en curso a la misma hora.

Se hace saber que es indispensable la presencia en dicho acto, a fin de tener prioridad en la elección de los servicios en que se desee actuar.

DIRECCION DE SECCIONES.

## JEFATURA DE POLICIA DE MONTEVIDEO

LICITACION PUBLICA Nº 121

Primer llamado

Llámase a licitación pública por primera vez para la venta de un galpón de aproximadamente 4.500 mts.2; construído en madera y chapa de aluminio, en el predio que ocupó la Exposición Nacional de la Producción (Avenida Centenario casi Propios). Apertura: Jueves 30 de junio a las 16 horas.

Los Pliegos de Condiciones Generales y Particulares, valor $ 1.00 se encuentran a disposición de los interesados, en la Sección Contrataciones y Suministros calle San José esq. Yí 4º piso, donde se realizará la apertura de propuestas. J.21.

## Banco de la República Oriental del Uruguay

LICITACION PUBLICA Nº 65/36

Segundo Llamado

Suministro de un mueble metálico

El Banco de la República Oriental del Uruguay llama a propuestas, por segunda vez, para el suministro del título, de acuerdo con los términos de la memoria descriptiva y pliego de condiciones que se encuentran a disposición de los interesados en su Sección Proveeduría.

Las propuestas se abrirán con las formalidades de práctica, en presencia de los oferentes que concurran, en el salón de reuniones, 2º Piso sobre calle Solís, a las 14 y 30 horas, del día 11 de julio de 1960.

Montevideo, 15 de junio de 1960. J.|19

# AVISOS CLASIFICADOS

PEDIDOS Y OFRECIDOS

• PINTOR buen empap. albañil s. ofr. en todo trabajo. Prec. baj. trab. garant. amp. referen. Ll. Don José. Teléfono 82465 at. en el día. J.|20

• MUCAMA y niñera ambas con cama. Tratar: 8 de Octubre 2835. Tel. 87775. J.|20

• CHOFER, 24 años, casado, medio o todo el día, amplias refer. Garibaldi 1667 A. 2. J.|18

• SE ofr. Srta. culta b. ref. para maestra en campaña, 4º año Primaria. Tratar: Srta. Bibiana Ballells. T. 411092. Benito Blanco 763. J.|18

• SEÑORA ofr. para acompañante. Tel. 2.67.04. J.|17

• EL hogar de la mujer. Pens. econ. c/s. comod. de 1ª. Amb. serio, respec. Inca 1896 casi Mig. J.|18

• LIMPIADORA recom. Radio céntrico, de tarde. B. sueldo. Tr. de 14 a 15 hs. T. 84728. J.|19

• CONFECCION cortinas, visillos, colchas y canastillos p. bebé. Pte Batlle 2592, Tel. 40.22.34. Jun.|30

• SINDICATO Cristiano de Choferes, ofrece profesionales capaces y responsables, con recomendaciones Lavalleja 1836 Tel 40 42 35 P.

YAGUARON
CLINICA DENTAL
Prótesis inmediata todos los días en horario continuado de 8 a 21 horas. - Clínica dental, Cirugía, Rayos X. - Consulta todos los días de 8 a 21 horas.
FLORA LAGO, Dentista
YAGUARON 1533 a mitad de cuadra, casi Paysandú
TEL.: 8 17 89
CONSULTAS GRATIS
Clínica Dental Yaguarón no tiene sucursales

VARIOS

• ALT. c/muebles a 2 Srtas. o cas. estud. o empl. 8 de Oct. 2519. J.|20

• ANCIANOS a pensión, prec. mód. 8 de Oct. 2519 - 2739. T. 400856. Jul.|17

• VENDO herm. prop. prox. Garib. 8 Oct. escrib. P. Rest. C. I. 643.113. J.|20

• COLCHONERO competente ofrece reformas a domicilio "también Pullman", cotín desde $ 6.50, lana $ 3.50, $ 7.00 y $ 11.00. Yaguarón 1234. Teléf. 81510. P.

• DORMITORIOS líquido desde $ 950.00. Estilo francés $ 1.450.00. Roperos desde pesos 205.00. Colchones desde pesos 30.00. Camas, camitas, camas turcas desde $ 55.00. Yaguarón 1234. Tel. 81510. P.

• ¡¡MUEBLES auténticos!! Bahut Luis XIII. Bargueño Siglo 17. Se venden en Presno. Mercedes 1258. Tel. 88831. J.|30

• MAQUINA coser NewHome vendo. Tel. 40.42 40. J.|17

• EXTRAORDINARIOS precios en el acto ¡paga! "Remate Comercial" por toda clase de muebles pianos, máq. coser y escribir, porcelanas, adornos, cristalería, objetos de arte, antigüedades, alfombras, alhajas, brillantes, diamantes, chafalonía de oro y plata y cualquier objeto de valor. Florida 1438 y Mercedes Tel 9 14 08 P.

ENSEÑANZA

• MATEMATICAS Cursos medios y superiores. Canelones 1937 y Jackson. Teléfono 41.60.59, 13 h Jul.|4

• VIDA GALLEGA. Termina de aparecer esta revista regional, número doble de 150 pág. Dedicada a la Agricultura y Ganadería en Galicia. Amplia información gráfica y literaria sobre producción actual. Formación profesional y social del campesino. Vivienda rural Gallega. Semillero agropecuario. Escuela de capataces en La Coruña, etc., etc. Suscripciones, Moratorio y Co., calle Obligado 1314, teléf. 412221. P.





# Con nueve combates continuará hoy el selectivo de boxeo

**Hoy, en el Palacio Peñarol, se continúa el certamen de selección que clasificará el equipo que ha de representar al box amateur en la Olimpiada de Roma. Un excelente programa que consta de nueve atrayentes combates entre púgiles de jerarquía indiscutida darán realce a esta segunda etapa.**

**PROGRAMA**

Hora: 21.30.

**Peso: PLUMA**

Ricardo Sosa (Cerro) v. Hugo Santos (Guillermo Llorca).

**Peso: MEDIO MEDIANO LIGERO**

Julio Rocha (Peñarol) v. Catalino López (Unión).

**Peso: MEDIANO LIGERO**

Salvador Roldán (Nacional) v. Pablo Raña (La Blanqueada).

**Peso: MEDIO MEDIANO LIGERO**

Eduardo Batista (Unión) v. Mario Viana (Villa Española).

**Peso: MEDIANO**

Baby Delgado (Continental) v. Walter Morales (Cerro).

**Peso: MEDIO MEDIANO LIGERO**

Enrique Clark (Nacional) v. Pablo Baz (Villa Española).

**Peso: PLUMA**

Rolando Senatore (Nacional) v. Celmiro Ríos (Cerro).

**Peso: MEDIO PESADO**

Jorge Tehlikian (Policial) v. Luis M. Ruiz (Nal. de F. Bentos).

**Peso: MEDIO MEDIANO**

Rubén Mea (Continental) v. Héctor Russo (Nal. F Bentos).

Precios: Ring side, $ 3.50 y platea alta, $ 1.50.

Autoridades: Están convocadas para este espectáculo, por el Colegio de Arbitros las siguientes:

Arbitro general: Sr. Juan C. Casalá.

Arbitros: Sres. A. Pérez Parson, J. Orlando Vignoli y E. Cao.

Jurados: Sres. Eduardo Carrión, G. Etchegaray Bravo, Walter Ferreiro, Gualberto González, L. Hoffman Grau, Raúl López Espósito y José Laurino.

Cronometristas: Sres. Juan M. Viapiana, Dr. Emilio Defranco y Salvador Flores.

**MAÑANA: BOX PROFESIONAL**

Mañana se reanuda la actividad en el boxeo profesional con el combate entre Nelson Enrique y Walter Villanueva, dos jóvenes púgiles que marchan invictos. El match puede determinar el próximo desafiante del campeón, Júpiter Mansilla.

El programa completo es el siguiente:

4 rounds: Federal Magariños vs. Rubén Oyola.

6 rounds: Rubén Orrico vs. Gregorio Rivero.

8 rounds: Alvarestino de los Santos vs. Héctor Caballero.

10 rounds: Nelson Enrique vs. Walter Villanueva.

**DOS RESULTADOS**

Dos resultados en el mundo boxístico: Mauro Mina, campeón peruano, se impuso por K.O., en el octavo round a Gregorio Peralta en una pelea realizada en Lima y en la cual se batieron todos los récords en materia de recaudación. En Santiago, el uruguayo Luis A. Rodríguez fué derrotado por puntos, en un match muy parejo, por el campeón pluma local, Roberto Lobos.

## Inauguraron Simposio de Medicina Deportiva

MAR DEL PLATA 16 (UPI). Inicióse en el piso de deportes del Casino Provincial, el acto inaugural del Primer Simposio Internacional de Medicina del Deporte, al que concurren delegados de Brasil, Chile, Uruguay, Italia, Estados Unidos y Argentina.

En la ceremonia inaugural habló especialmente invitado el Gobernador de la Provincia Dr. Oscar Alende, afirmó que el estado no puede ser indiferente a la promoción y orientación del Deporte, dada la enorme importante que este tiene en la vida de hombres y mujeres. También habló el Dr. Edgardo Roffo, Asesor del Ministerio de Salud Pública de la nación quien expresó el anhelo de que esta reunión tenga resultados positivos para la mejor evolución de la ciencia aliada al deporte. Finalmente hizo uso de la palabra el Dr. Luis de la Torre, en representación del Intendente del Partido de General Pueyrredón.

EL BIEN PUBLICO

Viernes 17 de Junio de 1960

# Nacional no jugará con el Club Gremio

**Recién en la mañana de ayer, el delegado de Nacional en Porto Alegre, Dr. Martín Aranha, envió al comando tricolor la respuesta del Club Gremio a la institución para actuar el próximo domingo en el Estadio Centenario, luego de dos telegramas, remitidos por la institución nacionalófila urgiendo una contestación urgente. Imposibilitado de actuar en Montevideo por tener que jugar en la ciudad de Pelotas, la prestigiosa entidad brasileña lamenta no aceptar la invitación de Nacional, deseando que se mantenga pendiente para una próxima oportunidad.**

**ALBERTO FEUERSTEIN DE DUELO**

En el día de ayer falleció el Sr. Otto Feuerstein, joven hermano del prestigioso Director Técnico del plantel superior de Basketball del Club Nacional de Football, Alberto Feuerstein y hasta hace poco tiempo extraordinario defensor de los tricolores y de las selecciones celestes. Ante la irreparable pérdida sufrida por el correcto y apreciado deportista, la Comisión Directiva de Nacional resolvió enviar una ofrenda floral a la casa mortuoria, Cerro Largo Nº 787, concurrir al sepelio que se efectuará hoy viernes, a las 15 horas en el Cementerio Central y enviarle a su ex-defensor actual coach de Basket-Ball una expresiva nota de condolencia.

La Comisión de Basket Ball de Nacional que preside el Sr. Horacio Iglesias, adhiriéndose al duelo de su técnico, adoptó similares disposiciones. Como así también los integrantes del plantel superior.

**HOMENAJE A LOS CICLISTAS**

Anunciando el regreso de los ciclistas de Nacional. Tomás Correa y Renée Deceja conjuntamente con el Delegado Sr. José González Pérez para el próximo Domingo, luego de intervenir brillantemente en la dificilísima Vuelta Ciclista de Colombia, la Sub-Comisión de Ciclismo Tricolor ha organizado un homenaje popular a tan destacados defensores, que consistirá en un lunch que se realizará en la Sede Social de Nacional Avda. 8 de Octubre Nº 2847. Sala de Cristal el próximo miércoles 22 a las 21 horas.

Los tickets para el mencionado homenaje, al precio de $ 6.00 (seis pesos) se hallan en venta en el Bar de la Sede y en las oficinas del Club tricolor.

## DE TODO PARA TODOS

**En Intermedia**

El Campeonato Uruguayo de la Divisional Intermedia se iniciará el 9 de julio, según lo resuelto en la última sesión del Consejo de Dicha Divisional.

**El comienzo**

*Esta noche a las 21 horas en el gimnasio de Atenas se iniciará la preparación del plantel preseleccionado de basketball bajo la dirección de López Reboledo.*

**Nuestro aplauso**

Don Orione se clasificó Campeón del Torneo de Cuarta de Ascenso, por lo que ascenderá a Tercera. El segundo puesto lo empataron: Layva, Rápido Sport y Corinto, que deberán jugar una rueda de desempate entre ellos para definir quien acompaña a Don Orione a Tercera.

**Indisciplina**

*Liverpool sancionará económicamente al jugador Edgardo González por indisciplina. El hecho ocurrió en la concentración negriazul antes del partido con Defensor.*

**Licitación**

Olimpia activa las obras con las que finalizará la construcción de su estado cerrado. El lunes a las 19 horas se abrirán en la sede de los alas rojas las licitaciones presentadas para la realización de las referidas obras.

**Renuncia**

*Juan Francisco Carro renunció al cargo de Presidente de la Divisional Segunda de Ascenso luego de detenerlo por tres años consecutivos.*

**Interdepartamental**

Los días 16, 17 y 18 de julio se disputará el Torneo de Basket "Dr. Justo José Orozco" en el que participarán los representativos de Montevideo, Salto, Soriano y Canelones.

**Solidaridad**

*Mañana prosigue la disputa del Torneo de Basketball en beneficio de los chilenos, que se juega en el estadio de Bohemios, con los partidos entre Mundial-Trouville a primera hora y Goes-Tabaré a segunda.*



MAJEWSKY, LINAZZA Y MATOSAS EN MOMENTOS DE PARTIR.

**Preparación**

Segunda de Ascenso de Volleyball comenzará su torneo Preparación el 9 de julio y se dividirá en dos series.

**Guelfi retrasado**

*El presidente de Peñarol Contador Gastón Guelfi, debió postergar el viaje que debía hacer a Asunción, acompañando a la delegación de su club, por razones de fuerza mayor. Por lo tanto partirá mañana en horas de la mañana.*

**Amistoso**

Racing y Liverpool se enfrentarán amistosamente, en Segunda División, mañana de tarde en el Parque Roberto.

# Caminó bien el trío de ciclistas en Colombia

Finalizó ayer la disputa de la Vuelta de Colombia, en la cual intervino un equipo formado por Tomás Correa, René Deceja y Rodolfo Villanueva, equipo que anteriormente a su partida, desde esta misma página vaticinamos que iba a tener buen rendimiento.

Para nosotros, la actuación cumplida por los uruguayos fue excelente, por no decir extraordinaria. Debemos tener en cuenta que en cuanto a labor de equipo se refiere, desde el principio se vieron disminuidas las posibilidades por el obligado abandono de Villanueva ante una gran indisposición estomacal. Al quedar reducida la delegación de ciclistas a dos, el trabajo resultó lógicamente más arduo. Por otra parte, actuaron en un terreno completamente desconocido, lo que es un perjuicio enorme, puesto que no pueden dosificar las energías de acuerdo a las características del terreno, pero sin embargo en etapas difíciles, nuestros ciclistas llegaron a establecer promedios de 38 kilómetros por hora, lo que ya es decir, puesto que en nuestro país los usuales son de 35. El terreno montañoso y escarpado disminuyó en mucho las posibilidades de nuestros ciclistas, que si bien son hábiles para actuar en terrenos ondulados como sucede en nuestro país, no lo son para correr en aquellos terrenos de subidas excesivamente largas ni excesivamente empinadas. Encima de eso, la aclimatación, tanto a la altura como al calor. La altura es un factor importantísimo, y se recordará la actuación de nuestros futbolistas en Colombia, con paupérrimo desempeño. El calor que provoca una mayor pérdida de energías es sin duda otro factor importante en contra de las posibilidades que asistían a nuestros pedalistas. Y por último, según informaciones telegráficas y extraoficiales, a nuestros ciclistas les faltó a menudo buena alimentación, que tuvieron muy pocas oportunidades de alimentarse bien en el transcurso de la competencia.

Vaya un párrafo aparte, de elogio a nuestros competidores en cuanto a su caballerosidad, tal como la demostró Tomás Correa al ayudar a Hoyos, caído en el transcurso de una etapa, con la consiguiente disminución de posibilidades en la disputa de la citada etapa. Por otra parte, no fueron nunca nuestros competidores centro o motivo de disputas, siendo muy elogiados por los diarios colombianos.



El "Grillo" canta tambien en la selección argentina. Grillo, la reciente adquisición de Boca Juniors, posa con sus compañeros de la delantera de la selección, Nardiello, Pando, Sosa y Boggio, durante la práctica realizada en River Plate.

# Grumetes: Mañana y pasado

En el vasto escenario limitado por el amplio anfiteatro que se extiende de Punta Gorda a Punta Brava, volverán a dar el siempre cambiante espectáculo las velas de los Grumetes cuyos tripulantes vuelven a desafiar el frío en procura del codiciado título. Son 10 los inscriptos para estas Regatas, lo que dará mayor interés a la lucha.

**EL PROGRAMA**

A raíz de las continuas suspensiones por causa del fuerte viento reinante al pasado fin de semana, la Asociación Uruguaya de la Clase Grumete resolvió hacer disputar la 2ª y 3ª regatas de puntaje por el 3er. Campeonato de Invierno el sábado y domingo próximos.

Sábado 18, a las 14 y 30 horas.

Domingo 19, a las 9 y 30 horas.

Largada entre las escolleras del Puerto del Buceo.

Actuará de Oficial de Día el señor Pedro Sommaruga.



WOLVERHAMPTON. — El sprinter británico Peter Radford, de 20 años de edad, una de las esperanzas olímpicas de Gran Bretaña, aparece entrenándose en la pista de Wolverhampton. Radford, como puede observarse, realiza su entrenamiento corriendo tras un "conejo mecánico", que se utiliza para las carreras de galgos. El corredor retiene los títulos en las 100 y 200 yardas. — (FOTO UPI.)

# Buscará batir récord de velocidad en tierra

**Donald Campbell, ostentador del récord mundial de velocidad por el agua, con un Bluebird C. N. 7 espera batir el actual récord de velocidad en tierra. Realizará la tentativa en Bonneville Salt Flats, Utah, Estados Unidos, en setiembre de este año. El presente récord de velocidad por tierra, de 634,261 km. p. h., fue establecido en 1947 por John Cobb.**

**ALARDE TECNICO**

El nuevo Bluebird representa los esfuerzos aunados de 69 destacadas firmas británicas, que han fabricado desde los cojinetes de bolas hasta el motor de turbina de gas que propulsará al coche.

El coste del Bluebird "excederá mucho del millón de libras esterlinas", ha dicho recientemente Campbell.

El peso del coche será de 3.625 kilos, lo que proporcionará la razón potencia/peso sin precedentes, de 1 h.p. por 0.9 kilos. El motor de turbina libre, Bristal - Siddeley Proteus —que es básicamente similar al que propulsa al avión de pasajeros Britannia y a las lanchas patrulleras rápidas de la clase "Brave", de la armada británica—, desarrolla más de 4.000 caballos de fuerza al freno.

El Bluebird C.N.7 mide 9 m. de longitud, 2,4 m. de anchura y 1,4 m. de altura, y tiene una batalla de 4 m. Lleva frenos de dos clases: de aire comprimido, para reducir la velocidad desde la máxima hasta los 640 km.p.h., y de disco, Girling, provistos de zapatas de fricción Ferodo que actúan en la parte interior y a ambos lados de los engrenajes de reducción delantero y trasero, para detener el coche en menos de un minuto.

Al diseñar el Bluebird, el requerimiento básico fue una velocidad máxima de 804 km. p.h., pero el objetivo inmediato es establecer el nuevo récord mundial de velocidad por tierra de, por lo menos, 640 km.p.h.

# Diversas resoluciones adoptó la Divisional Cuarta de Ascenso

**En la última sesión realizada por la División IV de Ascenso, se trataron los siguientes asuntos: FALLOS DEL TRIBUNAL ARBITRAL: El presidente promulgó los siguientes fallos del Tribunal Arbitral: Match Corinto-Layva: 1º Impónese una multa de $ 30.00 al Club Layva que deberá abonar en la forma reglamentaria. 2º Obsérvese al Club Corinto su conducta indicada en el Considerando II. 3º Tenga presente el Consejo lo expuesto en el Considerando II en cuanto al juez.**

**Match: Rápido Sport Corinto:** 1º. Inhabilítase por cuatro fechas de partidos al jugador Rubens Piotti de Corinto. 2º. Inhabilítase por un año al señor Rubens Lopez para toda actividad dentro de la divisional Cuarta de Ascenso. 3º. Elévense estos antecedentes al Tribunal correspondiente a fin de que imponga al señor Rubens Lopez la sanción correspondiente a su actividad como jugador y en su relación con toda actividad dentro de la Federación y por su actividad como director técnico, teniendo presente las conclusiones a que arribó este Tribunal.

**Match: Don Orione - Corinto:** Inhabilítase por una fecha de partido al jugador del Club Don Orione Andrés Chenlo.

Además dió cuenta que levantó la suspensión preventiva que recaía sobre el jugador de Cyssa Maroñas Jorge Bolúmburu, en virtud de haberse presentado a declarar, a su pedido.

**Autorización.** — Se autorizó un gasto hasta la suma de $ 40.00 para la confección de una lámina con la fotografía del Dr. Justo J. Orozco, con su correspondiente biografía, para ser incluída en la Memoria Anual de la Divisional.

**Desempates rueda final de Ascenso.** — Quedó ratificado que de producirse empates en los primeros puestos de la rueda final del Torneo Federal, en la etapa que se cumplirá esta noche en Bohemio, se fijarán los encuentros de desempates los que se llevarán a cabo el viernes 17 y el lunes 20.

**CITA EL TRIBUNAL**

Para el próximo martes a las 18.30 hs. están citados a declarar por el referido Tribunal Arbitral las siguientes personas:

**Match:** Mirama - Don Orione. Sres. Juan Parra, César Cladera. Nicolás Conti (Inspector Miramar). Juan M. Rovella (Inspector Don Orione) y Arturo Freire.

**Match:** Layva - Oxford: Sres. Raúl Candún, César Cladera, Inspector de Oxford e Inspector de Layva.

**Match:** Cyssa Maroñas - Oxford: Sres. César Cladera, Oscar Zavattiero, Pedro Uria (Oxford) y veedor Horacio Martorell.

## Reunión de Ligas

NUEVA HELVECIA, 16 (ANI) — Mañana viernes, se reunirá en Tarariras, el Consejo Departamental de Ligas de Fútbol.

Después de oír a una delegación de la Liga de Colonia acerca del actual diferendo, la reincorporación al Consejo de la referida Liga.

# No llegó a entusiasmar la velada de Catch en Peñarol

**Agárrese como pueda... y nosotros diríamos, "véalo como quiera" pero no podemos dejar pasar esta primera noche del debut de los luchadores del Palacio de Peñarol, sin decir que la velada no fue agradable ni aun vista con el disfraz deportivo que trató de disimular ante los ojos del público alguna deficiencia de orden "interpretativo" de los diferentes papeles que cumplieron los ases extranjeros protagonistas del mismo. Anunciadores de rigurosa etiqueta. Damas portadoras de flores que obsequiaron a cada uno de los contendores. Público de todas las categorías sociales, matizado abundantemente con la presencia femenina y ocho estrellas de "Catch" dispuestas a vapulearse dentro de lo lícito y lo ilícito. En síntesis, ése fue el principio del espectáculo. Previamente a los ases se realizaron algunos matchs entre aficionados uruguayos, que sin mucha técnica pero con mucho afán y vergüenza deportiva salieron adelante con su cometido.**

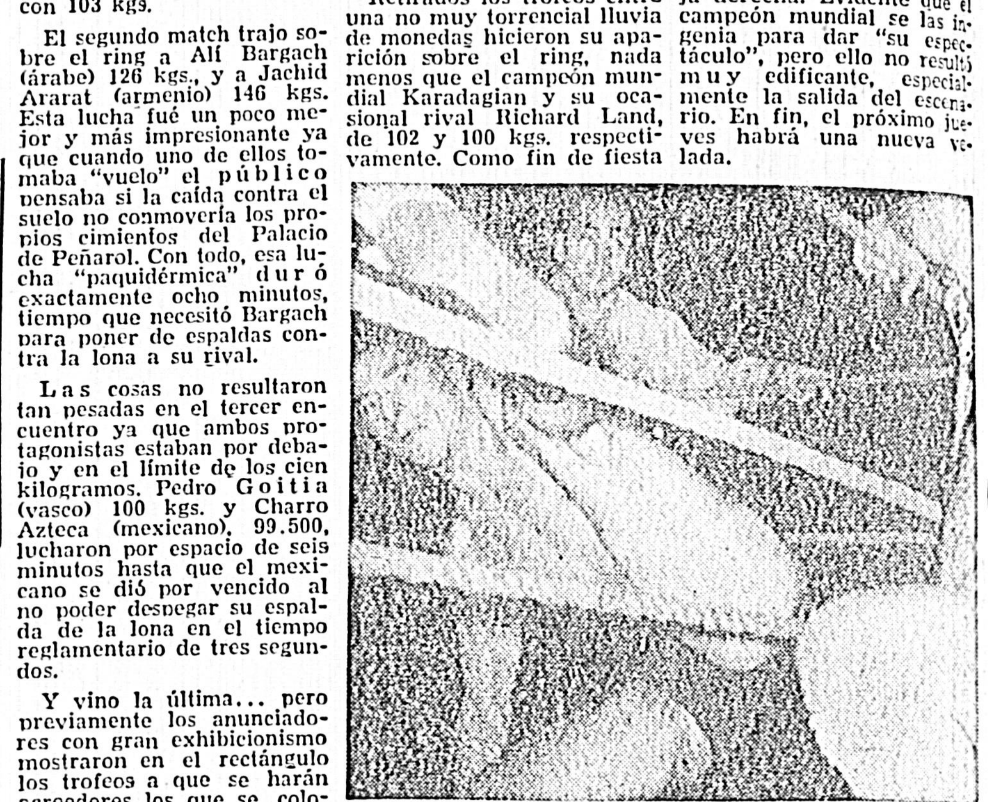
Luego... Giovanni Bavaresse (italiano), de 115 kgs., tras siete minutos de contorsiones, llaves, puñetazos, tijeras, "patadas voladoras", saltos circenses y demostraciones de furia, logró poner de espaldas contra la lona "La Araña", de Argentina con 103 kgs.

El segundo match trajo sobre el ring a Alí Bargach (árabe) 126 kgs., y a Jachid Ararat (armenio) 146 kgs. Esta lucha fué un poco mejor y más impresionante ya que cuando uno de ellos tomaba "vuelo" el público pensaba si la caída contra el suelo no conmovería los propios cimientos del Palacio de Peñarol. Con todo, esa lucha "paquidérmica" duró exactamente ocho minutos, tiempo que necesitó Bargach para poner de espaldas contra la lona a su rival.

Las cosas no resultaron tan pesadas en el tercer encuentro ya que ambos protagonistas estaban por debajo y en el límite de los cien kilogramos. Pedro Goitia (vasco) 100 kgs. y Charro Azteca (mexicano), 99.500, lucharon por espacio de seis minutos hasta que el mexicano se dió por vencido al no poder despegar su espalda de la lona en el tiempo reglamentario de tres segundos.

Y vino la última... pero previamente los anunciadores con gran exhibicionismo mostraron en el rectángulo los trofeos a que se harán acreedores los que se coloquen en primero y segundo lugar de este torneo. Dichos trofeos consisten en sendos cinturones de oro (expresión textual de los anunciadores), que el público —no sabemos porqué— admiró con silbidos. Cabe destacar, que el anunciador afirmó que las piedras que brillaban en el cinturón para el campeón eran diamantes. El público volvió a silbar... de admiración.

Retirados los trofeos entre una no muy torrencial lluvia de monedas hicieron su aparición sobre el ring, nada menos que el campeón mundial Karadagian y su ocasional rival Richard Land, de 102 y 100 kgs. respectivamente. Como fin de fiesta esta lucha duró diez minutos y Karadagian fué declarado vencedor por K.O.T., luego de constatar el médico de la Comisión Nacional de E. F., que el francés no estaba en condiciones de continuar luchando por herida cortante en el pómulo y oreja derecha. Evidente que el campeón mundial se las ingenia para dar "su espectáculo", pero ello no resultó muy edificante, especialmente la salida del escenario. En fin, el próximo jueves habrá una nueva velada.



Un pasaje de la lucha entre Bavaresse y "La Araña" sorprendido por la cámara cuando el argentino despidió a su rival por encima de la cuerda, sacándolo del cuadro fotográfico.

## FUERA DE FRONTERAS

**Buen debut de "El Pepe"**

El Roma venció al Flamengo por 4 a 2. La reciente adquisición de los romanos, nuestro compatriota Juan A. Schiaffino, abrió el score del partido a los 12 minutos de iniciarse. Ayer mismo emprendió el retorno hacia nuestro país para descansar.

**Otro bólido**

Un despacho de Colonia indica que el atleta alemán Hari igualó el récord europeo para los 100 metros con 10 segundos y dos décimas.

**Score olímpico**

Santos venció a un combinado de Berlín Occidental por 4 a 2. El primer tiempo finalizó con el score empatado en 2 tantos.

**Los turcos progresan**

En un encuentro amistoso entre los seleccionados preolímpicos de Italia y Turquía, se impusieron éstos últimos por 3 a 1. El encuentro se jugó en Catania.

**Sin rivales**

La clásica carrera ciclista contra reloj, individual, que se disputa anualmente en Forli, Italia, fue ganada por el francés Jacques Anquetil que cubrió los 86 kilómetros de la prueba en 1 hora, 52 minutos y 54". Segundo arribó Baldini y tercero Ronchini, ambos italianos.

**Entre montañas**

Se disputó la primera etapa de la Vuelta Ciclista de Suiza, entre Zurich y Reuzlingen, con un recorrido de 199 kilómetros. Se impuso el francés Henri Epalle en 4 horas, 56 min., 38 seg. Segundo Willi Trepp de Suiza y tercero Luis Proost de Bélgica.

**Otra derrota brasileña**

El equipo olímpico húngaro derrotó en un partido nocturno jugado en Budapest al team de Fluminense por 1 a 0.

**Tres ases**

Al seleccionado argentino que intervendrá en la Copa Atlántico se incorporaron los players Grillo, Varacka y Roma.

**Consecuencias**

La Asociación de Fútbol Amateur de Singapur anunció que presentará una queja a las autoridades mexicanas de fútbol por el mal comportamiento del equipo de ese país, Irapuato, que efectúa una gira mundial. Se acusa a los jugadores aztecas de haber partido de Singapur sin haber abonado una cuenta por valor de cien dólares. Además el Irapuato fue protagonista de incidentes con los concurrentes al partido que jugaron el lunes en Kuala Lumpur, Malaya, con un team de Hong Kong.

DONALD CAMPBELL.

**Otro record a caer**

Donald Campbell proyecta batir nuevamente el récord mundial de velocidad sobre la tierra, experiencia que va a realizar en los Estados Unidos, con el Bluebird C. N. 7.

# Se realizará al fin la pelea del año en EE. UU.

Ingemar Johansson, campeón mundial de peso pesado, actor de cine americano, y dueño de una importante empresa comercial de transporte sueca, defenderá el título el próximo lunes ante el retador Floyd Patterson, ex campeón de la categoría.

El anterior combate entre el negro americano y el rubio sueco fue conceptuado como el combate del año por los principales críticos de boxeo de Norte América. Como se recordará el match se epilogó en el tercer round en beneficio del sueco, que volteó en el transcurso de esa vuelta siete veces a su adversario.

Sin embargo, al ser vista la película del combate en Montevideo se verificaron dos cosas principales: una de ellas que el sueco ganó el combate por impaciencia de Patterson al abrir la guardia ante los 285 jabs de izquierda del sueco lanzados en el transcurso del combate; la segunda, que las caídas finales del ex campeón provinieron de golpes en la nuca.

Patterson, pugilista técnico por excelencia, sin duda alguna ha de haber captado esos golpes del sueco y según se ha dicho, basará su defensa en su derecha que mantendrá guardada en casi todo el combate. No creemos que con su izquierda únicamente pueda vencer al sueco., pero es de recordar que campeones de tipo técnico como Ray Robinson y Joe Brown, sin querer comparar a Patterson con esas dos figuras del boxeo actual y pasado, consiguieron el título, uno con 39º de fiebre, como Ray Robinson, y el otro, el liviano, con la mano derecha lesionada.

Ante el moreno católico americano se opondrá un pugilista de características completamente disímiles como es Ingo Johansson. Púgil que basa su capacidad boxística en el empleo, siempre con buen resultado, de su maravillosa derecha que ha acaparado los comentarios de todos los críticos de boxeo del mundo. Ante la técnica de Patterson, Ingo sin duda esperará pacientemente, como lo hizo en el combate el lunes. El resultado es, para nosotros, incierto, pues y se mantendrá durante todo el combate realizando su ataque con el jab de izquierda, arma que resultó, en el anterior combate, la causa del derrumbamiento de Patterson.

Tras muchas dilaciones, finalmente se realizará el combate el próximo lunes. El resultado es, para nosotros, pues si bien creemos en la técnica de Floyd Patterson, ignoramos su actual capacidad de aguante, que tiene que ser mucha para poder enfrentar al sueco, aun cuando éste utilice la mano izquierda, sin poder entrar la derecha.

Hemos consultado a muchos entendidos en la materia y las opiniones se encuentran divididas, aunque como es lógico, el escandinavo cuenta con mayor favoritismo, como lógicamente contará en las apuestas que se realicen para la pelea. Creemos que, de llegar el combate al final, lo que es improbable pues Patterson también puede noquear por medio de sus andanadas furibundas al cuerpo, el vencedor debe ser Patterson. Y de dirimirse supremacías antes del tiempo establecido, creemos que cuenta Ingemar Johansson con más posibilidades que su contrincante.

*Jabswing.*

**JOHANSSON PREPARADO**

GRASSINGER, Nueva York, junio 15 (UPI). — El campeón mundial Ingemar Johansson concluyó hoy su entrenamiento de guantes para su pelea del próximo lunes con Floyd Patterson, diciendo que estaba en condiciones mucho mejores que cuando ganó el título hace un año y seguro de ganar de nuevo por la vía rápida.



El campeón concluyó también las sesiones de guantes bastante alentado por los cumplidos del doctor Alexander Schiff, de la Comisión de Deportes del Estado de Nueva York. Poco antes que Johansson iniciara sus últimos tres rounds de entrenamiento, el doctor Schiff declaró que su examen físico del campeón le había revelado que éste estaba menos nervioso que Patterson, a quien examinó ayer, y que Johansson tenía también más resistencia que el ex campeón.

Las apuestas en favor de Johansson se han extendido de la proporción de seis a cinco a la de siete a cinco.

Boxeando hoy un round con cada uno de sus tres sparring-parners, Artie Towne, Bill Johnson y Lennart Risberg el campeón se dedicó a pulir su jab de izquierda y su gancho de la misma mano. Sin embargo, en un recio round con Johnson, Johansson lanzó unas cuantas derechas sólidas para calmar el entusiasmo de Johnson, que lo estaba molestando demasiado con sus ganchos de izquierda a la cara.

Ingemar fue examinado por tres médicos de la Comisión de deportes: los doctores Schiff, Samuel Swetnik y Edwin A. Campbell.

Comentando el examen, Schiff señaló que el pulso relativamente bajo del campeón —48 pulsaciones por minuto— y la reacción del pulso después del ejercicio indicaban que Johansson podía hacer más esfuerzo físico que Patterson sin cansarse. Antes de su ejercicio de ayer en Newtown, Connecticut, Patterson tenía un pulso de 60.